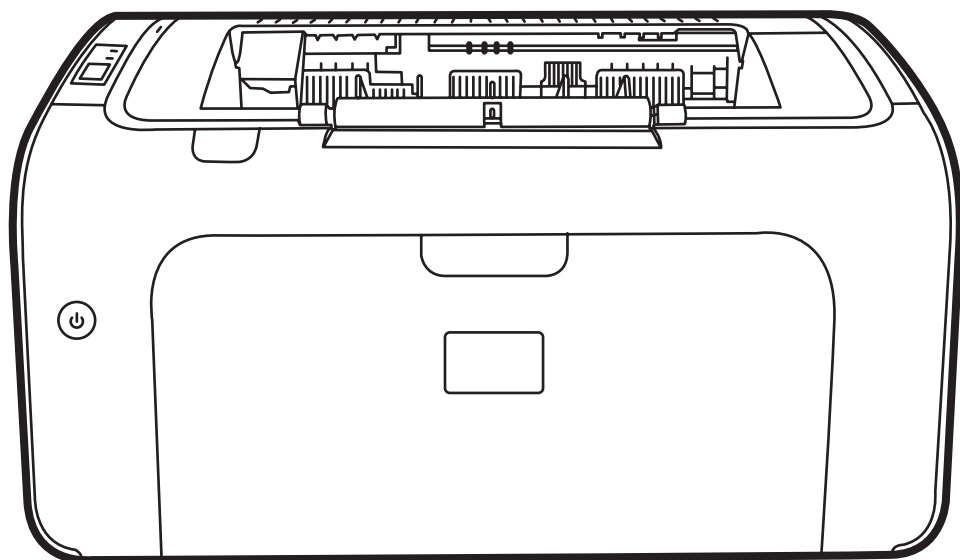


HP LaserJet P1000 és P1500 sorozat

Felhasználói kézikönyv



HP LaserJet P1000 és P1500 sorozat

Felhasználói kézikönyv



Szerzői jog és licenc

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Előzetes írásbeli engedély nélküli reprodukálása, adaptálása vagy fordítása tilos, kivéve ahol ezt a szerzői jogi rendelkezések megengedik.

A jelen kézikönyvben megadott információk előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó kizárólagos garanciák az adott termékhez és szolgáltatáshoz mellékelt garancianyilatkozatokban találhatók. Az ebben az útmutatóban foglaltak nem tekinthetők további garanciavállalásnak. A HP nem vállal felelősséget a jelen útmutatóban előforduló műszaki vagy szerkesztési hibákért, illetve kihagyásokért.

Cikkszám: CB410-90999

Edition 1, 12/2007

Megjegyzések a termékmegjelölésre vonatkozóan

A Microsoft®, a Windows® és a Windows NT® a Microsoft Corporation Amerikai Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A PostScript® az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegye.

Tartalomjegyzék

1 Termékismertető

Termékkonfigurációk	2
A készülék jellemzői	3
A készülék részeinek azonosítása	5
HP LaserJet P1000 sorozat	5
HP LaserJet P1500 sorozat	6

2 Kezelőpanel

HP LaserJet P1000 sorozat	10
HP LaserJet P1500 sorozat	11

3 A termékhez tartozó szoftverek

Támogatott operációs rendszerek	14
Támogatott hálózati rendszerek (HP LaserJet P1500 hálózati típusok)	15
Csatlakozási lehetőségek	16
USB-portok	16
Hálózati portok (csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok esetén)	16
A készülék csatlakoztatása a hálózatra	16
A hálózati készülék szoftverének telepítése	17
Szoftver Windows rendszerhez	18
Windows-nyomtatóillesztők	18
A nyomtató beállításai (illesztőprogram)	18
A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel online súgója	18
A nyomtatási beállítások prioritása	18
További illesztőprogram-típusok Windows rendszeren (HP LaserJet P1500 hálózati típusok)	18
A Windows nyomtatószoftver telepítése	19
A nyomtatószoftver telepítése Windows Server 2003 (csak illesztőprogram), Windows 98 SE és Me (csak illesztőprogram) rendszeren	19
A nyomtatószoftver telepítése Windows 2000 és XP rendszerre	19
A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Windows	19
A beépített webszerver (csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok)	19

Szoftver Macintosh rendszerhez	20
Macintosh nyomtató-illesztőprogramok	20
A Macintosh nyomtató-illesztőprogram telepítése	20
A Macintosh nyomtató-illesztőprogram konfigurálása	20

4 A támogatott papírok és más hordozóanyagok

A hordozók használata	24
Támogatott hordozóméretek	25
A hordozó kiválasztása	26
Hordozótípusok, melyek károsíthatják a készüléket	26
Kerülendő médiatípusok	26
Nyomtatás különleges hordozóra	27
Borítékok	27
Címkék	27
Írásvetítő-fóliák	28
Fejléces papírok és előnyomott űrlapok	28
Nehéz papír	28

5 Nyomtatási feladatok

A nyomtatási minőség beállítása	30
A nyomtatási hordozó betöltése	31
Elsőbbségi adagolónyílás (csak a HP LaserJet P1006/P1009/P1500 sorozat típusain)	31
Fő adagolótálca	31
A tálcák beállítása rövid hordozókhoz (csak a HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005 típuson)	31
Nyomtatás különleges hordozóra	33
A megfelelő hordozóméret és -típus beállítása a nyomtató-illesztőprogramban	33
A nyomtatási típusok és a tálca kapacitása	33
Nyomtatás a papír mindkét oldalára (kézi kétoldalas nyomtatás)	34
Több oldal nyomtatása egyetlen lapra (n-szeres nyomtatás)	36
Füzetnyomtatás	37
Vízjelek nyomtatása	38
Tükrözött oldalak nyomtatása	38
A nyomtatási feladatok törlése	39

6 Kezelés és karbantartás

A nyomtatópatron cseréje	42
Nyomtatóinformációs oldalak	44
Demóoldal	44
Configuration (Konfiguráció) oldal	44
Kellékhállapot-oldal	44
A beépített webszerver (csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok)	45

A beépített webszerver megnyitása	45
Information (Információ) lap	46
Settigs (Beállítások) lap	46
Networking (Hálózat) lap	46
Links (Hivatkozások)	46
A kellékek kezelése	47
A kellékek élettartama	47
A kellékek ellenőrzése és rendelése	47
Tanácsok a kellékek tárolásához	47
Cserélje ki és hasznosítsa újra a kelléket.	47
Festék újraelosztása	48
A HP irányelvei a nem HP gyártmányú kellékekre vonatkozóan	48
A készülék visszaállítása nem HP kellékek esetén	48
A HP hamisításellenes kellékwebhelye	48
A készülék tisztítása	49
A nyomtatópatron környezetének tisztítása	49
A készülék papírútjának tisztítása	51
A felvevőhenger cseréje	52
A felvevőhenger tisztítása	55
A nyomtató lapelválasztójának cseréje	56
EconoMode	59

7 Problémamegoldás

Problémamegoldási ellenőrző lista	62
1. lépés: Helyesen van a készülék telepítve?	62
2. lépés: Ég az Üzemkész jelzőfény?	62
3. lépés: Tud nyomtatni konfigurációs oldalt?	63
4. lépés: Elfogadható a nyomtatási minőség?	63
5. lépés: Kommunikál a készülék a számítógéppel?	63
6. lépés: Várakozásainak megfelelő a kinyomtatott oldal?	64
Forduljon a HP ügyfélszolgálatához	64
Állapotjelző fények	65
Elakadások elhárítása	68
A hordozók elakadásának tipikus helyei	68
Az elakadt lap eltávolítása	68
A nyomtatási minőség javítása	71
Halvány vagy elmosódott nyomat	71
Tonerszemcsék	71
Kihagyások	71
Függőleges vonalak	72
Szürke háttér	72
Elkenődő toner	72
Nedves toner	73

Függőlegesen ismétlődő hibák	73
Hibás karakterek	73
Ferde oldal	74
Pöndörödés vagy hullámok	74
Ráncok vagy gyűrődések	74
Tonerszóródás a körvonalak mentén	75
Nyomtatási hordozókkal kapcsolatos problémák megoldása	76
A kinyomtatott oldal eltér a képernyőn megjelenő oldaltól	78
Csonka, helytelen vagy hiányos szöveg	78
Hiányzó grafika vagy szöveg, illetve üres oldalak	78
Az oldalformátum más, mint egy másik HP LaserJet-nyomtatón	78
Grafikai minőség	79
Nyomtatószoftver-problémák	80
Macintosh rendszernél felmerülő általános problémák	81
A hálózatbeállítási problémák megoldása	84

A függelék Tartozékok és fogyóeszközök

Kellékek és tartozékok rendelése	86
--	----

B függelék Szerviz és támogatás

A Hewlett-Packard korlátozottgarancia-nyilatkozata	88
A fogyasztó által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás	90
Hewlett-Packard szoftverlicenc-szerződés	91
Nyomtatókazettákra és képdobokra vonatkozó korlátozott garancia	92
HP vevőszolgálat	93
Támogatás és szerviz elérhetősége	95
HP Care Pack™ szolgáltatások és szolgáltatási szerződések	95
Útmutató a készülék visszacsomagolásához	96

C függelék A készülék jellemzői

D függelék Az előírásokra vonatkozó információk

FCC-kompatibilitás	100
A HP LaserJet P1000 sorozat készülék megfelelőségi nyilatkozata	101
A HP LaserJet P1500 sorozat készülék megfelelőségi nyilatkozata	102
Szabályozó nyilatkozatok	103
Lézerbiztonsági nyilatkozat	103
Kanadai DOC-előírások	103
Koreai EMI-nyilatkozat	103
Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára	104
Anyagtáblázat (Kína)	105
Környezetvédelmi termékgazdálkodási program	106
Környezetvédelem	106

Ózonkibocsátás	106
Energiafogyasztás	106
Festékfelhasználás	106
Papírfelhasználás	106
Műanyagok	106
HP LaserJet nyomtatási kellékek	106
Visszajuttatási és újrahasznosítási tudnivalók	107
Egyesült Államok és Puerto Rico	107
Több termék visszajuttatása (2-8 nyomtatópatron)	107
Egy termék visszajuttatása	107
Szállítás	107
Visszajuttatás az Egyesült Államokon kívül	107
Papír	108
Anyagkorlátozások	108
Otthoni felhasználók által kidobott használt berendezések elhelyezése az Európai Unióban	108
Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet – MSDS)	108
További információk	108

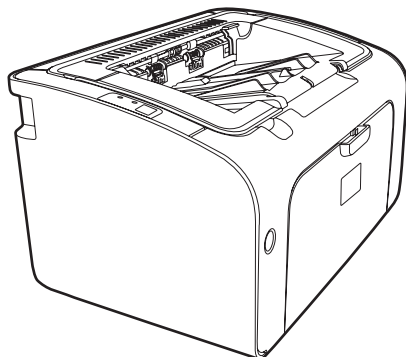
Tárgymutató	109
--------------------------	------------

1 Termékismertető

- [Termékkonfigurációk](#)
- [A készülék jellemzői](#)
- [A készülék részeinek azonosítása](#)

Termékkonfigurációk

HP LaserJet P1000 sorozat

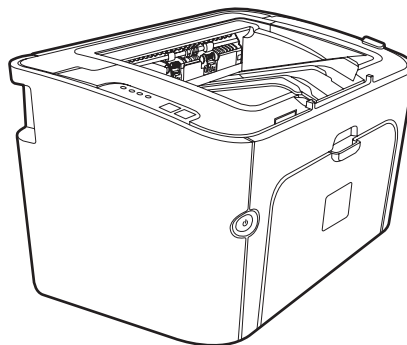


- **Első oldal nyomtatása:** < 8 másodperc
- **Sebesség:** 14 A4 méretű oldal/perc, 15 Letter méretű oldal/perc.
- **Tálca:** 150 lapos univerzális tálca.
- **Csatlakozás:** Hi-Speed USB 2.0 port.

HP LaserJet P1006/P1009 készülék

- **Első oldal nyomtatása:** < 8 másodperc
- **Sebesség:** 22 A4 méretű oldal/perc, 17 Letter méretű oldal/perc.
- **Tálca:** 10 lapos elsőbbségi adagolónyílás és 150 lapos univerzális tálca.
- **Csatlakozás:** Hi-Speed USB 2.0 port.

HP LaserJet P1500 sorozat



- **Első oldal nyomtatása:** < 6 másodperc
- **Sebesség:** 22 A4 méretű oldal/perc, 23 Letter méretű oldal/perc.
- **Tálcák:** 10 lapos elsőbbségi adagolónyílás és 250 lapos univerzális tálca.
- **Csatlakozás:** Hi-Speed USB 2.0 port. Beépített hálózati vezérlő (csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok esetében).

A készülék jellemzői

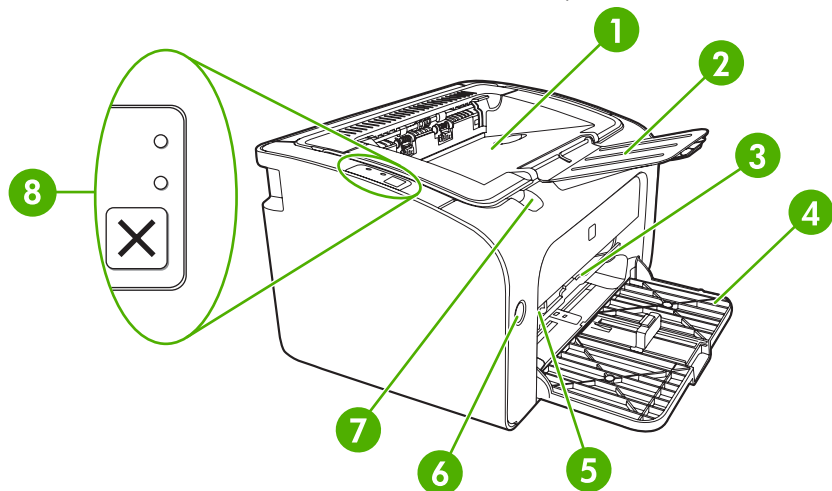
Előny	Az előnyt biztosító jellemzők
Kiváló minőségű nyomtatás	• HP nyomtatókazetták. • 600 × 600 dpi valós felbontás szövegek és ábrák nyomtatásakor. • A nyomtatási minőség optimalizálására szolgáló beállítások.
A használat megkönnyítése	• A nyomtatókazetta behelyezése egyszerű. • A nyomtatókazettához és a papírhoz kényelmesen hozzá lehet férni a nyomtatókazetta fedelén keresztül. • A papírtálcák egy kézzel beállíthatók.
Rugalmas papírkezelés	• Főtálca fejléces papírhoz, borítékhoz, címkéhez, fóliához, egyéni méretű hordozókhoz, levelezőlaphoz és nehéz papírokhoz. • Elsőbbségi adagolónyílás fejléces papírhoz, borítékhoz, címkéhez, fóliához, egyéni méretű hordozókhoz, levelezőlaphoz és nehéz papírokhoz. • 125 lapos felső papírkidó tálca. • Nyomtatás mindkét oldalra (kézileg). Lásd: Nyomtatás a papír mindkét oldalára (kézi kétoldalas nyomtatás), 34. oldal.
Illesztőfelületek	• Hi-Speed 2.0 USB port • Beépített nyomtatószerver 10/100Base-T hálózathoz történő csatlakozáshoz. (csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok)
Energiatakarékosság	• A készülék automatikusan takarékoskodik az energiával azáltal, hogy csökkenti az energiafogyasztást, amikor nem nyomtat.
Takarékos nyomtatás	• Az N-szeres nyomtatás (több oldal nyomtatása egy lapra) és a kétoldalas nyomtatás segítségével papír takarítható meg. Lásd: Nyomtatás a papír mindkét oldalára (kézi kétoldalas nyomtatás), 34. oldal.
Archív nyomtatás	• Ha olyan lapokat nyomtat, amelyeket később sokáig kíván tárolni, ezzel a lehetőséggel olyan módba állíthatja a készüléket, amely csökkenti a festék elkenődését és a porosodást. • Válassza az Archív papírtípust.
Kellékek	• A Kellékállapot lapon látható a festékkazetták, illetve a kellékek élettartamából hátralévő becsült idő. Nem HP kellékeknél ez nem lehetséges. • Az eredeti HP festékkazetták hitelesítése. • A cserekellékek egyszerűen megrendelhetők.

Előny	Az előnyt biztosító jellemzők
Kisegítő lehetőségek	• Képernyőszöveg-olvasókkal kompatibilis online használati útmutató. • Minden ajtó és fedél egy kézzel nyitható.
Biztonság	• Kensington-zár helye a készülék hátulján.

A készülék részeinek azonosítása

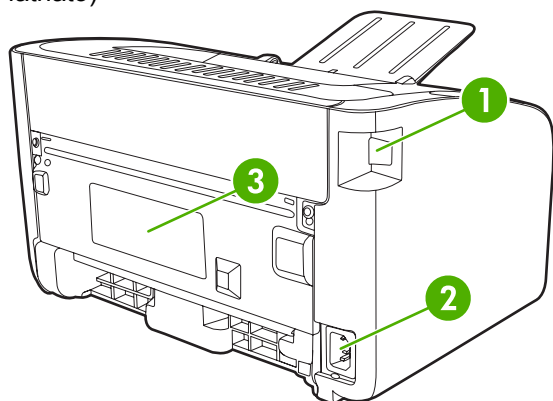
HP LaserJet P1000 sorozat

1-1 ábra HP LaserJet P1000 sorozat, előlnézet (az ábrán a HP LaserJet P1006/P1009 készülék látható)



1	Kimeneti tálca
2	Kihajtható gyűjtőtálca-toldat
3	Elsőbbségi adagolónyílás
4	Fő adagolótálca (felhajtható)
5	Rövid hordozók betöltésére szolgáló toldat (csak a HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005 készüléken)
6	Bekapcsoló gomb
7	Nyomtatókazetta-fedél emelőfüle
8	Kezelőpanel (az ábrán a HP LaserJet P1006/P1009 készülék kezelőpanelje látható)

1-2 ábra HP LaserJet P1000 sorozat, hátulnézet (az ábrán a HP LaserJet P1006/P1009 készülék látható)

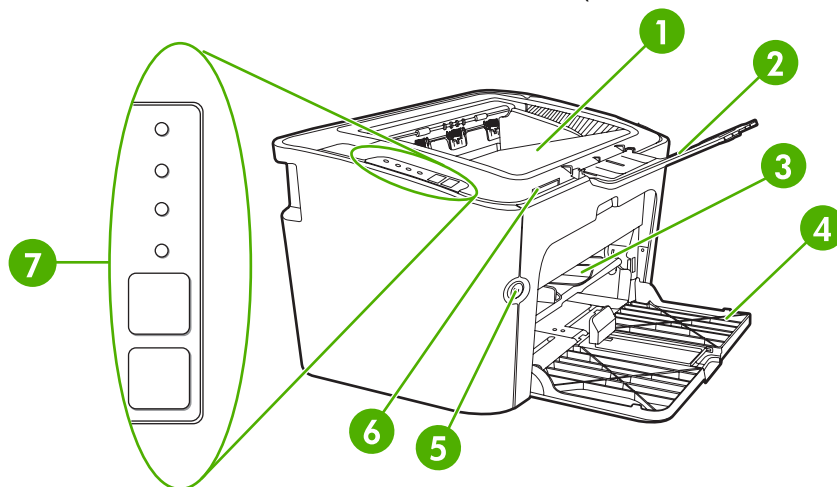


1	USB-port
---	----------

2	Tápcsatlakozó-aljzat
3	Sorozatszám

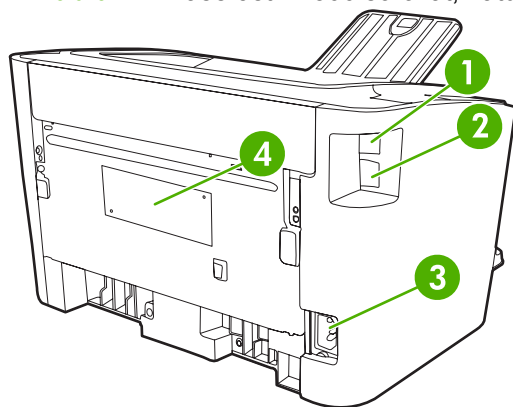
HP LaserJet P1500 sorozat

1-3 ábra HP LaserJet P1500 sorozat, előlnézet (az ábrán a HP LaserJet P1505n készülék látható)



1	Kimeneti tálca
2	Kihajtható gyűjtőtálca-toldal
3	Elsőbbségi adagolónyílás
4	Adagolótálca
5	Bekapcsoló gomb
6	Nyomtatókazetta-fedél emelőfüle
7	Kezelőpanel

1-4 ábra HP LaserJet P1500 sorozat, hátulnézet (az ábrán a HP LaserJet P1505n készülék látható)



1	USB-port
---	----------

2	HP belső hálózati port (csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok esetén)
3	Tápcsatlakozó-aljzat
4	Sorozatszám

2 Kezelőpanel

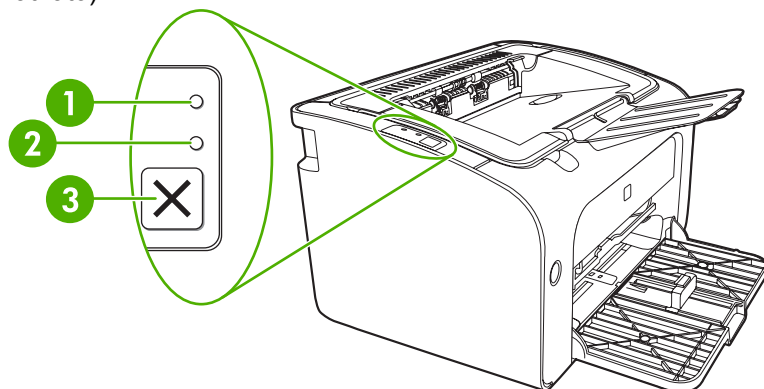
- [HP LaserJet P1000 sorozat](#)
- [HP LaserJet P1500 sorozat](#)

HP LaserJet P1000 sorozat

A HP LaserJet P1000 sorozat készülék kezelőpaneljén két jelzőfény és egy gomb található.

 **MEGJEGYZÉS:** A jelzőfények jelentésének leírását lásd: [Állapotjelző fények, 65. oldal](#).

2-1 ábra A HP LaserJet P1000 sorozat kezelőpanelje (az ábrán a HP LaserJet P1006/P1009 készülék látható)



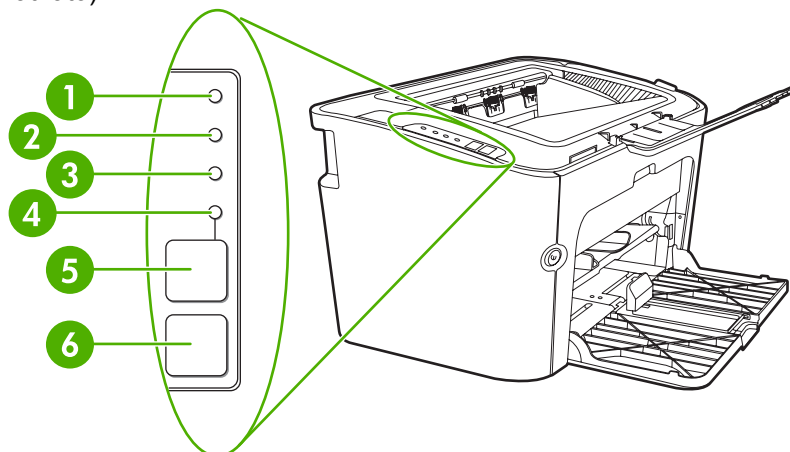
- | | |
|----------|--|
| 1 | Figyelmeztető jelzőfény: azt jelzi, hogy nyitva van a nyomtatópatron-fedél, vagy más hiba lépett fel. |
| 2 | Üzemkész jelzőfény: amikor a készülék készen áll a nyomtatásra, az Üzemkész jelzőfény világít. Amikor a készülék adatokat dolgoz fel, az Üzemkész jelzőfény villog. |
| 3 | Törlés gomb: a Törlés gomb megnyomásával megszakítható az éppen nyomtatott feladat (csak a HP LaserJet P1006/P1009 készüléken). |

HP LaserJet P1500 sorozat

A HP LaserJet P1500 sorozat készülék kezelőpaneljén négy jelzőfény és két gomb található.

 **MEGJEGYZÉS:** A jelzőfények jelentésének leírását lásd: [Állapotjelző fények, 65. oldal](#).

2-2 ábra A HP LaserJet P1500 sorozat kezelőpanelje (az ábrán a HP LaserJet P1505n készülék látható)



1	Toner jelzőfény: ha kifogyóban van a nyomtatópatron, világít a toner jelzőfény. A villogás azt jelenti, hogy nincs behelyezve a nyomtatókazetta a készülékbe.
2	Figyelmeztető jelzőfény: azt jelzi, hogy nyitva van a nyomtatókazetta fedele, vagy más hiba lépett fel.
3	Üzemkész jelzőfény: amikor a készülék készen áll a nyomtatásra, az Üzemkész jelzőfény világít. Amikor a készülék adatokat dolgoz fel, az Üzemkész jelzőfény villog.
4	Indítás jelzőfény: a villogás azt jelzi, hogy nem kritikus hiba lépett fel, vagy a kézi adagolással végzett nyomtatás folytatható.
5	Indítás gomb: amikor az Üzemkész jelzőfény világít, az Indítás gomb megnyomásával egy konfigurációs oldalt nyomtathat. amikor az Indítás jelzőfény villog, az Indítás gomb megnyomásával folytathatja a nyomtatást.
6	Törlés gomb: a Törlés gomb megnyomásával megszakítható az éppen nyomtatott feladat.

3 A termékhez tartozó szoftverek

A készülék beállításához és a funkciók teljes körű eléréséhez a termékhez tartozó szoftvereket telepíteni kell.

A következő rész ismerteti a termékhez mellékelt szoftvert:

- [Támogatott operációs rendszerek](#)
- [Támogatott hálózati rendszerek \(HP LaserJet P1500 hálózati típusok\)](#)
- [Csatlakozási lehetőségek](#)
- [Szoftver Windows rendszerhez](#)
- [Szoftver Macintosh rendszerhez](#)

Támogatott operációs rendszerek

A készülék szoftvere a következő operációs rendszerekkel használható:

- Windows® 98 SE (csak a nyomtató-illesztőprogram)
- Windows Millennium Edition (Me) (csak a nyomtató-illesztőprogram)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (32 és 64 bites)

A Windows 2000 Server rendszerről Windows Server 2003 rendszerre történő frissítéssel, a Windows Server 2003 Gyorsnyomtatás funkciójával, illetve a Windows Server 2003 Terminálszolgáltatások és nyomtatás funkcióival kapcsolatban a <http://www.microsoft.com/> címen talál részleteket.

- Windows® XP (32 bites)
- Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9 és V10.4.3
- Windows Vista (32 és 64 bites)

Támogatott hálózati rendszerek (HP LaserJet P1500 hálózati típusok)

- TCP/IP

Csatlakozási lehetőségek

USB-portok

A termék USB-kapcsolaton keresztül is használható.

1. Helyezze a szoftver telepítőprogramját tartalmazó CD-lemezt a számítógép CD-meghajtójába.



MEGJEGYZÉS: Az USB-kábelt csak akkor csatlakoztassa, amikor a telepítőprogram erre kéri.

2. Ha a telepítőprogram nem indul el automatikusan, tallózással keresse meg a CD tartalmában, majd futtassa a SETUP.EXE fájlt.
3. A készülék beállításához és a szoftver telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást.

Hálózati portok (csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok esetén)

A HP LaserJet P1500 hálózati típusok a HP belső hálózati porton keresztül hálózathoz csatlakoztathatók.

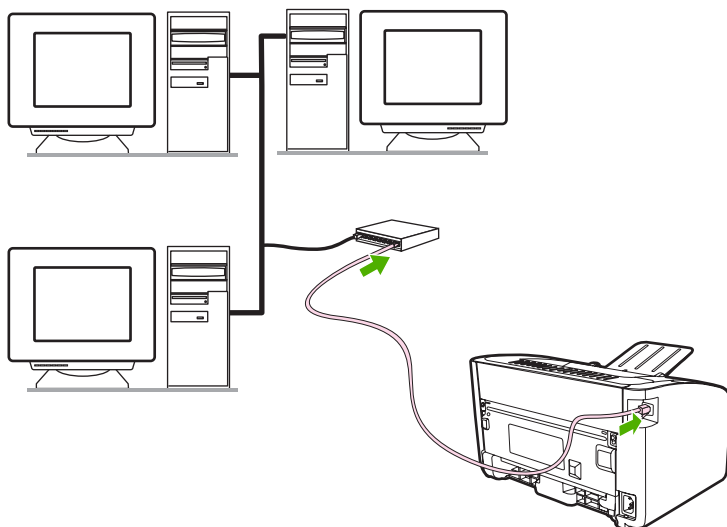
A készülék csatlakoztatása a hálózatra

A hálózati eszközzel felszerelt típus hálózathoz történő csatlakoztatásához a következők szükségesek:

- Működő vezetékes TCP/IP-hálózat
- CAT-5 Ethernet-kábel

A készülék csatlakoztatása a hálózatra

1. Csatlakoztassa a CAT-5 Ethernet-kábelt az Ethernet-elosztó vagy -útválasztó egy szabad portjához.
2. Csatlakoztassa az Ethernet-kábelt a készülék hátulján található Ethernet-porthoz.



3. Ellenőrizze, hogy világít-e a készülék hátsó részén található hálózati port két jelzőfényének egyike (10 vagy 100).
4. Nyomtasson egy konfigurációs oldalt: amikor a készülék Üzemkész állapotba kerül, nyomja meg az **Indítás** gombot.



MEGJEGYZÉS: A hálózati csatlakozási problémák megoldását lásd: [A hálózatbeállítási problémák megoldása, 84. oldal](#).

A hálózati készülék szoftverének telepítése

A készülék hálózati használatához telepítse a szoftvert a hálózathoz csatlakozó valamelyik számítógépen. A szoftver telepítésével kapcsolatos tudnivalókat lásd: [Szoftver Windows rendszerhez, 18. oldal](#) és [Szoftver Macintosh rendszerhez, 20. oldal](#).

Szoftver Windows rendszerhez

Windows-nyomtatóillesztők

A nyomtató-illesztőprogram olyan szoftverösszetevő, mely biztosítja a nyomtatási funkciókhoz való hozzáférést és a számítógép és a készülék közötti kommunikációt.

A nyomtató beállításai (illesztőprogram)

A készülék a nyomtató beállításain keresztül vezérelhető. Ezek segítségével módosíthatja az alapértelmezett beállításokat, például a hordozó méretét és típusát, a felbontást; vízjelnyomtatást állíthat be, s akár több oldalnyi anyagot is nyomtathat egy lapra (n-szeres nyomtatás). A nyomtató beállításai a következő módon érhetők el:

- Azon a szoftveralkalmazáson keresztül, amelyben dolgozik. A beállítások módosításának hatása csak az adott alkalmazásra terjed ki.
- A Windows operációs rendszeren keresztül. Ebben az esetben megváltoznak az alapértelmezett beállítások, s ez minden további nyomtatási feladatot érint.



MEGJEGYZÉS: Mivel a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel megnyitása szoftveralkalmazásonként különbözhet, az alábbiakban bemutatjuk a Windows 98 SE, Me, 2000 és Windows XP operációs rendszerben használatos leggyakoribb módszereket.

A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel online súgója

A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel online súgója (más néven az illesztőprogram súgója) részletes tájékoztatást ad a párbeszédpanel kínálta funkciókról. A súgó a nyomtató alapértelmezett beállításainak megváltoztatásához is útmutatást nyújt. Egyes illesztőprogramok környezetfüggő súgót is biztosítanak, mely az éppen használt illesztőprogram-funkciókról nyújt tájékoztatást.

A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel online súgójának megnyitása

1. A szoftveralkalmazásban kattintson a **Fájl** menü **Nyomtatás** parancsára.
2. Kattintson a **Tulajdonságok**, majd a **Súgó** gombra.

A nyomtatási beállítások prioritása

A készülék beállításainak megváltoztatása két helyen lehetséges: a szoftveralkalmazásban és a nyomtató-illesztőprogramban. A szoftveralkalmazásban végrehajtott módosítások felülbírálják a nyomtató-illesztőprogramban végrehajtott módosításokat. A szoftveralkalmazáson belül az **Oldalbeállítás** párbeszédpanelen megadott beállítások felülbírálják a **Nyomtatás** párbeszédpanelen végrehajtott beállításokat.

Ha a kívánt beállítások végrehajtásához a fent említett módok közül több is kiválasztható, válassza a legnagyobb prioritású módszert.

További illesztőprogram-típusok Windows rendszeren (HP LaserJet P1500 hálózati típusok)

A HP LaserJet P1500 hálózati típusok a készülékhez mellékelt PCL 5e nyomtató-illesztőprogrammal is használhatók. Az illesztőprogram telepítéséhez használja a Microsoft „Nymtató hozzáadása” varázslóját.

A Windows nyomtatószoftver telepítése

A nyomtatószoftver telepítése Windows Server 2003 (csak illesztőprogram), Windows 98 SE és Me (csak illesztőprogram) rendszeren

A nyomtató-illesztőprogram telepítéséhez az operációs rendszer dokumentációjában talál útmutatást.

A nyomtatószoftver telepítése Windows 2000 és XP rendszerre

Helyezze a készülékhez mellékelt CD-t a számítógép CD-ROM meghajtójába. Telepítse a nyomtatószoftvert a képernyőn megjelenő útmutató alapján.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha az üdvözlő képernyő nem jelenne meg, kattintson a Windows tálcáján a **Start** gombra, majd a **Futtatás** parancsra. Írja be a következőt: `Z:\setup` (a `Z` helyén a CD-meghajtó betűjele álljon), majd kattintson az **OK** gombra.

A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Windows

Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a szoftverprogram bezárásáig	Alapértelmezett beállítások módosítása az összes nyomtatási feladathoz	A készülék konfigurációs beállításainak módosítása
1. Kattintson a Fájl menüben a Nyomtatás parancsra. 2. Jelölje ki az illesztőprogramot, majd kattintson a Tulajdonságok vagy Beállítások elemre. Bár az egyes lépések eltérőek lehetnek, az eljárás alapján véve egységes.	1. Kattintson a Start, majd a Beállítások, végül a Nyomtatók és faxok (Windows 2000) vagy Nyomtatók és faxok (Windows XP Professional és Server 2003) vagy Nyomtatók és egyéb hardvereszközök (Windows XP Home) elemre. Windows Vista esetén kattintson a Start, majd a Vezérlőpult, végül a Nyomtató elemre. 2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával az illesztőprogram ikonjára, majd válassza a Nyomtatási beállítások parancsot.	1. Kattintson a Start, majd a Beállítások, végül a Nyomtatók és faxok (Windows 2000) vagy Nyomtatók és faxok (Windows XP Professional és Server 2003) vagy a Nyomtatók és egyéb hardvereszközök (Windows XP Home) elemre. Windows Vista esetén kattintson a Start, majd a Vezérlőpult, végül a Nyomtató elemre. 2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával az illesztőprogram ikonjára, majd válassza a Tulajdonságok parancsot. 3. Kattintson az Eszközbeállítások fülre.

A beépített webszerver (csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok)

A beépített webszerver segítségével konfigurálhatja a készüléket, állapotinformációkat kérdezhet le, és problémamegoldási információkhoz is hozzájuthat.

További tudnivalókért lásd: [A beépített webszerver \(csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok\), 45. oldal](#).

Szoftver Macintosh rendszerhez

Macintosh nyomtató-illesztőprogramok

A nyomtató-illesztőprogram olyan szoftverösszetevő, mely biztosítja a hozzáférést a készülék funkcióihoz és a kommunikációt a számítógép és a készülék között.

A Macintosh nyomtató-illesztőprogram telepítése

Ebből a részből megtudhatja, hogyan telepítheti a nyomtatórendszer-szoftvert Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9 és V10.4.3 verziójú operációs rendszerre.

1. Helyezze be a szoftvert tartalmazó CD-t a CD-meghajtóba, és futtassa a telepítőprogramot.
2. Az íróasztalon kattintson duplán a CD-ikonra.
3. Ezután kattintson duplán az **Installer** (Telepítő) ikonra.
4. Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő útmutatást.
5. A szoftver megfelelő telepítésének ellenőrzéséhez nyomtasson tesztoldalt vagy egy oldalt bármely alkalmazásból.

Amennyiben a telepítés nem sikerült, telepítse újra a szoftvert. Ha ez nem sikerül, olvassa el a Telepítési tudnivalók dokumentum „Ismert problémák és megoldásuk” című részét. A Telepítési tudnivalók a szoftver-CD-n és a támogatási webhelyen érhetők el (a webhely címét lásd: [HP vevőszolgálat, 93. oldal](#)).

A Macintosh nyomtató-illesztőprogram konfigurálása

Az alábbi módszerek valamelyikével nyithatja meg a számítógépen a Macintosh nyomtatóillesztőt:

Operációs rendszer	A beállítások megváltoztatása a szoftver bezárásáig az összes nyomtatási feladatra vonatkozóan	A nyomtatási feladatok alapértelmezéseinek megváltoztatása (például a Nyomtatás mindkét oldalra beállítás alapértelmezés szerinti bekapcsolása)	A konfigurációs beállítások megváltoztatása (például tálca hozzáadása, vagy a kézi kétoldalas nyomtatás engedélyezése/tiltása)
Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9	1. Kattintson a File (Fájl) menü Print (Nyomtatás) parancsára. 2. Módosítsa a különböző helyi menükben megjelenő beállításokat.	1. Kattintson a File (Fájl) menü Print (Nyomtatás) parancsára. 2. Módosítsa a különböző helyi menükben megjelenő beállításokat. 3. Kattintson a Presets (Előbeállítások) helyi menü Save as (Mentés másként) parancsára, és írjon be nevet az előbeállításához. A beállítások a Presets (Előbeállítások) menüben mentődnek. Az új beállítások használatához minden alkalommal, amikor megnyit egy programot, és nyomtatni kíván, ki	1. Nyissa meg a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) alkalmazást: válassza ki a merevlemezt, kattintson az Applications (Programok), majd a Utilities (Segédprogramok) elemre, és kattintson duplán a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) elemre. 2. Kattintson a nyomtatási sorra. 3. Kattintson a Printers (Nyomtatók) menü Show Info (Mutasd az adatokat) parancsára.

Operációs rendszer	A beállítások megváltoztatása a szoftver bezárásáig az összes nyomtatási feladatra vonatkozóan	A nyomtatási feladatok alapértelmezéseinek megváltoztatása (például a Nyomtatás mindkét oldalra beállítás alapértelmezés szerinti bekapcsolása)	A konfigurációs beállítások megváltoztatása (például tálca hozzáadása, vagy a kézi kétoldalas nyomtatás engedélyezése/tiltása)
		kell választania a mentett előbeállítást.	
Macintosh OS X V10.4.3	1. Kattintson a File (Fájl) menü Print (Nyomtatás) parancsára. 2. Módosítsa a különböző helyi menükben megjelenő beállításokat.	1. Kattintson a File (Fájl) menü Print (Nyomtatás) parancsára. 2. Módosítsa a különböző helyi menükben megjelenő beállításokat. 3. Kattintson a Presets (Előre megadott beállítások) helyi menü Save as (Mentés másként) parancsára, és írja be a beállításokhoz rendelt nevet. 4. Ezek a beállítások megjelennek a Presets (Előre megadott beállítások) menüben. Az új beállítások használatához minden megnyitás és nyomtatás alkalmával ki kell választania a mentett beállításokat.	1. A Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) megnyitásához válassza ki a merevlemezt, kattintson az Applications (Alkalmazások), majd a Utilities (Segédprogramok) elemre, végül kattintson duplán a Printer Setup Utility elemre. 2. Kattintson a nyomtatási sorra. 3. Kattintson a Printers (Nyomtatók) menü Show Info (Adatok megjelenítése) elemére.

4 A támogatott papírok és más hordozóanyagok

- [A hordozók használata](#)
- [Támogatott hordozóméret](#)
- [A hordozó kiválasztása](#)
- [Nyomtatás különleges hordozóra](#)

A hordozók használata

A termékkel számos papír- és hordozóanyag-fajtára lehet nyomtatni az ebben az útmutatóban leírt követelményeket figyelembe véve. Azok a hordozótípusok, melyek nem felelnek meg az itt leírt követelményeknek, a következő problémákat okozhatják:

- Rossz minőségű nyomtatás.
- Gyakoribb elakadások.
- A készülék idő előtti elhasználódása, mely javítást igényel.

A legjobb eredmény HP papír és nyomtatási hordozók használatával érhető el. A Hewlett-Packard Company nem javasolja más gyártók hordozóinak használatát, mivel ezek nem a HP termékei, így a HP sem befolyásolni, sem ellenőrizni nem tudja minőségüket.

Lehetséges, hogy a nyomtatás a leírásban szereplő összes felsorolt irányelv betartása ellenére sem lesz kielégítő. Ez a nem megfelelő kezelés, a határértékeken kívül eső hőmérsékleti és nedvességértékek vagy olyan más körülmények eredményeként következhet be, melyekre a Hewlett-Packard nem lehet hatással.

Mielőtt nagy tételben vásárolna nyomtatási hordozóanyagot, győződjön meg róla, hogy az megfelel a jelen felhasználói útmutatóban és a *HP LaserJet printer family media guide* (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád hordozótípusaihoz) című kézikönyvben meghatározott követelményeknek. Ez utóbbi útmutató letölthető a <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> címről, vagy akár meg is rendelhető. Lásd: [HP vevőszolgálat, 93. oldal](#).

△ **VIGYÁZAT!** A Hewlett-Packard-specifikációinak nem megfelelő hordozó használata akár javítást igénylő problémákat is okozhat a készülékben. Erre a javításra nem vonatkozik a Hewlett-Packard által vállalt garancia vagy szervízszerződés.

Támogatott hordozóméretek

Ez a termék többféle méretű hordozóval használható, és a különféle hordozótípusokhoz is alkalmazkodik. A papírméretet a nyomtató-illesztőprogram **Papír** lapján és a beépített webszerveren keresztül (csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok esetén) is meg lehet változtatni.

Papírméret	Méretek
Letter (alapértelmezett: USA, Kanada, Mexikó és Latin-Amerika)	216 x 279 mm
Legal	216 x 1194 mm
Executive	184 x 267 mm
A4 (alapértelmezett: világszerte, az USA, Kanada, Mexikó és Latin-Amerika kivételével)	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 (JIS)	182 x 257 mm
#10 boríték	105 x 241 mm
DL boríték	110 x 220 mm
C5 boríték	162 x 229 mm
B5 boríték	176 x 250 mm
Monarch boríték	98 x 191 mm
16K	197 x 273 mm 195 x 270 mm 184 x 260 mm
8,5 x 13	216 x 330 mm
B5 (ISO)	176 x 250 mm
Levelezőlap	100 x 148 mm
Dupla levelezőlap	148 x 200 mm

A hordozó kiválasztása

A hordozó kiválasztásakor fontolja meg az alábbiakat.

Hordozótípusok, melyek károsíthatják a készüléket

Ne használjon olyan hordozót, amely károsíthatja a készüléket.

- Ne használjon tűzőkapcsos médiát.
- Ne használjon olyan fóliákat, címkéket vagy fényes papírokat, melyeket tintasugaras vagy más alacsony hőmérsékleten dolgozó nyomtatókhoz készítettek. Csak HP LaserJet nyomtatókhoz készült hordozót használjon.
- Ne használjon olyan dombornyomott vagy bevonattal ellátott papírt, amely nem viseli el a beégetőmű hőmérsékletét.
- Ne használjon alacsony hőmérsékletű festékekkel, illetve termográfiával készült fejléces papírokat. Csak olyan tintával készült nyomtatványt és fejléces papírt használjon, amely elviseli a beégetőmű hőmérsékletét.
- Ne használjon olyan hordozót, amely veszélyes anyagokat bocsát ki, elolvad, torzul vagy elveszti a színét a beégetőmű hőmérsékletének hatására.

A HP LaserJet nyomtatók kellékeit az Egyesült Államokban a <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> címen, világszerte a <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> címen rendelheti meg.

Kerülendő médiatípusok

Az készülék által támasztott követelményeknek nem megfelelő hordozó használatakor romlik a nyomtatás minősége, és gyakoribbá válik az elakadás.

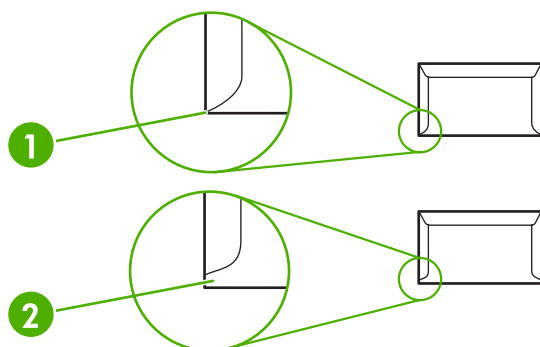
- Ne használjon túl durva papírt. A használt papír legfeljebb 250 Sheffield érdességű legyen.
- Ne használjon kivágott, ill. a szabványos 3 lyukastól eltérő perforált papírt.
- Ne használjon többretegű vagy többoldalas űrlapokat.
- Az egyenletes tonereloszlás érdekében ne használjon vízjeles papírt, ha folytonos mintákat nyomtat.

Nyomtatás különleges hordozóra

Ezzel a készülékkel különleges hordozóra is lehet nyomtatni.

Borítékok

- A borítékokat fektetve tárolja.
- A borítékok nem lehetnek meggyűrődve, bevágva, egymáshoz tapadva vagy más módon megsérülve. Ne használjon olyan borítékot, amelyen csat, kapocs, ablak, bélés, öntapadós rész vagy más szintetikus anyag található.
- Csak olyan borítékot használjon, amelyen a ragasztási fül egészen a boríték sarkáig tart, ahogy az a következő ábrán látható.



1	Megfelelő
2	Nem megfelelő

- A lehúzható szalaggal fedett ragasztócsíkkal vagy egynél több, a ragasztócsíkra hajló füllel ellátott borítékok ragasztóanyagának el kell viselnie a beégetőben fellépő hőt és nyomást.

△ **VIGYÁZAT!** A szabályoktól való eltérés papírelakadást okozhat.

Címkék

Címke választásakor figyeljen a következő összetevők minőségére:

- Csak olyan címkeívet használjon, amelyen a címkék között nincsen szabad hordozófelület.
- A címkéknek a hordozóra kell simulnia.
- Ne használjon gyűrött, légbuborékos vagy sérült címkéket.
- Csak teljes címkeíveket használjon. A készülékkel nem lehet nyomtatni olyan címkeívre, amelyről már hiányoznak címkék.

A címkék behelyezésével kapcsolatos tudnivalókat lásd: [A nyomtatási típusok és a tálcák kapacitása, 33. oldal](#).

Írásvetítő-fóliák

- A tálcával, a hordozó tájolásával és az illesztőprogram beállításával kapcsolatban lásd: [A nyomtatási típusok és a tálca kapacitása, 33. oldal](#).
- Helyezze a fóliákat sík felületre, miután kivette őket a készülékből.

△ **VIGYÁZAT!** Csak lézernyomtatókhoz készült fóliát használjon, hogy megelőzze a készülék károsodását. A nem lézernyomtatókhoz készült fóliák megolvadnak a beégetőben, és ezzel kárt tesznek benne.

Fejléces papírok és előnyomott űrlapok

- Ne használjon kiemelt vagy dombornyomott fejléces papírt.
- Csak olyan tintát használjon, amely nem gyúlékony, és nem károsítja a nyomtató görgőit.

Nehéz papír

- Ne használjon a készülékhez ajánlottnál nehezebb papírt.

5 Nyomtatási feladatok

- [A nyomtatási minőség beállítása](#)
- [A nyomtatási hordozó betöltése](#)
- [Nyomtatás különleges hordozóra](#)
- [A nyomtatási feladatok törlése](#)

A nyomtatási minőség beállítása

A nyomtatási minőség beállításai a nyomtatás felbontását és a tonerhasználatot befolyásolják.

Az alábbi módon lehet megváltoztatni a nyomtatási minőség beállításait:

1. Nyissa meg a nyomtató **Tulajdonságok** párbeszédpanelét (Windows 2000 és XP rendszerben a **Nyomtatási beállítások** párbeszédpanelét). Az útmutatást lásd: [A nyomtató beállításai \(illesztőprogram\), 18. oldal](#).
2. Válassza ki a kívánt nyomtatási minőséget a **Papír/minőség** lapon vagy a **Kivitelezés** lapon (néhány Mac illesztőprogramnál a **Paper Type/Quality** (Papírtípus/minőség) lapon). Az alábbi beállítások érhetők el:
 - **FastRes 600 (csak a HP LaserJet P1000 sorozat típuson)**: ez a beállítás 600 dpi tényleges kimeneti felbontást biztosít.
 - **600 dpi (csak a HP LaserJet P1500 sorozat típuson)**: ez a beállítás a REt (Resolution Enhancement Technology, felbontásnövelő technológia) segítségével 600x600 dpi felbontású kimenetet biztosítva minőségi szövegnyomtatást tesz lehetővé.
 - **FastRes 1200**: ez a beállítás 1200 dpi tényleges kimeneti felbontást biztosít.
 - **EconoMode**: A készülék kevesebb toner felhasználásával nyomtatja ki a szöveget. Ez a beállítás vázlatok nyomtatásánál hasznos. Ezt a lehetőséget a többi nyomtatási beállítástól függetlenül is kiválaszthatja.



MEGJEGYZÉS: Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

A nyomtatási hordozó betöltése

△ **VIGYÁZAT!** Ha gyűrött, hajtott vagy bármilyen módon sérült hordozóra próbál nyomtatni, a hordozóanyag elakadhat. További tudnivalókért lásd: [Elakadások elhárítása, 68. oldal](#).

Elsőbbségi adagolónyílás (csak a HP LaserJet P1006/P1009/P1500 sorozat típusain)

Az elsőbbségi adagolónyílásba legfeljebb tíz lap, egy boríték, egy fólia, egy címkeív vagy karton helyezhető. A hordozót felső szélével előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. Az elakadás és a ferde nyomtatás megelőzése érdekében betöltés előtt mindig állítsa be az oldalsó hordozóvezetőket.

Fő adagolótálca

A HP LaserJet P1000 sorozat készülék fő adagolótálcájába 150 lapnyi 75 g/m² súlyú papír helyezhető, nehezebb hordozó esetén kevesebb (a köteg magassága legfeljebb 15 mm lehet).

A HP LaserJet P1500 sorozat készülék fő adagolótálcájába 250 lapnyi 75 g/m² súlyú papír helyezhető, nehezebb hordozó esetén kevesebb (a köteg magassága legfeljebb 25 mm lehet).

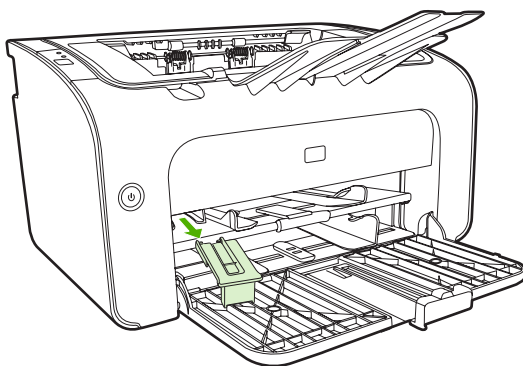
A hordozót felső szélével előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. A papírelakadás és a ferde nyomtatás megakadályozása érdekében mindig állítsa be az oldalsó és az első hordozóvezetőket.

 **MEGJEGYZÉS:** Amikor új hordozóanyagot tölt be, vegye ki a maradék hordozót az adagolótálcából, és igazítsa össze a teljes köteget. Ezzel megelőzheti, hogy a készülék egyszerre több lapot húzzon be, és csökken a papírelakadás veszélye is.

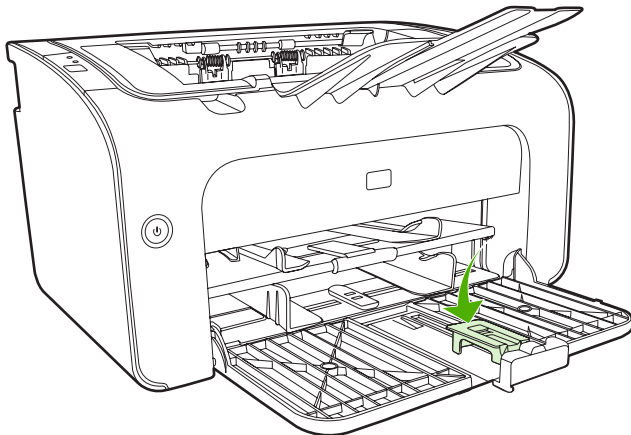
A tálcák beállítása rövid hordozókhoz (csak a HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005 típuson)

Ha 185 mm-nél rövidebb hordozóra nyomtat, az adagolótálca beállításához használja a rövid hordozók betöltésére szolgáló toldatot.

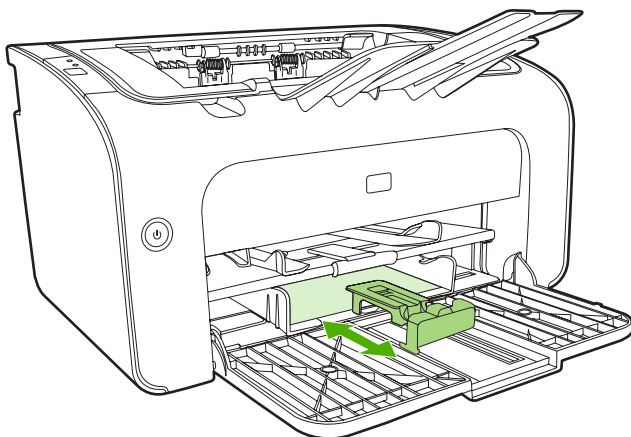
1. Vegye ki a toldatot a tárolónyílásból, mely az adagolónyílás bal oldalán található.



2. Illessze a toldatot az állítható hordozótámaszhoz.



3. Tolja be a hordozót ütközésig a készülékbe, majd csúsztassa a hordozó széléig a toldattal ellátott állítható hordozótámaszt.



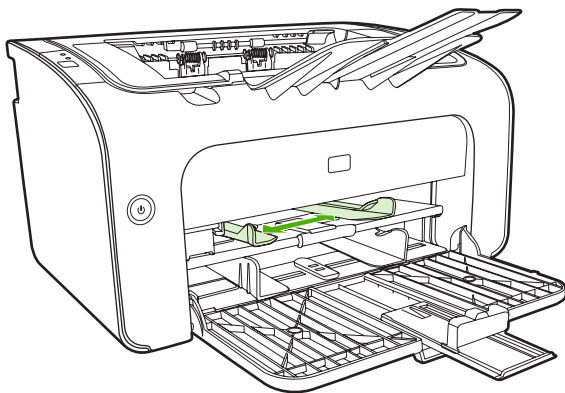
4. Ha befejezte a nyomtatást a rövid hordozókra, vegye le a toldatot, és helyezze vissza a tárolónyílásba.

Nyomtatás különleges hordozóra

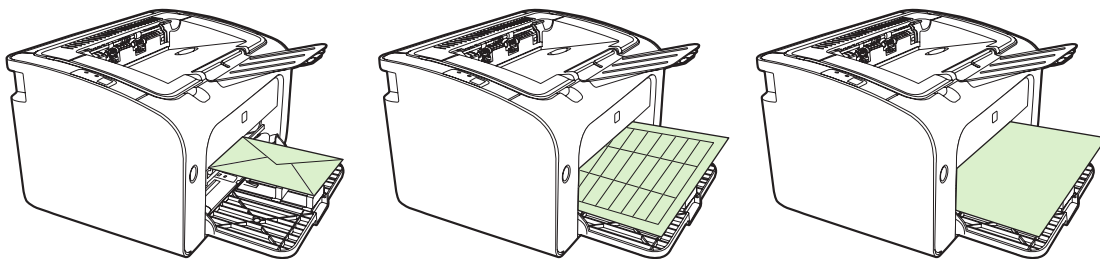
Csak lézernyomtatásra alkalmas hordozóra nyomtasson. Lásd: [Támogatott hordozóméretek, 25. oldal](#).

 **MEGJEGYZÉS:** Ha egyetlen borítékra vagy más különleges hordozóra szeretne nyomtatni, a HP LaserJet P1006/P1009/P1500 sorozat készüléken használja az elsőbbségi adagolónyílást. Több boríték vagy speciális hordozó nyomtatásakor a fő adagolótálcát kell használni.

1. A hordozó behelyezése előtt a hordozóvezetőket csúsztassa a hordozónál kissé szélesebb állásba.



2. Helyezze be a hordozót a tálcába, majd állítsa a hordozóvezetőket a hordozó széléhez.



A megfelelő hordozóméret és -típus beállítása a nyomtató-illesztőprogramban

Amikor a behelyezett hordozónak megfelelően módosítja a méretet és a típust, a készülék optimalizálja a nyomtatási beállításokat. A papírméret a nyomtató **Tulajdonságok** vagy **Beállítások** párbeszédpanelének **Papír/Minőség** lapján állítható be. Lásd: [Támogatott hordozóméretek, 25. oldal](#).

A nyomtatási típusok és a tálcá kapacitása

A nyomtató-illesztőprogram számos nyomtatási típust határoz meg, melyek segítségével a készülék alkalmazkodni tud a különféle hordozókhoz.

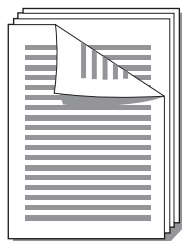
 **MEGJEGYZÉS:** A KARTONLAP, BORÍTÉK, CÍMKE, NEHÉZ, BANKPOSTA, ARCHÍV, A5, A6, B5, EXECUTIVE és DURVA módok alkalmazásakor a készülék szünetet tart az egyes oldalak nyomtatása között, emiatt a percenként kinyomatható oldalak száma csökken.

5-1 táblázat Az illesztőprogram nyomtatási típusai

Típus	Papírméret	HP LaserJet P1000 sorozat főtálcájába tölthető max. mennyiség	HP LaserJet P1500 sorozat főtálcájába tölthető max. mennyiség	A lapok tájolása
Sima	75–104 g/m ²	150 lap	250 lap	Tetejével előre, a nyomtatott oldalával felfelé.
Fejléces				
Színes				
Előnyomott				
Előlyukasztott				
Újrahasznosított				
Archív				
Könnyű	60–75 g/m ²	150 lap	250 lap	A nyomtatott oldallal felfelé
Nehéz	90–105 g/m ²	A köteg magassága max. 15 mm	A köteg magassága max. 25 mm	A nyomtatott oldallal felfelé
Kartonlap	135–176 g/m ²	A köteg magassága max. 15 mm	A köteg magassága max. 25 mm	A nyomtatott oldallal felfelé
Fólia	4 mil vastag monokróm írásvetítő-fólia	A köteg magassága max. 15 mm	A köteg magassága max. 25 mm	A nyomtatott oldallal felfelé
Boríték	#10, DL, C5, B5, Monarch borítékméret	A köteg magassága max. 15 mm	A köteg magassága max. 25 mm	Nyomtatott oldallal felfelé, rövid éllel előre, hajtóka a bal oldalon
Címke	Szabványos HP LaserJet címke	A köteg magassága max. 15 mm	A köteg magassága max. 25 mm	A nyomtatott oldallal felfelé
Bankposta	75–104 g/m ²	A köteg magassága max. 15 mm	A köteg magassága max. 25 mm	A nyomtatott oldallal felfelé
Durva	75–104 g/m ²	A köteg magassága max. 15 mm	A köteg magassága max. 25 mm	A nyomtatott oldallal felfelé
Velinpapír (pergamen)	60–120 g/m ²	A köteg magassága max. 15 mm	A köteg magassága max. 25 mm	A nyomtatott oldallal felfelé

Nyomtatás a papír mindkét oldalára (kézi kétoldalas nyomtatás)

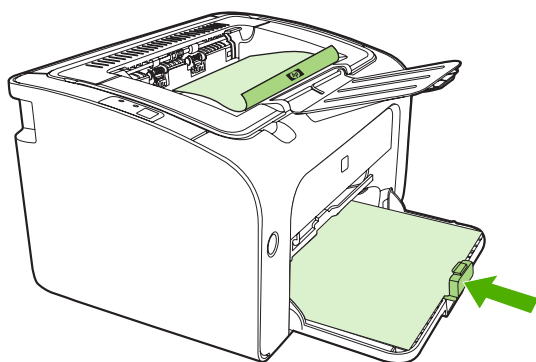
Ahhoz, hogy a papír mindkét oldalára nyomtathasson (kézi kétoldalas nyomtatással), a papírnak kétszer kell keresztülhaladnia a készüléken.



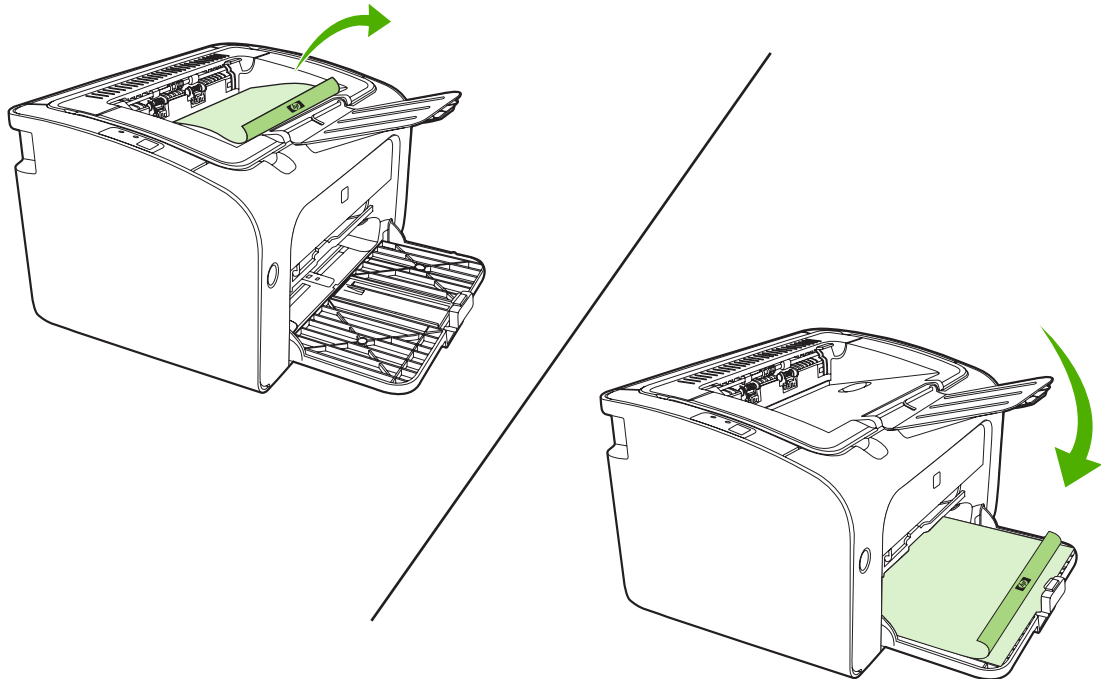
 **MEGJEGYZÉS:** A kézi kétoldalas nyomtatás során a készülék elszennyeződhet, s ez a nyomtatási minőség romlásához vezethet. Ha a készülék elszennyeződik, a teendőket lásd: [A készülék tisztítása, 49. oldal](#).

1. Nyissa meg a nyomtató **Tulajdonságok** (Windows 2000 és XP rendszeren a **Nyomtatási beállítások**) párbeszédpanelét. Az útmutatást lásd: [A nyomtató beállításai \(illesztőprogram\), 18. oldal](#).
2. A **Kivitelezés** lapon válassza ki a **Nyomtatás mindkét oldalra (kézi)** beállítást. Válassza ki a megfelelő összefűzési opciót, majd kattintson az **OK** gombra.
3. Nyomtassa ki a dokumentumot.

 **MEGJEGYZÉS:** Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.



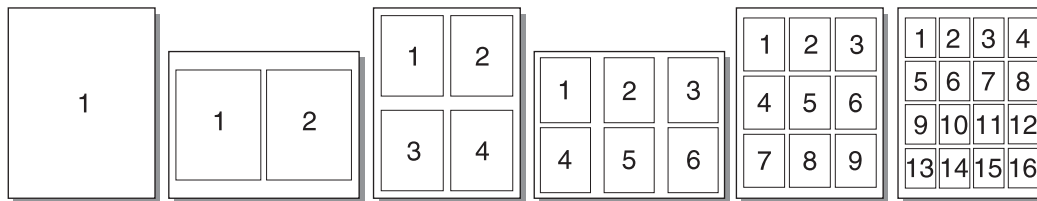
4. Az első oldal kinyomtatása után a tájolás megváltoztatása nélkül vegye ki a papírköteget a gyűjtőtálcából. Az üres lapokat ne dobja el. A tájolást megtartva helyezze vissza a papírköteget az elsőbbségi adagolótálcába vagy a fő adagolótálcába, a nyomtatott oldallal lefelé.



5. A másik oldalra való nyomtatáshoz kattintson a **Folytatás** gombra. A HP LaserJet P1500 sorozat készülék kezelőpanelén nyomja meg az **Indítás** gombot, miután a **Folytatás** gombra kattintott.

Több oldal nyomtatása egyetlen lapra (n-szeres nyomtatás)

Meghatározhatja azoknak az oldalaknak a számát, amelyeket egy oldalra kíván nyomtatni. Ha több oldalt nyomtat egy lapra, az egyes oldalak kisebbek lesznek. Az oldalak olyan sorrendben kerülnek a lapra, amilyen sorrendben egyébként nyomtatná őket.



1. Az éppen használt programban nyissa meg a nyomtató **Tulajdonságok** párbeszédpanelét (Windows 2000 és XP rendszeren a **Nyomtatási beállítások** párbeszédpanelét).
2. A **Kivitelezés** lapon válassza ki, hány oldalt nyomtat egy oldalra.

 **MEGJEGYZÉS:** Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

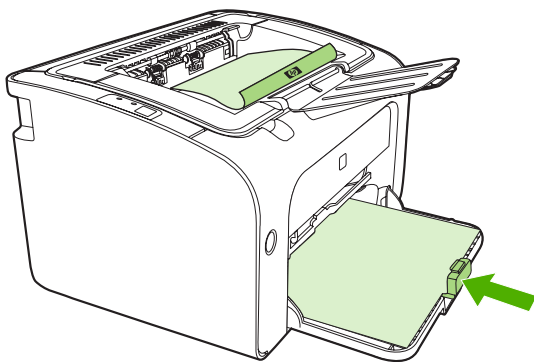
3. (Opcionális lépések) Az oldalszegélyek nyomtatásához jelölje be a négyzetet. A kinyomtatott oldalak sorrendjét a legördülő menüben jelölheti ki.
4. Nyomtassa ki a dokumentumot.

Füzetnyomtatás

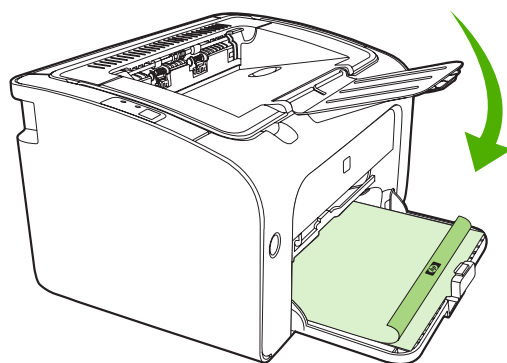
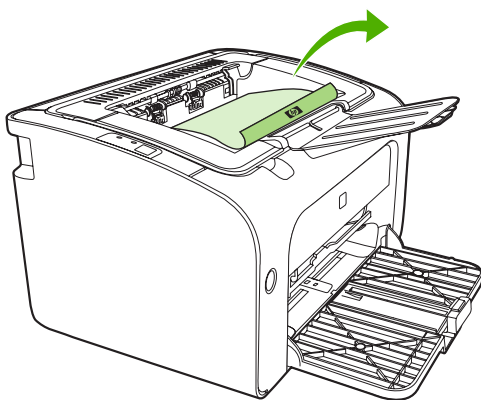
Füzetet nyomtathat letter vagy A4 méretű papírokra.

1. Töltse be a hordozót a fő adagolótálcába.
2. Nyissa meg a nyomtató **Tulajdonságok** (Windows 2000 és XP rendszeren a **Nyomtatási beállítások**) párbeszédpanelét.
3. A **Kivitelezés** lapon válassza ki a **Nyomtatás mindkét oldalra (kézi)** beállítást. Válassza ki a megfelelő összefűzési opciót, majd kattintson az **OK** gombra. Nyomtassa ki a dokumentumot.

 **MEGJEGYZÉS:** Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

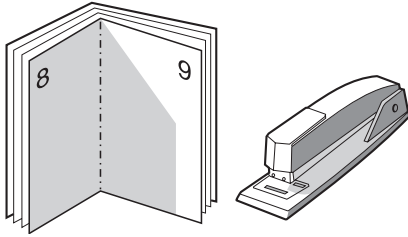


4. Az első oldal kinyomtatása után a tájolás megváltoztatása nélkül vegye ki a papírköteget a gyűjtőtálcából. Az üres lapokat ne dobja el. A tájolást megtartva helyezze vissza a papírköteget az elsőbbségi adagolótálcába vagy a fő adagolótálcába, a nyomtatott oldallal lefelé.



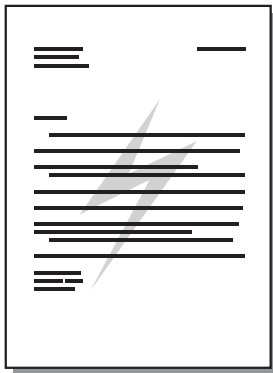
5. Nyomtasson a másik oldalra.

6. Hajtsa össze és tűzze össze a lapokat.



Vízjelek nyomtatása

A vízjelnyomtatás opcióval szöveget nyomtathat a dokumentum „alá” (háttérként). Például nagy szürke betűkkel átlósan ráírhatja az első, vagy akár mindegyik oldalra, hogy *Tervezet* vagy *Bizalmas*.



1. Az éppen használt programban nyissa meg a nyomtató **Tulajdonságok** párbeszédpanelét (Windows 2000 és XP rendszeren a **Nyomtatási beállítások** párbeszédpanelt).
2. Válassza ki a használni kívánt vízjelet az **Effektusok** lapon.

 **MEGJEGYZÉS:** Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

3. Nyomtassa ki a dokumentumot.

Tükrözött oldalak nyomtatása

Tükrözött kép nyomtatásakor a szöveg és a képek fordítva kerülnek a lapra, hogy tükörben szemlélve vagy egy nyomófelületre felhordva a megfelelő irányban álljanak.

1. Az éppen használt programban nyissa meg a nyomtató **Tulajdonságok** párbeszédpanelét (Windows 2000 és XP rendszeren a **Nyomtatási beállítások** párbeszédpanelt).
2. A **Papír/minőség** lapon válassza ki a **Boríték** hordozótípust.

 **MEGJEGYZÉS:** Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

3. Nyomtassa ki a dokumentumot.

A nyomtatási feladatok törlése

Nyomtatási feladat törölhető a szoftveralkalmazásból vagy a nyomtatási sorból.

A készülék azonnali leállításhoz távolítsa el a maradék papírt a készülékből. Miután a készülék leállt, a következő lehetőségek közül választhat.

- **A készülék kezelőpanelén (csak a HP LaserJet P1006/P1009/P1500 sorozat típusain):** Nyomja meg a **Törlés** gombot.
- **A szoftveralkalmazás:** Általában rövid időre egy párbeszédpanel jelenik meg a képernyőn, melynek segítségével leállíthatja a nyomtatást.
- **A Windows nyomtatási sora:** Ha egy nyomtatási feladat a nyomtatási sorban (a számítógép memóriájában) vagy a nyomtatásvezérlőben várakozik, ott törölje. Kattintson a **Start** gombra, válassza a **Beállítások**, majd a **Nyomtatók** vagy a **Nyomtatók és faxok** menüpontot. A nyomtató ikonjára duplán kattintva nyissa meg az ablakot, jelölje ki a nyomtatási feladatot, majd kattintson a **Törlés** vagy a **Megszakítás** parancsra.

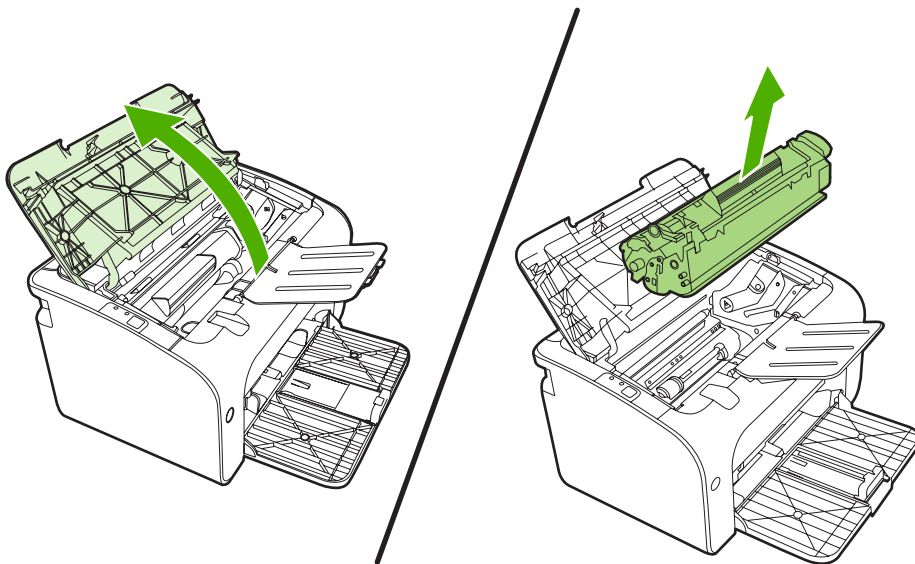
Ha a kezelőpanel állapotfényei villognak, miután törölte a nyomtatási feladatot, a számítógép még mindig a készülékre próbálja küldeni a feladatot. Törölje a feladatot a nyomtatási sorból, vagy várjon, amíg a számítógép befejezi az adatküldést. A készülék ezután visszatér üzemkész állapotba.

6 Kezelés és karbantartás

- [A nyomtatópatron cseréje](#)
- [Nyomtatóinformációs oldalak](#)
- [A beépített webszerver \(csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok\)](#)
- [A kellékek kezelése](#)
- [A készülék tisztítása](#)
- [A felvevőhenger cseréje](#)
- [A felvevőhenger tisztítása](#)
- [A nyomtató lapelvásztójának cseréje](#)
- [EconoMode](#)

A nyomtatópatron cseréje

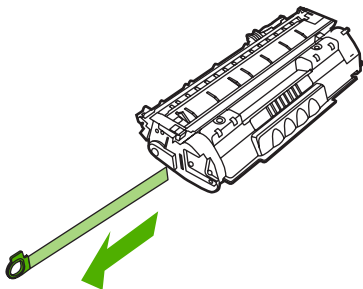
1. Nyissa ki a nyomtatókazetta-fedelet, és távolítsa el a kiürült nyomtatókazettát. Tanulmányozza át az újrahasznosítási tudnivalókat a nyomtatókazetta dobozának belső oldalán. A nyomtatókazetta károsodhat, ha közvetlen fény éri, ezért takarja le egy papírlappal.



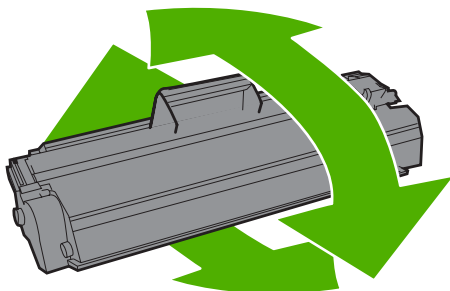
2. Csomagolja ki az új nyomtatópatront.

△ **VIGYÁZAT!** A nyomtatópatron sérülésének megelőzése érdekében a patron-t a két végén fogja meg.

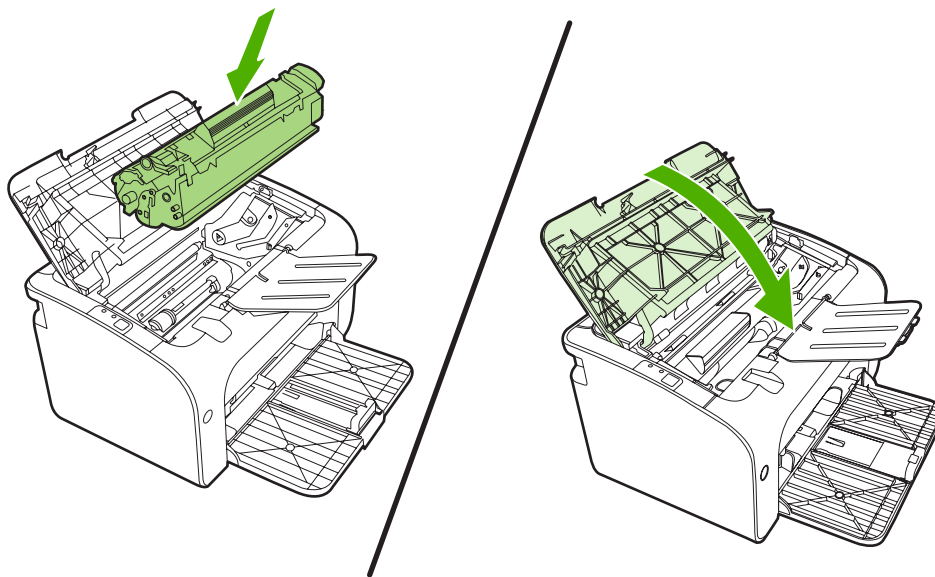
3. A füllel együtt húzza ki a teljes szalagot a nyomtatópatronból. Helyezze a nyomtatópatron dobozába újrahasznosításra.



4. A nyomtatópatront finoman előre-hátra rázogatva oszlassa el benne egyenletesen a tonert.



5. Tegye be a készülékbe a nyomtatókazettát, és csukja be a nyomtatókazetta-fedelet.



△ **VIGYÁZAT!** Ha toner kerülne a ruhájára, törölje le egy száraz törölkendővel, és mossa ki a ruhát hideg vízben. *A forró víz megkötí a festéket a szövetben.*

📝 **MEGJEGYZÉS:** Ha a toner kezd kifogyni, halvány vagy világos területek jelennek meg a nyomtatott oldalon. A toner újraelosztásával ideiglenesen javítható a nyomtatás minősége. Vegye ki a kazettát a nyomtatóból, és finoman előre-hátra rázogatva oszlassa el benne egyenletesen a tonert.

Nyomtatóinformációs oldalak

Demóoldal

A demóoldalon szöveg- és képanyomtatási példák láthatók. Demóoldal nyomtatásához válassza ki a megfelelő elemet a **Nyomtató beállításai** párbeszédpanel **Szolgáltatások** lapjának **Információs oldalak nyomtatása** legördülő listájából.

Configuration (Konfiguráció) oldal

A Configuration (Konfiguráció) oldal felsorolja a készülék aktuális beállításait és tulajdonságait. Emellett egy állapotjelentést is tartalmaz. Konfigurációs oldalt a következőképpen nyomtathat:

- Nyomja meg az **Indítás** gombot, amikor a készülék Üzemkész jelzőfénye világít, és nem folyik más feladat nyomtatása (csak a HP LaserJet P1500 sorozat típuson).
- Válassza ki a megfelelő elemet a **Nyomtatóbeállítások** párbeszédpanel **Services** (Szolgáltatások) lapjának **Print Information Pages** (Információs oldalak nyomtatása) legördülő listájából.

Kellékállapot-oldal

Kellékállapot-oldal nyomtatásához válassza ki a megfelelő elemet a **Nyomtató beállításai** párbeszédpanel **Szolgáltatások** lapjának **Információs oldalak nyomtatása** legördülő listájából. A kellékállapot-oldal a következő információkat tartalmazza:

- A nyomtatópatronban lévő toner szintjének becsült százalékos értéke
- A kinyomtatott oldalak és a végrehajtott nyomtatási feladatok száma
- Megrendelési és újrahasznosítási tudnivalók

A beépített webszerver (csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok)

A beépített webszerveren keresztül (EWS) megtekinthető a készülék és a hálózat állapota, és számítógépről kezelhetők a nyomtatási funkciók.

- Megtekintheti a készülék állapotadatait.
- Meghatározhatja a kellékek hátralévő élettartamát és új kellékeket rendelhet.
- Megjelenítheti és módosíthatja a készülék alapértelmezett konfigurációs beállításait.
- Megtekintheti és módosíthatja a hálózati konfigurációt.

Semmilyen szoftvert nem kell telepítenie számítógépére. Csak a támogatott internetböngészők egyikére van szükség:

- Internet Explorer 6.0 (vagy újabb)
- Netscape Navigator 7.0 (vagy újabb)
- Firefox 1.0 (vagy újabb)
- Mozilla 1.6 (vagy újabb)
- Opera 7.0 (vagy újabb)
- Safari 1.2 (vagy újabb)
- Konqueror 3.2 (vagy újabb)

A beépített webszerver akkor működik, amikor a készülék csatlakozik egy TCP/IP alapú hálózathoz. A beépített webszerver nem használható IPX alapú hálózaton vagy a közvetlen USB-csatlakozással.



MEGJEGYZÉS: A beépített webszerver megnyitásához és használatához nem kell, hogy rendelkezzen internet-hozzáféréssel. Ha azonban valamelyik lapon rákattint egy hivatkozásra, a hivatkozáshoz kapcsolódó webhely eléréséhez szükség van internet-hozzáférésre.

A beépített webszerver megnyitása

A beépített webszerver megnyitásához írja be a készülék IP-címét vagy állomásnevét egy támogatott webböngésző címsorába. Az IP-címet megtalálja a készülék konfigurációs oldalán (ez az **Indítás** gombot lenyomva nyomtatható ki, ha az Üzemkész jelzőfény világít, és nincs más feladat nyomtatás alatt).



MEGJEGYZÉS: Az IPv6 alapú hálózatokat csak a HP LaserJet P1500 hálózati típusok támogatják. További tudnivalókért látogassa meg a következő webhelyet: <http://www.hp.com/support/ljp1500>.



TIPP: Az URL megnyitása után azt tegye be a „kedvencek” közé, illetve lássa el „könyvjelzővel”, így a későbbiek során gyorsan visszatérhet rá.

A beépített webszerver három lapot jelenít meg, melyek a készülék beállításait és a nyomtatóhoz kapcsolódó információkat tartalmazzák. Ezek a következők: az **Information** (Információ), a **Settings** (Beállítások) és a **Networking** (Hálózat) lap.

Information (Információ) lap

Az Information (Információ) oldalcsoport a következő oldalakból áll:

- A **Device Status** (Eszközállapot) oldal a készülék és a HP kellékek állapotáról nyújt tájékoztatást.
- A **Device Configuration** (Eszközkonfiguráció) lapon a nyomtató konfigurációs oldalán található információk olvashatók.
- A **Supplies Status** (Kellékállapot) oldal a HP kellékek állapotát és cikkszámát mutatja. Új kellékek rendeléséhez kattintson az ablak jobb felső részén található **Order Supplies** (Kellékek rendelése) hivatkozásra.
- A **Network Summary** (Hálózati összefoglaló) oldalon olvashatók a nyomtató hálózati adatokat összefoglaló oldalán megjelenő információk.

Settings (Beállítások) lap

Ezen a lapon újrakonfigurálható a készülék a számítógépről. Ha a készülék hálózatra van kötve, az ezen a lapon végzett változtatások előtt mindig forduljon a rendszergazdához.

A **Settings** (Beállítások) lapon látható a **Printing** (Nyomtatás) oldal, ahol megtekinthetők és módosíthatók a nyomtatási feladatok alapbeállításai és a PCL 5e beállítások.

Networking (Hálózat) lap

A hálózati rendszergazdák ezen a lapon végezhetik el a hálózattal kapcsolatos beállításokat, ha a készülék IP alapú hálózathoz csatlakozik.

Links (Hivatkozások)

A hivatkozások a Status (Állapot) lapok jobb felső részén találhatók. E hivatkozások használatához internet-hozzáférés szükséges. Ha telefonos kapcsolattal rendelkezik, és a beépített webszerver első elérésekor még nem kapcsolódott fel a világhálóra, ezeknek a hivatkozásoknak a használatához ezt meg kell tennie. A csatlakozáskor elképzelhető, hogy először be kell zárnia a beépített webszervert, majd újra meg kell azt nyitnia.

- **Order Supplies** (Kellékek rendelése). Erre a hivatkozásra kattintva a Sure Supply webhelyre jut, ahol megrendelheti a kívánt eredeti HP kellékeket a HP-től vagy valamelyik viszonteladótól.
- **Product Support** (Terméktámogatás). Ez a hivatkozás a termék támogatási webhelyére mutat. A webhelyen általános témákkal kapcsolatos információkhoz juthat.

A kellékek kezelése

A kellékekre vonatkozó jótállási tudnivalókat lásd: [Szerviz és támogatás, 87. oldal](#).

A kellékek élettartama

HP LaserJet P1000 sorozat: A szabványos fekete cserekazettával átlagosan 1500 oldal nyomtatható az ISO/IEC 19752 szabvány szerint. A tényleges mennyiség a felhasználás módjától függ.

HP LaserJet P1500 sorozat: A szabványos fekete cserekazettával átlagosan 2000 oldal nyomtatható az ISO/IEC 19752 szabvány szerint. A tényleges mennyiség a felhasználás módjától függ.

A kellékek ellenőrzése és rendelése

A kezelőpanelen látható kellékalapot úgy ellenőrizheti, hogy egy kellékalapot-oldalt nyomtat a készülék szoftverével. A Hewlett-Packard akkor javasolja a cserekazetta megrendelését, amikor a nyomtatókazetta kifogyására figyelmeztető üzenet először megjelenik. Átlagos használat esetén a megrendelésre felszólító üzenet két hét hátralévő élettartamot jelez.

Eredeti HP festékkazetta használata esetén a következő kellékinformációk állnak rendelkezésre:

- A festékkazetta hátralévő élettartama
- A meglévő kellékekkel még kinyomtatható lapok becsült száma
- A kinyomtatott lapok száma
- Egyéb kellékinformációk

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a toner szintje alacsony, a nyomtatás során egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a számítógép képernyőjén.

Ha kifogyóban vannak a kellékek, a HP helyi forgalmazójától telefonon vagy az interneten keresztül rendelhet újakat. A cikkszámokat lásd: [Kellékek és tartozékok rendelése, 86. oldal](#). Az online rendeléshez lásd: <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Tanácsok a kellékek tárolásához

Festékkazetták tárolásakor kövesse az alábbi útmutatásokat:

- Ne csomagolja ki a festékkazettát, míg használatba nem veszi azt.
- A károsodás megelőzése érdekében ne tegye ki fénynek a festékkazettát pár percnél hosszabb ideig.
- A működési és tárolási hőmérséklet-tartományokat lásd: [C-5 táblázat: Környezeti jellemzők, 98. oldal](#).
- A kelléket tárolja vízszintes helyzetben.
- A kellékeket sötét, száraz helyen tárolja, hőtől és mágneses forrásoktól távol.

Cserélje ki és hasznosítsa újra a kelléket.

Új HP festékkazetta behelyezésekor kövesse a kazetta dobozában található útmutatót, vagy olvassa el az *Első lépések útmutatót*.

Kellékek újrahasznosításánál:

- Helyezze a használt kelléket abba a tasakba, amelyben az új kellék érkezett.
- Töltse ki a mellékelt válaszcímkét
- A használt kelléket küldje vissza a HP-nak újrahasznosításra.

A részletes információ a minden új HP kellékhez mellékelt újrahasznosítási útmutatóban megtalálható. A HP újrahasznosítási programjával kapcsolatos információkat lásd: [Visszajuttatási és újrahasznosítási tudnivalók, 107. oldal](#).

Festék újraelosztása

Ha halvány vagy világos területek jelennek meg a kinyomtatott oldalon, átmenetileg javítani tud a nyomtatás minőségén, ha újra elosztja a festéket.

1. Vegye ki a festékkazettát a nyomtatóból.
2. A festék újraelosztásához óvatosan ütögesse meg a festékkazettát előlről hátrafelé.

△ **VIGYÁZAT!** Ha festék kerül a ruhájára vagy egyéb anyagra, azt egy tiszta törölruhával törölje le, és mossa le hideg vízzel. *A meleg víz beledolgozza a festéket a szövetbe.*

3. Helyezze vissza a festékkazettát a nyomtatóba, és csukja be a festékkazetta-tartó ajtaját. Ha a nyomat továbbra is világos vagy nem elfogadható, helyezzen be egy új festékkazettát.

A HP irányelvei a nem HP gyártmányú kellékekre vonatkozóan

A Hewlett-Packard Company nem javasolja a nem HP által gyártott új vagy felújított kellékek használatát. Mivel ezek nem a HP termékei, a HP nem vesz részt a tervezésükben, és nem ellenőrizheti minőségüket. Ha a készülék egy nem HP-kellék használatának következtében szorul javításra, ezt a készülék jótállása *nem* fedezi.

A készülék visszaállítása nem HP kellékek esetén

Amikor nem HP festékkazettát telepít, egy üzenet jelenik meg a számítógép képernyőjén. A nem HP kellék behelyezése után nyomja meg az **OK** gombot, amikor először nyomtat ezzel a kellékkal.

△ **VIGYÁZAT!** Mivel a nem HP kellékek esetén az állapotjelzők nem jelzik, ha a kellék kifogyóban van vagy üres, előfordulhat, hogy a készülék abbahagyja a nyomtatást. Ha üres kazettával nyomtat, károsodhat a készülék.

A HP hamisításellenes kellékwebhelye

Ha a kellékállapot-mérce jelzi, hogy nem HP gyártmányú a festékkazetta, de Ön úgy gondolja, hogy eredeti, keresse fel a HP hamisításellenes webhelyét a következő címen: <http://www.hp.com/go/anticounterfeit>.

A készülék tisztítása

A készülék külső felületét szükség esetén tiszta, nedves ruhával le lehet törölni.

△ **VIGYÁZAT!** Ne használjon ammónia alapú tisztítószer a készüléken vagy annak környezetében.

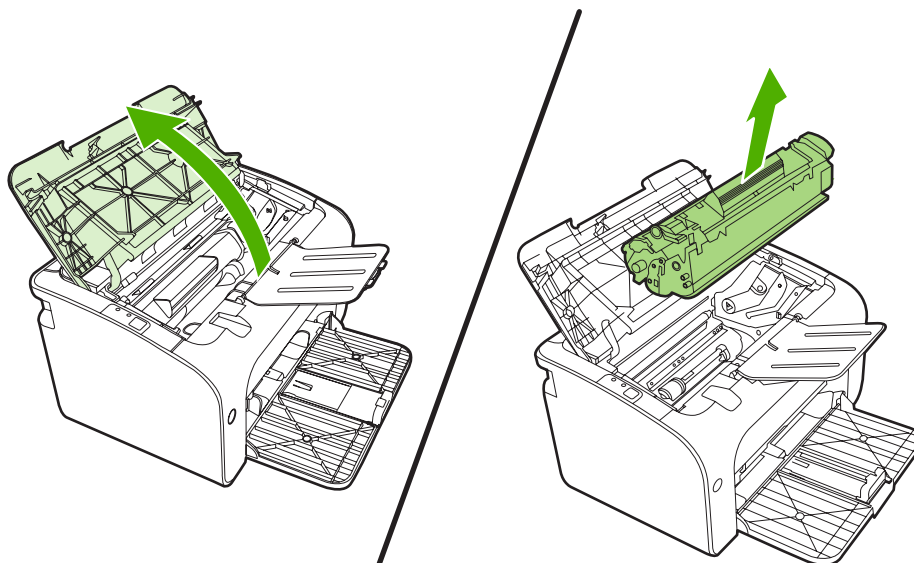
A nyomtatási folyamat során papír, toner és porszemek gyűlhetnek össze a készülékben. Egy idő után ez olyan mértékű lehet, mely a nyomtatási minőség romlását (ez apró foltok képében és maszatos nyomtatásban jelentkezhet) vagy a papír elakadását is okozhatja. E problémák kiküszöbölése és megelőzése érdekében tisztítsa ki a nyomtatókazetta környékét és a papírutat is.

A nyomtatópatron környezetének tisztítása

A nyomtatópatron környékét nem kell gyakran tisztítani, de ennek a területnek a tisztítása javíthatja a nyomtatás minőségét.

△ **FIGYELEM!** A készülék tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket az elektromos hálózati kábel kihúzásával, és várja meg, amíg a készülék lehűl.

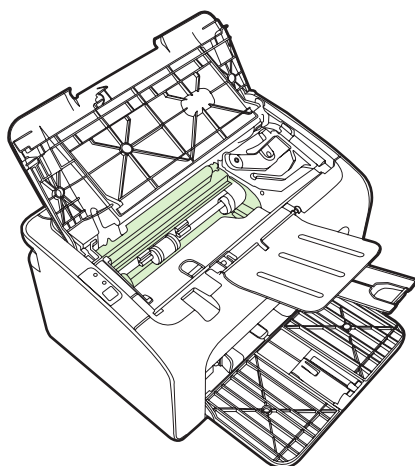
1. Húzza ki a tápkábelt a készülékből. Nyissa ki a nyomtatókazetta-fedelet, és vegye ki a nyomtatókazettát.



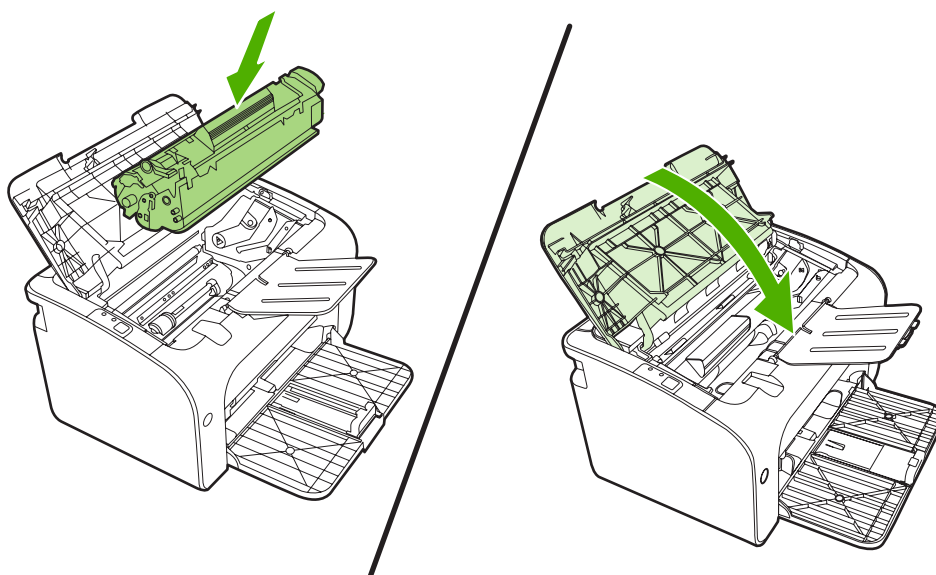
△ **VIGYÁZAT!** Ne érjen hozzá a fekete szivacsból készült továbbítóhengerhez, mert ezzel kárt okozhat a készülékben.

VIGYÁZAT! A sérülés elkerülése érdekében ne tegye ki a nyomtatópatront fény hatásának. Fedje le egy papírlappal.

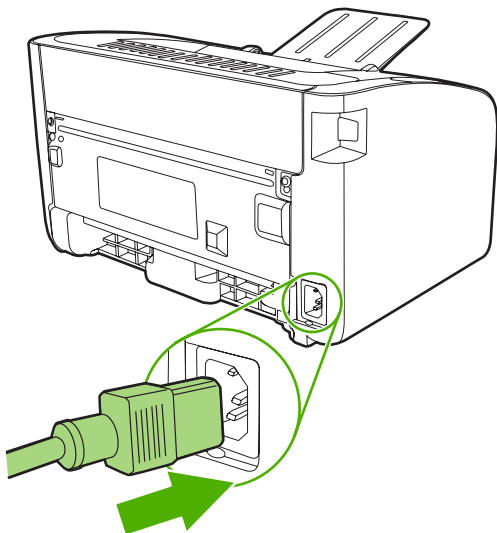
2. Egy száraz, nem szőszölő ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a papírutról és a nyomtatókazetta üregéről.



3. Tegye vissza a nyomtatópatront, és csukja be a nyomtatópatron-fedelet.

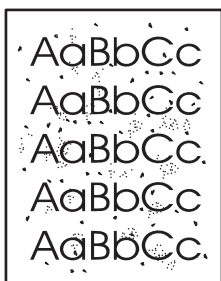


4. Dugja be a tápkábelt a készülékbe.



A készülék papírútjának tisztítása

Ha apró pöttyök vagy maszatolódás látható a nyomtatott dokumentumon, tisztítsa ki a papírutat. A művelet során egy írásvetítő-fólia segítségével távolíthatja el a port és a tonert a papírútból. Ne használjon bankpostapapírt vagy durva papírt.



 **MEGJEGYZÉS:** A legjobb eredményt írásvetítő-fólia használatával érheti el. Ha ilyen nincs kéznél, másolóba való, sima felületű (70–90 g/m² súlyú) hordozót használjon.

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék éppen nem nyomtat, és világít az Üzemkész jelzőfény.
2. Töltse be a hordozót az adagolótálcába.
3. Nyomtasson egy tisztítólapot. Nyissa meg a nyomtató **Tulajdonságok** (Windows 2000 és XP rendszeren a **Nyomtatási beállítások**) párbeszédpanelét.

 **MEGJEGYZÉS:** A tisztítási folyamat körülbelül 2 percig tart. A tisztítólap a folyamat során időről időre megáll. Ne kapcsolja ki a készüléket, amíg a tisztítási folyamat be nem fejeződik. Az alapos tisztításhoz elképzelhető, hogy az eljárást többször is meg kell ismételnie.

A felvevőhenger cseréje

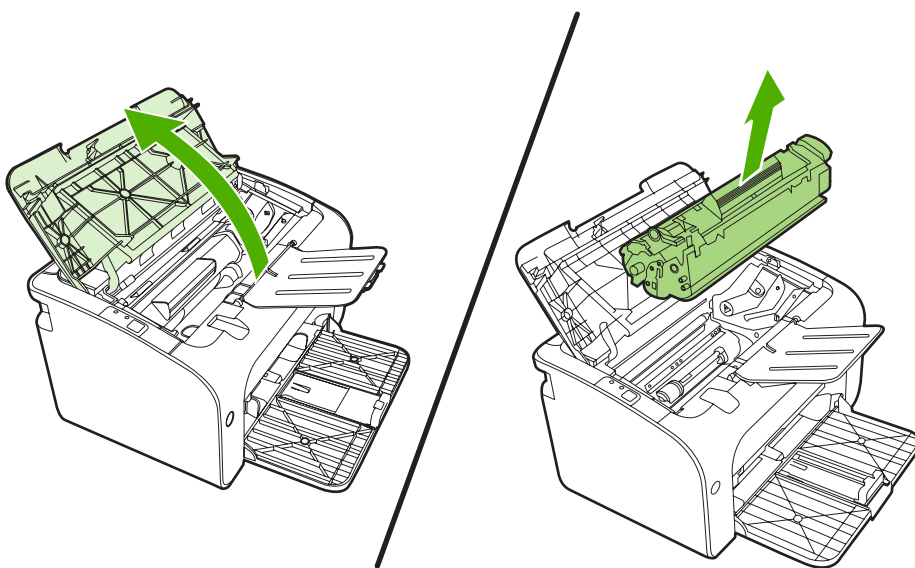
Normál használat és jó minőségű hordozó mellett is fellép kopás. Gyenge minőségű hordozó használata esetén előfordulhat, hogy gyakrabban kell cserélni a felvevőhengert.

Ha a készülék rendszeresen rosszul húzza be (nem veszi fel) a hordozót, lehet, hogy a felvevőhenger cserére vagy tisztításra szorul. Új felvevőhenger cseréjével kapcsolatban lásd: [A felvevőhenger tisztítása, 55. oldal](#).

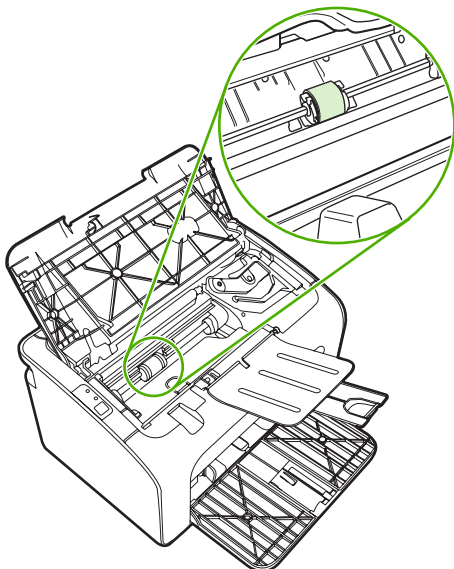
△ **VIGYÁZAT!** Ha ezt a műveletet elmulasztja, a készülék károsodhat.

1. Nyissa ki a nyomtatókazetta-fedelelet, és távolítsa el a kiürült nyomtatókazettát. Tanulmányozza át a nyomtatókazetta dobozában található újrahasznosítási tudnivalókat.

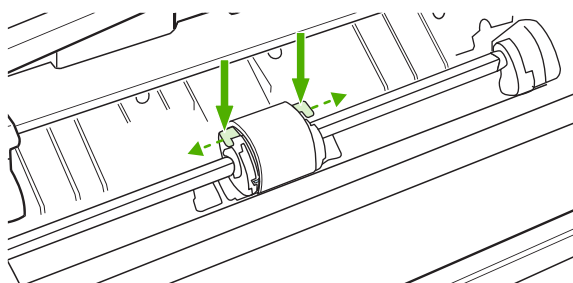
△ **VIGYÁZAT!** Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek. Fedje le a patron egy papírlappal.



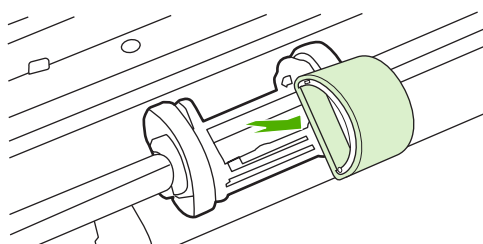
2. Keresse meg a felvevőhengert.



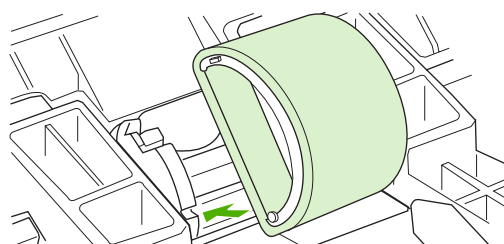
3. Húzza szét a felvevőhenger két oldalán látható kis fehér reteszeket, és fordítsa el előrefelé a hengert.



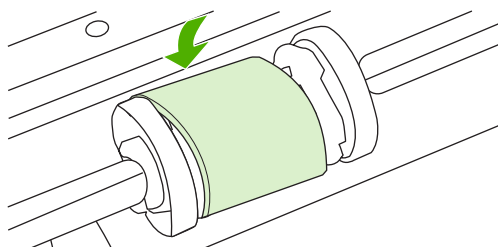
4. Óvatosan húzza fel- és kifelé a hengert.



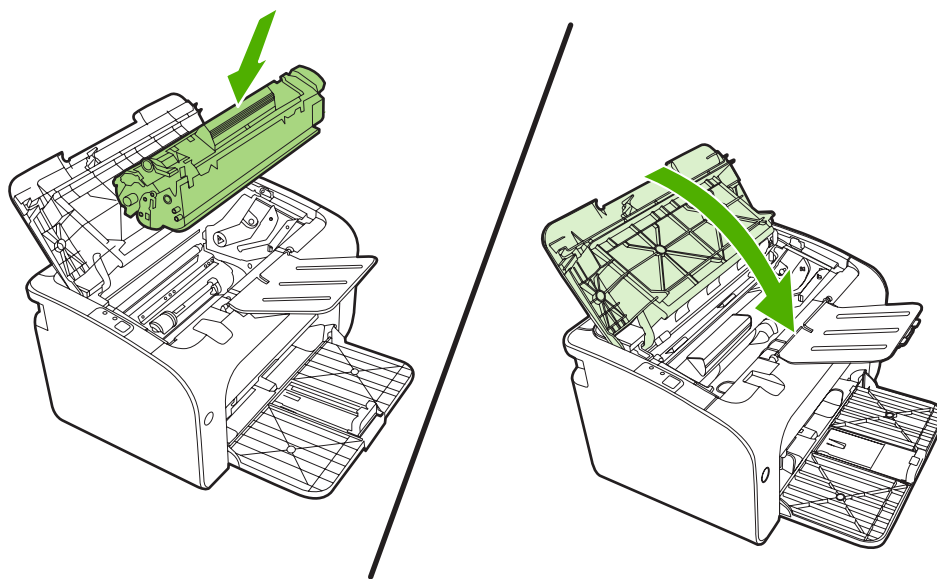
5. Igazítsa be a hornyokba az új felvevőhengert. Az oldalakon lévő körkörös és derékszögű hornyok megakadályozzák a henger helytelen beszerelését.



6. Fordítsa el saját magától az új felvevőhengert, amíg mindkét oldala a helyére nem ugrik.



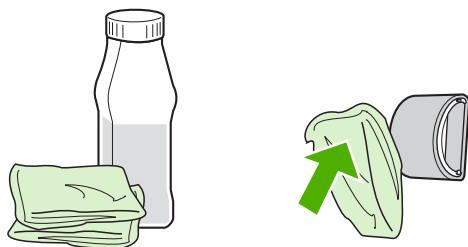
7. Tegye be a készülékbe a nyomtatókazettát, és csukja be a nyomtatókazetta-fedelelet.



A felvevőhenger tisztítása

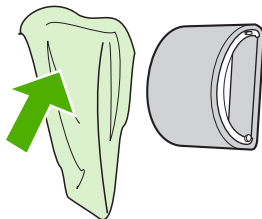
Ha a felvevőhengert meg szeretné tisztítani, mert még nem szeretné kicserélni, tegye a következőket:

1. Húzza ki a tápkábelt, és vegye ki a felvevőhengert. Lásd: [A felvevőhenger cseréje, 52. oldal](#), 1–5. lépés).
2. Nedvesítsen meg izopropil-alkohollal egy szőszmentes kendőt, és dörzsölje le vele a hengert.

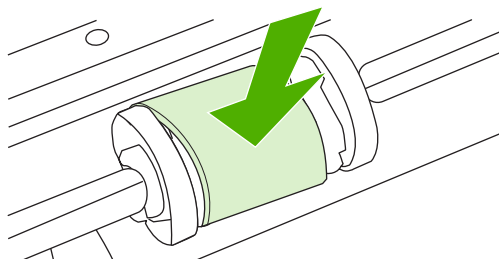


⚠ FIGYELEM! Az alkohol gyúlékony. Az alkoholt és a kendőt mindig tartsa nyílt lángtól távol. Hagyja teljesen megszáradni az alkoholt, mielőtt visszacsukná a készüléket, és csatlakoztatná a tápkábelt.

3. Törölje le száraz, szőszmentes ruhával a felvevőhengert, hogy eltávolítsa a leoldódott szennyeződések.



4. Várjon, míg a felvevőhenger teljesen meg nem szárad, majd helyezze vissza a készülékbe.



5. Dugja be a tápkábelt a készülékbe.

A nyomtató lapelvásztójának cseréje

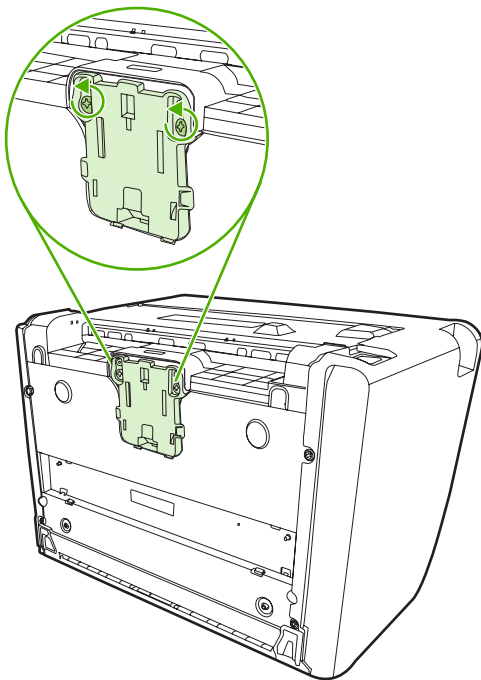
Normál használat és jó minőségű hordozó mellett is fellép kopás. Gyenge minőségű hordozó használata esetén lehet, hogy gyakrabban kell cserélni a lapelvásztót.

Ha a készülék rendszeresen több lapot húz be egyszerre, lehet, hogy ki kell cserélni a lapelvásztót.

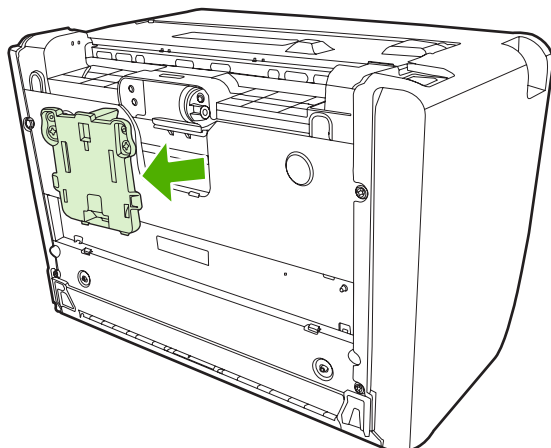
 **MEGJEGYZÉS:** A lapelvásztó cseréje előtt tisztítsa meg a felvevőhengert. Lásd: [A felvevőhenger tisztítása, 55. oldal](#).

 **FIGYELEM!** Az elvásztó lap cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket a tápkábel kihúzásával, és várja meg, amíg a készülék lehűl.

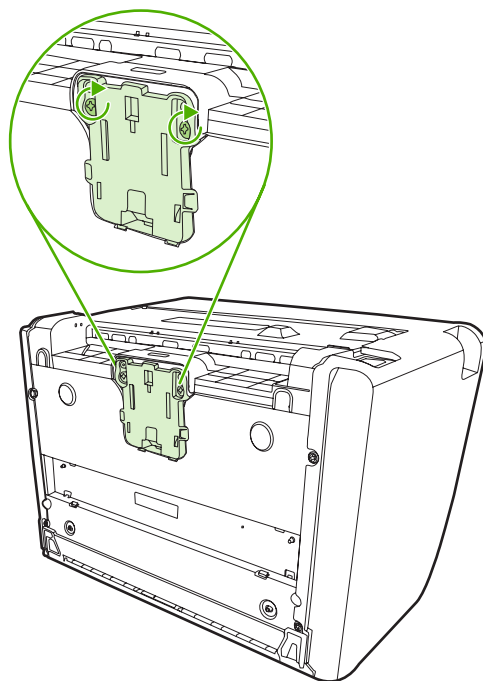
1. Húzza ki a tápkábelt a fali dugaszolóaljzatból.
2. Vegye ki a papírt, és zárja le az adagolótálcát. Állítsa a készüléket az elülső oldalára.
3. A készülék alján lazítsa ki azt a két csavart, amely a lapelvásztót a helyére rögzíti.



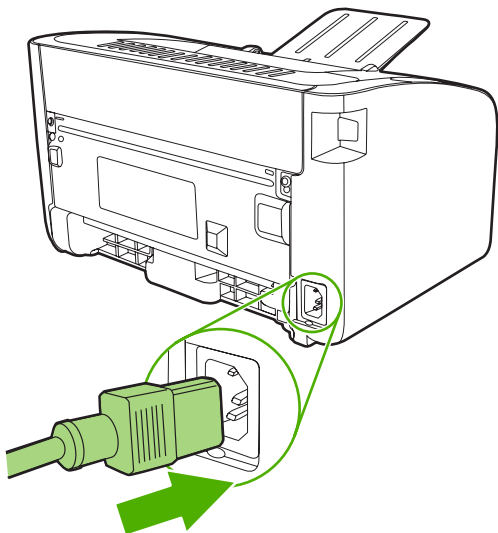
4. Távolítsa el a lapelválasztót.



5. Helyezze be az új lapelválasztót, és csavarozza a helyére.



6. Csatlakoztassa a készüléket a fali dugaszolóaljzathoz, és kapcsolja be.



EconoMode

Az EconoMode üzemmódban a készülék kevesebb tonert használ fel oldalanként. E lehetőség kiválasztásával növelhető a nyomtatókazetta élettartama és csökkenthető a nyomtatás egy oldalra eső költsége. Ugyanakkor a nyomtatás minősége is romlik. A nyomtatás halványabb lesz, de még így is kiválóan megfelelhet vázlatként vagy próbanyomatként.

A HP nem tanácsolja az EconoMode folyamatos használatát. Ha az EconoMode funkciót folyamatosan használja, előfordulhat, hogy a nyomtatókazetta mozgó alkatrészei előbb elhasználódnak, mint a kazettában lévő toner. Ha emiatt romlani kezd a nyomtatás minősége, akkor új patront kell behelyezni annak ellenére, hogy a régiben még maradt toner.

1. Az EconoMode üzemmód bekapcsolásához nyissa meg a nyomtató **Tulajdonságok** (Windows 2000 és XP rendszeren a **Nyomtatási beállítások**) párbeszédpanelét.
2. Jelölje be az **EconoMode** jelölőnégyzetet a **Papír/Minőség** lapon vagy a **Kivitelezés** lapon (néhány Mac illesztőprogramnál a **Paper Type/Quality** (Papírtípus/minőség) lapon).



MEGJEGYZÉS: Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

7 Problémamegoldás

- [Problémamegoldási ellenőrző lista](#)
- [Állapotjelző fények](#)
- [Elakadások elhárítása](#)
- [A nyomtatási minőség javítása](#)
- [Nyomtatási hordozókkal kapcsolatos problémák megoldása](#)
- [A kinyomtatott oldal eltér a képernyőn megjelenő oldaltól](#)
- [Nyomtatószoftver-problémák](#)
- [Macintosh rendszerénél felmerülő általános problémák](#)
- [A hálózatbeállítási problémák megoldása](#)

Problémamegoldási ellenőrző lista

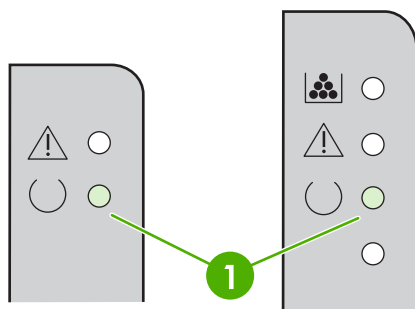
1. lépés: Helyesen van a készülék telepítve?

- Működő dugaszolóaljzatba van bekötve a készülék?
- A be/ki kapcsoló „be” állásban van?
- Jól van behelyezve a nyomtatókazetta? Lásd: [A nyomtatópatron cseréje, 42. oldal](#).
- Az adagolótálcába megfelelően van betéve a papír? Lásd: [A nyomtatási hordozó betöltése, 31. oldal](#).

Igen	Ha igennel válaszolt a fenti kérdésekre, folytassa itt: 2. lépés: Ég az Üzemkész jelzőfény?, 62. oldal
Nem	Ha a készülék nem kapcsol be, lásd: Forduljon a HP ügyfélszolgálatához, 64. oldal .

2. lépés: Ég az Üzemkész jelzőfény?

Ellenőrizze, hogy a kezelőpanelen világít-e az Üzemkész jelzőfény.



Igen	Folytassa itt: 3. lépés: Tud nyomtatni konfigurációs oldalt?, 63. oldal
Nem	Ha a kezelőpanel jelzőfényei nem felelnek meg a fenti ábrának, lásd: Állapotjelző fények, 65. oldal. Ha nem tudja megoldani a problémát, lásd: Forduljon a HP ügyfélszolgálatához, 64. oldal.

3. lépés: Tud nyomtatni konfigurációs oldalt?

Konfigurációs oldalt a következőképpen nyomtathat:

- Nyomja meg az **Indítás** gombot, amikor a készülék Üzemkész jelzőfénye világít, és nem folyik más feladat nyomtatása (csak a HP LaserJet P1500 sorozat típuson).
- Válassza ki a **Nyomtató beállításai** párbeszédpanel **Szolgáltatások** lapjának **Információs oldalak nyomtatása** legördülő listájából.

Igen	Ha sikerült kinyomtatni a konfigurációs oldalt, folytassa itt: 4. lépés: Elfogadható a nyomtatási minőség?, 63. oldal
Nem	Ha nem jött ki papír, lásd: Nyomtatási hordozókkal kapcsolatos problémák megoldása, 76. oldal . Ha nem tudja megoldani a problémát, lásd: Forduljon a HP ügyfélszolgálatához, 64. oldal .

4. lépés: Elfogadható a nyomtatási minőség?

Igen	Ha a nyomtatási minőség elfogadható, folytassa itt: 5. lépés: Kommunikál a készülék a számítógéppel?, 63. oldal
Nem	Ha rossz a nyomtatási minőség, lásd: A nyomtatási minőség javítása, 71. oldal . Ellenőrizze, hogy a nyomtatási beállítások megfelelnek-e a hordozónak. A különböző hordozótípusoknak megfelelő beállítások leírását lásd: A támogatott papírok és más hordozóanyagok, 23. oldal . Ha nem tudja megoldani a problémát, lásd: Forduljon a HP ügyfélszolgálatához, 64. oldal .

5. lépés: Kommunikál a készülék a számítógéppel?

Nyomtasson ki egy rövid dokumentumot valamilyen szoftveralkalmazásból.

Igen	Ha a készülék kinyomtatja a dokumentumot, folytassa itt: 6. lépés: Várakozásainak megfelelő a kinyomtatott oldal?, 64. oldal
Nem	Ha a készülék nem nyomtatta ki a dokumentumot, lásd: Nyomtatószoftver-problémák, 80. oldal . Ha Macintosh számítógépet használ, lásd: Macintosh rendszernél felmerülő általános problémák, 81. oldal . Ha nem tudja megoldani a problémát, lásd: Forduljon a HP ügyfélszolgálatához, 64. oldal .

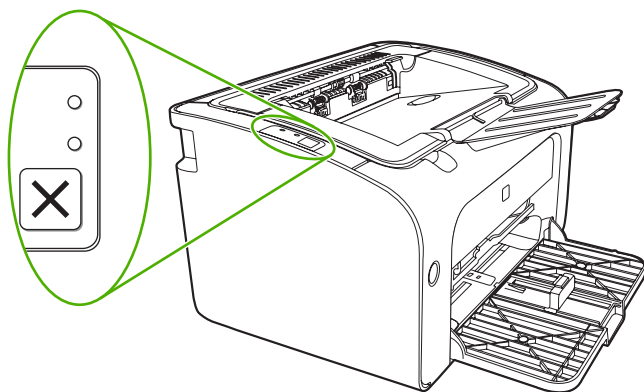
6. lépés: Várakozásainak megfelelő a kinyomtatott oldal?

Igen	A problémának meg kellett oldódnia. Ha mégsem, lásd: A kinyomtatott oldal eltér a képernyőn megjelenő oldaltól, 78. oldal .
Nem	Ha nem tudja megoldani a problémát, lásd: Forduljon a HP ügyfélszolgálatához, 64. oldal .

Forduljon a HP ügyfélszolgálatához

- Az Egyesült Államokban lásd: <http://www.hp.com/support/ljp1000> a HP LaserJet P1000 sorozat, illetve <http://www.hp.com/support/ljp1500> a HP LaserJet P1500 sorozat esetén.
- Egyéb országokban/térségekben keresse fel a <http://www.hp.com/> webhelyet.

Állapotjelző fények



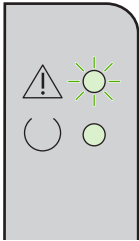
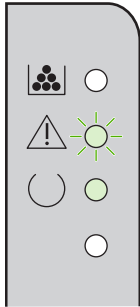
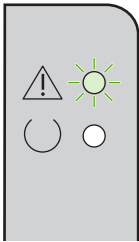
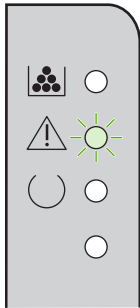
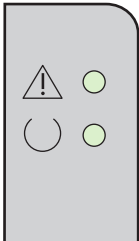
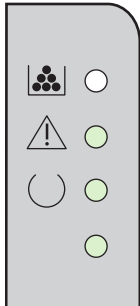
7-1 táblázat Az állapotjelző fények működésének magyarázata

	A „nem világít” állapot jelzése
	A „világít” állapot jelzése
	A „villog” állapot jelzése

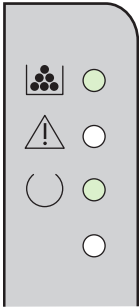
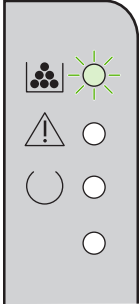
7-2 táblázat A kezelőpanel fényüzenetei

HP LaserJet P1000 sorozat fényjelzése	HP LaserJet P1500 sorozat fényjelzése	A készülék állapota	Művelet
		Üzemkész A készülék üzemkész állapotban van, de nem dolgozik.	Az Indítás gombot lenyomva, majd felengedve konfigurációs oldalt nyomtathat (csak HP LaserJet P1500 hálózati típusok).
		Adatfeldolgozás A készülék adatokat dolgoz fel vagy fogad.	A Törlés gomb megnyomásával törölhető az aktuális feladat (csak HP LaserJet P1006/P1009/ P1500 sorozat).

7-2 táblázat A kezelőpanel fényüzenetei (folytatás)

HP LaserJet P1000 sorozat fényjelzése	HP LaserJet P1500 sorozat fényjelzése	A készülék állapota	Művelet
		Kézi adagolás vagy folytatható hiba Ezt az állapotot a következők okozhatják: • Kézi adagolás • Általános folytatható hiba	Az Indítás gomb megnyomása után a készülék megkísérli a helyreállítást, és kinyomtatja a kapott adatokat (csak a HP LaserJet P1500 sorozat). Sikeres helyreállítás esetén a készülék adatfeldolgozás állapotba lép, és befejezi a feladatot. Ha a helyreállítás nem sikerül, a készülék visszatér a folytatható hiba állapotba. Próbálja meg eltávolítani a hordozót a papírútból, és kikapcsolni, majd bekapcsolni a nyomtatót.
		Figyelem! HP LaserJet P1000 sorozat: • Nyitva van a nyomtatókazetta fedele. • Elakadt a papír. • Nincs behelyezve nyomtatókazetta. • Kifogyott a papír. HP LaserJet P1500 sorozat: • Nyitva van a nyomtatókazetta ajtaja. • Elakadt a papír. • Kifogyott a papír.	Csukja be a nyomtatókazetta ajtaját, vegye ki az elakadt papírt, tegyen be nyomtatókazettát vagy tegyen be papírt.
		Súlyos hiba A készülék helyreállíthatatlan hibát észlelt.	• Kapcsolja ki a készüléket 10 másodpercre, majd kapcsolja be ismét. • Ha nem tudja megoldani a problémát, lásd: HP vevőszolgálat, 93. oldal.

7-2 táblázat A kezelőpanel fényüzenetei (folytatás)

HP LaserJet P1000 sorozat fényjelzése	HP LaserJet P1500 sorozat fényjelzése	A készülék állapota	Művelet
		Alacsony tonerszint Az Indítás, az Üzemkész és a Figyelmeztető jelzőfény működése független az alacsony tonerszint állapottól (csak a HP LaserJet P1500 sorozat).	Rendeljen új nyomtatókazettát, és tegye be a készülékbe. Lásd: Kellékek és tartozékok rendelése, 86. oldal .
		Nincs toner A nyomtatókazettát eltávolították a készülékből. (csak a HP LaserJet P1500 sorozat).	Helyezze vissza a kazettát a készülékbe.

Elakadások elhárítása

A hordozó időnként elakadhat a nyomtatás során. Erről a kezelőpanel jelzőfényei tájékoztatnak.

Az elakadás okai többek között a következők lehetnek:

- Az adagolótálcák nem megfelelően vannak feltöltve, vagy túlságosan tele vannak töltve.



MEGJEGYZÉS: Amikor új hordozót tölt be, mindig vegye ki a megmaradt hordozókat az adagolótálcából, és igazítsa össze a teljes köteget. Ezzel megelőzheti, hogy a készülék több lapot húzzon be, és csökkentheti az elakadás esélyét.

- A hordozó nem felel meg a HP előírásainak.
- Lehet, hogy meg kell tisztítani a készüléket, hogy eltávolítsa a papírhulladékot és az egyéb részecskéket a papírútból.

A hordozó elakadása után festékszemcsék maradhatnak a készülékben. Néhány oldal nyomtatása után ez a toner eltűnik.

△ **VIGYÁZAT!** Ha toner kerül a ruhájára, hideg vízzel mossa ki. *A forró víz hatására a toner megköt a szövetben.*

A hordozók elakadásának tipikus helyei

- **A nyomtatókazetta környéke:** Lásd: [Az elakadt lap eltávolítása, 68. oldal](#).
- **Az adagolótálca környéke:** Ha a lap még kilóg az adagolótálcából, próbálja meg óvatosan, a lap elszakítása nélkül kihúzni. Ha ellenállást érez, lásd: [Az elakadt lap eltávolítása, 68. oldal](#).
- **Kimeneti út:** Ha a lap már megjelent a kimeneti tálcában, lásd: [Az elakadt lap eltávolítása, 68. oldal](#).



MEGJEGYZÉS: A hordozó elakadása után festékszemcsék maradhatnak a készülékben. Néhány oldal nyomtatása után ez a toner eltűnik.

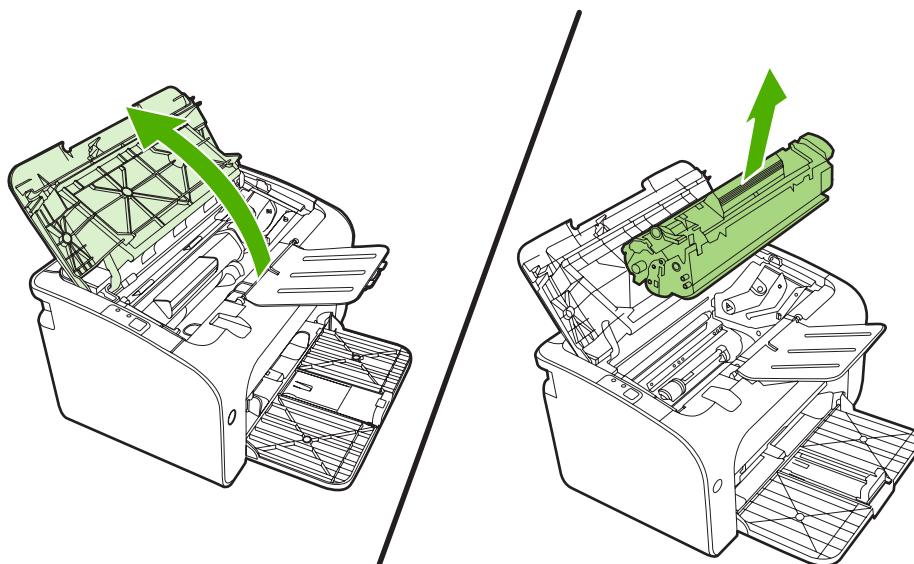
Az elakadt lap eltávolítása

△ **VIGYÁZAT!** Hordozóelakadást követően a lapon nedves toner lehet. Ha toner kerül a ruhájára, hideg vízzel mossa ki. *A forró víz hatására a toner megköt a szövetben.*

A nyomtatókazetta környékén történt elakadás elhárítása

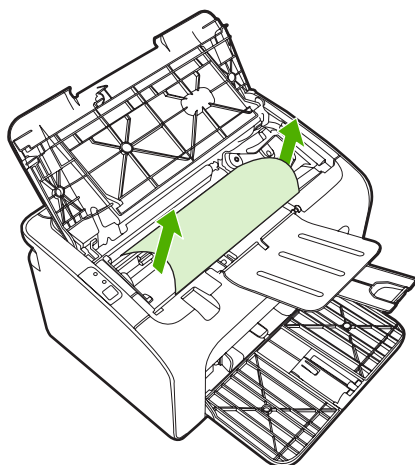
△ **VIGYÁZAT!** Az elakadás elhárításához ne használjon éles, hegyes tárgyakat, például csipeszt vagy hegyes végű fogót. Az ilyen tárgyak okozta sérülésekre nem vonatkozik a garancia.

1. Nyissa ki a nyomtatókazetta fedelét, és vegye ki a készülékből a nyomtatókazettát.

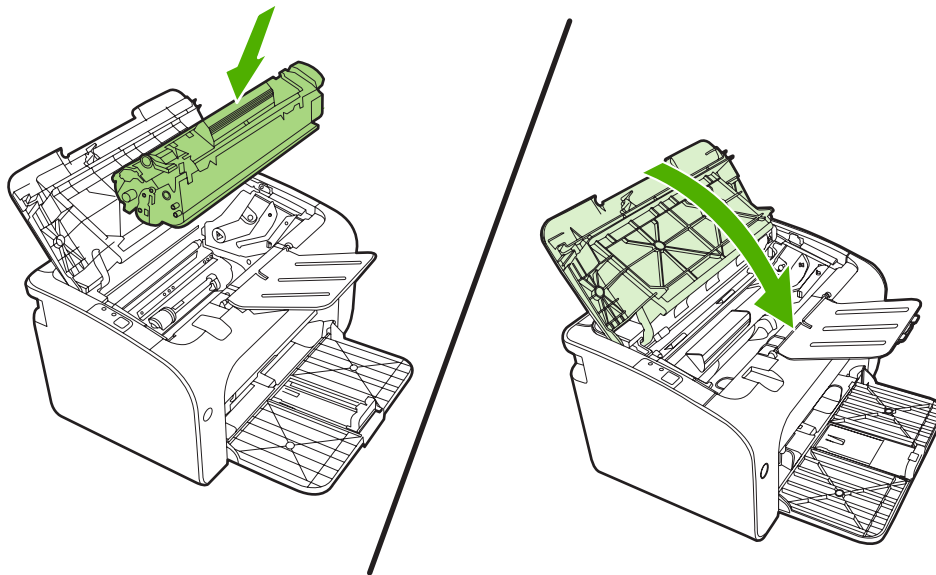


△ **VIGYÁZAT!** A nyomtatókazettát minél kevésbé tegye ki közvetlen fénynek, mert ez károsíthatja.

2. Két kézzel fogja meg a hordozó leginkább látható részének két szélét, és finoman húzza ki a készülékből.



3. Tegye vissza a nyomtatókazettát, és csukja be a nyomtatókazetta fedelét.



 **MEGJEGYZÉS:** Amikor új hordozót tölt be, vegye ki a megmaradt hordozót az adagolótálcából, és igazítsa össze az új köteggel.

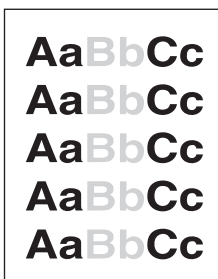
A nyomtatási minőség javítása

Ez a rész a nyomtatási hibák azonosításáról és kijavításáról nyújt tájékoztatást.



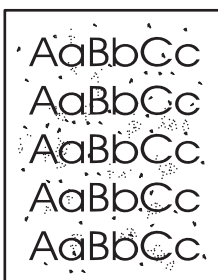
MEGJEGYZÉS: Ha ezen lépések segítségével nem sikerül megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba a HP hivatalos forgalmazójával vagy a szervizzel.

Halvány vagy elmosódott nyomat



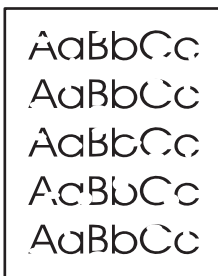
- A nyomtatópatron élettartamának végéhez közeledik.
- Lehet, hogy a papír nem felel meg a Hewlett-Packard hordozóspecifikációinak (például túl nedves vagy túl durva).
- Ha az egész oldal világos, a nyomtatási sűrűség beállítása túl világos, vagy be van kapcsolva az EconoMode funkció. Módosítsa a nyomtatási sűrűséget, és kapcsolja ki az EconoMode funkciót a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelen.

Tonerszemcsék



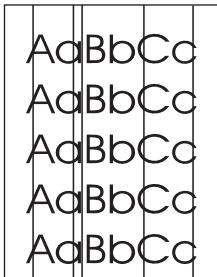
- Lehet, hogy a papír nem felel meg a Hewlett-Packard hordozóspecifikációinak (például túl nedves vagy túl durva).
- Lehet, hogy ki kell tisztítani a készüléket. Lásd: [A készülék tisztítása, 49. oldal](#).

Kihagyások



- Lehet, hogy csak egyetlen hordozó anyaghibás. Próbálja meg újra kinyomtatni a dokumentumot.
- A hordozó nedvességtartalma nem egyenletesen oszlik el, vagy nedvességfoltok vannak a felületén. Próbálja meg újra a nyomtatást új hordozóra.
- Hibás a hordozócsomag. A gyártási folyamatok során a hordozó felületének egyes részei megsérülhetnek, és nem fogadják be a tonert. Próbáljon meg egy másik típusú vagy márkájú hordozóra nyomtatni.
- Lehet, hogy sérült a nyomtatókazetta.

Függőleges vonalak



A nyomtatókazettában lévő fényérzékeny dob valószínűleg megkarcolódott. Helyezzen be új HP nyomtatókazettát. Lásd: [A nyomtatópatron cseréje, 42. oldal](#).

Szürke háttér



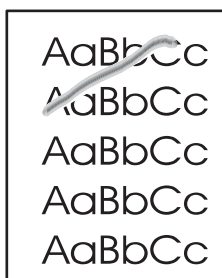
- Ügyeljen arra, hogy az 1. tálcá a helyén legyen.
- Csökkentse a nyomtatási sűrűséget a beépített webszerveren keresztül. Ezzel csökkenti a háttér árnyékolását.
- Cserélje a hordozót egy könnyebbre.
- Ellenőrizze a készülék környezetét. Nagyon száraz (alacsony páratartalom) körülmények között növekszik a háttérárnyékolás.
- Helyezzen be új HP nyomtatókazettát. Lásd: [A nyomtatópatron cseréje, 42. oldal](#).

Elkenődő toner



- Ha a hordozó hosszanti oldalán elkenődik a toner, akkor lehet, hogy a hordozóvezetők piszkosak. Törölje le a hordozóvezetőket egy száraz, szőszmentes ruhával.
- Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét.
- Próbáljon meg betenni egy új HP nyomtatókazettát. Lásd: [A nyomtatópatron cseréje, 42. oldal](#).
- Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl alacsony. A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.

Nedves toner



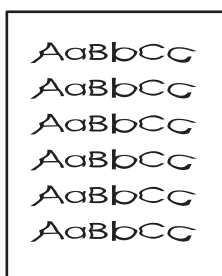
- Tisztítsa meg a készülék belsejét. Lásd: [A készülék tisztítása, 49. oldal](#).
- Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. Lásd: [A támogatott papírok és más hordozóanyagok, 23. oldal](#).
- Próbáljon meg betenni egy új HP nyomtatókazettát. Lásd: [A nyomtatópatron cseréje, 42. oldal](#).
- A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.
- A nyomtatót közvetlenül egy fali aljzatba csatlakoztassa, ne egy hosszabbítóba vagy túlfeszültségvédőbe.

Függőlegesen ismétlődő hibák



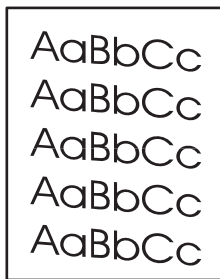
- Lehet, hogy megsérült a nyomtatókazetta. Ha a hiba mindig az oldal azonos pontján jelenik meg, akkor helyezzen be egy új HP nyomtatókazettát. Lásd: [A nyomtatópatron cseréje, 42. oldal](#).
- Lehet, hogy a belső részekre toner került. Ha a hibák a lap hátoldalán jelennek meg, a probléma valószínűleg magától megoldódik néhány további oldal kinyomtatása után.
- A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.

Hibás karakterek



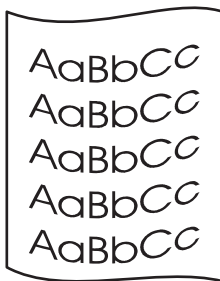
- Ha a készülék által nyomtatott karakterek formátlanok, és ettől a nyomat képe tompa, lehet, hogy a hordozó túl síkos. Próbáljon meg más hordozóra nyomtatni. Lásd: [A támogatott papírok és más hordozóanyagok, 23. oldal](#).
- Ha a karakterek hibás formájúak, hullámosak, lehet, hogy a készüléket javítani kell. Nyomtasson konfigurációs oldalt. Ha a karakterek hibás formájúak, lépjen kapcsolatba a HP hivatalos forgalmazójával vagy szervizképviselőjével. Lásd: [Forduljon a HP ügyfélszolgálatához, 64. oldal](#).

Ferde oldal



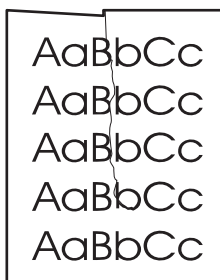
- Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelelően van-e betöltve, és a hordozóvezetők nem túl szorosak vagy lazák-e.
- Lehet, hogy túlságosan tele van töltve az adagolótálca.
- Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét.

Pöndörödés vagy hullámok



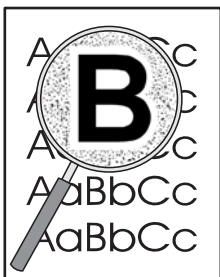
- Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. A túl magas hőmérséklet és páratartalom egyaránt ahhoz vezet, hogy a hordozó felpöndörödik.
- Lehet, hogy a hordozó túl sokáig volt az adagolótálcában. Fordítsa meg a hordozóköteget a tálcában, vagy próbálja meg 180°-kal elfordítani.
- Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl magas. A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva. Ha a probléma tartósan fennáll, válasszon olyan hordozótípust, mely alacsonyabb beégetési hőmérsékletet használ, mint pl. írásvetítő-fólia vagy könnyű hordozó.

Ráncok vagy gyűrődések



- Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelelően van-e betöltve. Lásd: [A támogatott papírok és más hordozóanyagok, 23. oldal](#).
- Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét.
- Fordítsa át a hordozócsomagot a tálcában. Fordítsa meg a hordozóköteget a tálcában, vagy próbálja meg 180°-kal elfordítani.
- A problémát a borítékba szorult levegő is okozhatja. Vegye ki a borítékot, simítsa ki, és próbáljon újra nyomtatni.

Tonerszóródás a körvonalak mentén



- Ha nagy mennyiségű toner szóródik szét a karakterek körül, lehet, hogy a hordozó ellenáll a tonernek. (A kis mértékű tonerszóródás normális a lézernyomtatás során.) Próbáljon ki egy másik hordozótípust. Lásd: [A támogatott papírok és más hordozóanyagok, 23. oldal](#).
 - Fordítsa át a hordozócsomagot a tálcában.
 - Használjon lézernyomtatókhoz készült hordozót.
-

Nyomtatási hordozókkal kapcsolatos problémák megoldása

A nyomtatási hordozókkal kapcsolatos következő problémák a nyomtatási minőség ingadozását vagy begyűrődést okoznak, és akár a készüléket is károsíthatják.

Probléma	Ok	Megoldás
Gyenge nyomtatási minőség vagy tonertapadás	A papír túl nedves, túl durva, túl nehéz vagy túl sima, dombornyomámos, vagy hibás papírfajta.	Próbáljon ki másik papírfajtát, 100 és 250 sheffield közöttit, 4% és 6% közötti nedvességtartalommal.
Hiányos nyomtatás, elakadás vagy pöndörödés	A papír tárolása nem volt megfelelő.	A papírt vízszintes helyzetben, vízhatlan csomagolásában tárolja
	A papír két fele eltérő.	Fordítsa meg a papírt.
Túlzott pöndörödés	A papír túl nedves, rossz a szemcseiránya, vagy rövidszemcsés szerkezetű.	Használjon hosszanti szálirányú papírt.
	A papír két oldala eltérő.	Fordítsa meg a papírt.
Elakadás, a készülék sérülése	Kivágott vagy perforált papír.	Használjon kivágástól és perforálástól mentes papírt.
Probléma az adagolással	Rojtos szélű papír.	Használjon lézernyomtatókhoz készült, kiváló minőségű papírt.
	A papír két oldala eltérő.	Fordítsa meg a papírt.
	A papír túl nedves, túl durva, túl nehéz vagy túl sima, rossz a szemcseiránya, vagy rövidszemcsés szerkezetű, dombornyomámos, vagy hibás papírfajta.	Próbáljon másik papírfajtát, 100 és 250 sheffield közöttit, 4% és 6% közötti nedvességtartalommal. Használjon hosszanti szálirányú papírt.
A nyomtatás ferde.	Lehetséges, hogy a hordozóvezetők nem megfelelően vannak beállítva.	Vegye ki a hordozót az adagolótálcából, igazítsa össze a köteget, majd tölts be ismét az adagolótálcába a hordozót. Állítsa be a hordozóvezetőket a használt hordozó szélességéhez és hosszúságához, majd ismételt próbálja meg a nyomtatást.
Egyszerre egynél több lapot húz be a készülék.	Lehet, hogy túl van töltve a tálca.	Távolítsa el a hordozók egy részét az adagolótálcából.
	Lehet, hogy a hordozó gyűrött, össze van hajtv, vagy sérült.	Ellenőrizze, hogy a hordozó nem gyűrött, nincs-e összehajtv, vagy nem sérült-e meg. Próbáljon új vagy másik csomagból származó hordozóra nyomtatni.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem húzza be a hordozót az adagolótálcából.	A készülék valószínűleg kézi adagolási üzemmódban van.	Ellenőrizze, hogy a készülék nincs kézi adagolási üzemmódban, majd próbálja meg ismét a nyomtatást.
	Lehet, hogy piszkos vagy sérült a felvevőhenger.	Vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: Forduljon a HP ügyfélszolgálatához, 64. oldal , vagy a dobozban található támogatási adatlapot.
	A főtálca papírhosszúság-beállítója hosszabbra van állítva, mint a hordozó hosszúsága.	Állítsa be a megfelelő hosszúságra a papírhosszúság-beállítót.

A kinyomtatott oldal eltér a képernyőn megjelenő oldaltól

Csonka, helytelen vagy hiányos szöveg

- A szoftver telepítésekor nem a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot választotta. Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtató-illesztőprogram van-e kiválasztva a nyomtató **Tulajdonságok** párbeszédpanelén.
- Ha csak egy bizonyos fájl nyomtatása esetén csonka a szöveg, akkor a fájlal lehet probléma. Ha csak egy bizonyos alkalmazás használata esetén csonka a szöveg, akkor az alkalmazással lehet probléma. Gondoskodjon a megfelelő nyomtató-illesztőprogram kiválasztásáról.
- Lehet, hogy probléma lépett fel a szoftveralkalmazásban. Próbáljon egy másik programból nyomtatni.
- Lehet, hogy rosszul érintkezik vagy hibás az USB-kábel.
 - Húzza ki a kábel mindkét végét, majd ismét csatlakoztassa a kábelt.
 - Próbáljon meg egy olyan feladatot nyomtatni, amelyről tudja, hogy működik.
 - Ha van rá lehetőség, csatlakoztassa a kábelt és a készüléket egy másik számítógéphez, és próbáljon egy olyan feladatot nyomtatni, amelyről tudja, hogy működik.
 - Próbáljon olyan új USB 2.0 szabványú kábelt használni, amely legfeljebb 3 m hosszú.
 - Kapcsolja ki a készüléket és a számítógépet. Húzza ki az USB-kábelt, és vizsgálja meg mindkét végének épségét. Csatlakoztassa újra az USB-kábelt, ügyelve a csatlakozók jó érintkezésére. Gondoskodjon róla, hogy a készülék közvetlenül csatlakozzon a számítógéphez. Iktassa ki a számítógép és a készülék USB-portja közül a kapcsolódobozokat, szalagos biztonságimásolat-meghajtókat, biztonsági kulcsokat és egyéb eszközöket. Ezek az eszközök bizonyos esetekben zavarhatják a számítógép és a készülék közötti kommunikációt. Indítsa újra a készüléket és a számítógépet.

Hiányzó grafika vagy szöveg, illetve üres oldalak

- Ellenőrizze, hogy a fájl nem tartalmaz-e üres oldalakat.
- Lehet, hogy a zárószalag még mindig rajta van a nyomtatókazettán. Vegye ki a nyomtatókazettát, és a végén lévő fülnél fogva húzza le róla teljesen a zárószalagot. Helyezze vissza a nyomtatókazettát. Az útmutatást lásd: [A nyomtatópatron cseréje, 42. oldal](#). A készülék ellenőrzése céljából nyomtasson egy konfigurációs oldalt. A konfigurációs oldal nyomtatásának lépéseit lásd: [Configuration \(Konfiguráció\) oldal, 44. oldal](#).
- Elképzelhető, hogy a nyomtató **Tulajdonságok** párbeszédpanelén beállított grafikai beállítások nem felelnek meg az adott nyomtatási feladatnak. Próbálkozzon más grafikai beállítás kiválasztásával.
- Tisztítsa meg a készüléket, különös tekintettel a nyomtatókazetta és az áramellátás érintkezőire.

Az oldalformátum más, mint egy másik HP LaserJet-nyomtatón

Ha a dokumentumot régebbi vagy más HP LaserJet-illesztőprogrammal (nyomtatószoftverrel) hozta létre, vagy ha a szoftver **Tulajdonságok** párbeszédpanelén található beállítások eltérőek, akkor az új

nyomtató-illesztőprogram vagy az új beállítások alkalmazásakor megváltozhat az oldalformátum. A probléma elhárításához próbálja meg a következőket:

- A dokumentumokat ugyanazzal a nyomtató-illesztőprogrammal, és a **Tulajdonságok** párbeszédpanel ugyanazon beállításaival nyomtassa ki, amelyekkel létrehozta, függetlenül attól, hogy melyik HP LaserJet nyomtatóval nyomtatja ki őket.
- Módosítsa a felbontást, papírméretet, betűkészlet- és egyéb beállításokat.

Grafikai minőség

Lehet, hogy a grafikai beállítások nem felelnek meg a nyomtatási feladathoz. Ellenőrizze a grafikai beállításokat (pl. a felbontást) a **Tulajdonságok** párbeszédpanelen, és szükség esetén módosítsa őket.



MEGJEGYZÉS: A grafikus formátumok konvertálásakor bizonyos mértékig csökkenhet a felbontás.

Nyomtatószoftver-problémák

7-3 táblázat Nyomtatószoftver-problémák

Probléma	Megoldás
A nyomtató ikonja nem jelenik meg a Nyomtatók mappában.	• Telepítse újra a nyomtatószoftvert. A Windows tálcáján kattintson a Start gombra, kattintson a Programok, majd a HP menüpontra, válassza ki a nyomtatót, majd kattintson az Eltávolítás parancsra. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. MEGJEGYZÉS: Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, melyek ikonja a tálcán rendszersarkában látható, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a Bezárás vagy a Letiltás parancsot. • Próbálja meg az USB-kábelt a számítógép egy másik USB-portjához csatlakoztatni.
A szoftver telepítése közben hibaüzenet jelent meg	• Telepítse újra a nyomtatószoftvert. A Windows tálcáján kattintson a Start gombra, kattintson a Programok, majd a HP menüpontra, válassza ki a nyomtatót, majd kattintson az Eltávolítás parancsra. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. MEGJEGYZÉS: Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, melyek ikonja a tálcán látható, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a Bezárás vagy a Letiltás parancsot. • Ellenőrizze, hogy mennyi szabad hely van azon a meghajtón, amelyre a nyomtatószoftvert telepíti. Ha szükséges, szabadítson fel helyet, és telepítse újra a nyomtatószoftvert. • Ha szükséges, futtassa a Lemeztöredezettség-mentesítő programot, és telepítse újra a nyomtatószoftvert.
A nyomtató üzemkész állapotban van, de nem nyomtat	• Nyomtasson konfigurációs oldalt a nyomtató kezelőpaneléről, és ellenőrizze a készülék működését. • Ellenőrizze, jól vannak-e csatlakoztatva és megfelelnek-e a specifikációknak az egyes kábelek. Ez vonatkozik az USB-, a hálózati és a tápkábelre egyaránt. Próbáljon ki egy új kábelt.

Macintosh rendszerénél felmerülő általános problémák

7-4 táblázat Problémák Mac OSX használata esetén

Nem látható a nyomtató illesztőprogramja a Print Center (Nyomtatóközpont) vagy a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) alkalmazásban.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy nincs telepítve a szoftver, vagy a telepítés nem volt megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a PM és PE beépülő modulok megtalálhatók a merevlemez következő mappájában: <code>Library/Printers/hp/laserjet/<termék_neve></code> . Ha szükséges, telepítse újra a szoftvert. Lásd a készülék <i>Első lépések</i> útmutatóját.

A készülék neve, IP-címe vagy a „Rendezvous” vagy „Bonjour” gazdagép neve nem jelenik meg a Print Center (Nyomtatóközpont), illetve a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) nyomtatólistájában.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a készülék nem üzemkész.	Győződjön meg róla, hogy a kábelek megfelelően csatlakoznak, a készülék be van kapcsolva, és világít az Üzemkész jelzőfény. Ha USB vagy Ethernet hubon keresztül csatlakozik, próbáljon meg közvetlenül a számítógépre csatlakozni, vagy másik portot használni.
Lehet, hogy helytelen kapcsolattípus van beállítva.	Az USB, IP Printing (IP-nyomtatás), Rendezvous és Bonjour beállítás közül azt a beállítást válassza, amely megfelel a készülék és a számítógép közötti kapcsolatnak.
Rossz készüléknév, IP-cím, Rendezvous vagy Bonjour gazdagépnev van használatban.	A készüléknév, az IP-cím, illetve a Rendezvous vagy Bonjour állomásnév ellenőrzéséhez nyomtasson egy konfigurációs oldalt. Ellenőrizze, hogy a konfigurációs oldalon szereplő név, IP-cím, illetve Rendezvous vagy Bonjour állomásnév megegyezik-e a Print Center (Nyomtatóközpont) vagy a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) beállításaiban szereplő készüléknévnek, IP-címnek, illetve Rendezvous vagy Bonjour állomásnévnek.
Lehet, hogy hibás vagy rossz minőségű az illesztőkábel.	Cserélje ki az illesztőkábelt. Ügyeljen a jó minőségű kábel használatára.

A nyomtató-illesztőprogram nem állítja be automatikusan a kijelölt készüléket a Print Center (Nyomtatóközpont) vagy a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállítási segédprogram) alkalmazásban.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a készülék nem üzemkész.	Győződjön meg róla, hogy a kábelek megfelelően csatlakoznak, a készülék be van kapcsolva, és világít az Üzemkész jelzőfény. Ha USB vagy Ethernet hubon keresztül csatlakozik, próbáljon meg közvetlenül a számítógépre csatlakozni, vagy másik portot használni.
Lehet, hogy nincs telepítve a szoftver, vagy a telepítés nem volt megfelelő.	Győződjön meg róla, hogy a nyomtató PPD-fájlja megtalálható a merevlemez következő mappájában: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<nyelv>.lproj</code> , ahol a <code><nyelv></code> helyén az Ön által használt nyelv kétbetűs kódja áll. Ha szükséges, telepítse újra a szoftvert. Lásd a készülék <i>Első lépések</i> útmutatóját.
Sérült a PostScript Printer Description (nyomtatóleíró) fájl (PPD).	Törölje a PPD-fájlt a merevlemez következő mappájából: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<nyelv>.lproj</code> , ahol a <code><nyelv></code> helyén az Ön által használt nyelv kétbetűs kódja áll. Telepítse újra a szoftvert. Lásd a készülék <i>Első lépések</i> útmutatóját.

7-4 táblázat Problémák Mac OSX használata esetén (folytatás)

A nyomtató-illesztőprogram nem állítja be automatikusan a kijelölt készüléket a **Print Center (Nyomtatóközpont)** vagy a **Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállítási segédprogram)** alkalmazásban.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a készülék nem üzemkés.	Győződjön meg róla, hogy a kábelek megfelelően csatlakoznak, a készülék be van kapcsolva, és világít az Üzemkész jelzőfény. Ha USB vagy Ethernet hubon keresztül csatlakozik, próbáljon meg közvetlenül a számítógépre csatlakozni, vagy másik portot használni.
Lehet, hogy hibás vagy rossz minőségű az illesztőkábel.	Cserélje ki az illesztőkábelt. Ügyeljen a jó minőségű kábel használatára.

A nyomtatási feladat nem a kívánt készülékre érkezett.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy le van állítva a nyomtatási sor.	Indítsa újra a nyomtatási sort. Nyissa meg a print monitor (Nyomtatásfigyelő) alkalmazást, és válassza a Start Jobs (Feladatok indítása) elemet.
Rossz készüléknév vagy IP-cím van használatban. Egy másik, azonos vagy hasonló nevű, IP-című, Rendezvous vagy Bonjour gazdagépnevű készülék fogadhatta a nyomtatási feladatot.	A készüléknév, az IP-cím, illetve a Rendezvous vagy Bonjour állomásnév ellenőrzéséhez nyomtasson egy konfigurációs oldalt. Ellenőrizze, hogy a konfigurációs oldalon szereplő név, IP-cím, illetve Rendezvous vagy Bonjour állomásnév megegyezik-e a Print Center (Nyomtatóközpont) vagy a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) beállításaiiban szereplő készüléknévnek, IP-címnek, illetve Rendezvous vagy Bonjour állomásnévnek.

Nem lehet nyomtatni harmadik fél USB-kártyájáról.

Ok	Megoldás
Ez a hiba akkor jelentkezik, ha nem telepítették a USB-nyomtatók szoftverét.	Harmadik fél USB-kártyájának használata esetén szükség lehet az Apple USB Adapter Card Support szoftverére. A szoftver legújabb verziója az Apple webhelyén található meg.

Az USB-kábellel csatlakoztatott készülék az illesztőprogram kiválasztása után nem jelenik meg a **Print Center (Nyomtatóközpont)** vagy a **Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram)** alkalmazásban.

Ok	Megoldás
Ezt a problémát szoftver- és hardverösszetevő is okozhatja.	Hibakeresés a szoftverben - Ellenőrizze, hogy a Macintosh támogatja-e az USB-rendszert. - A használt Macintosh operációs rendszernek Mac OS X V10.2 vagy későbbi verziójúnak kell lennie. - Biztosítsa, hogy a Macintosh számítógép rendelkezzen az Apple USB-szoftverével. Hibakeresés a hardverben - Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva. - Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel megfelelően csatlakozik.

7-4 táblázat Problémák Mac OSX használata esetén (folytatás)

Az USB-kábelrel csatlakoztatott készülék az illesztőprogram kiválasztása után nem jelenik meg a Print Center (Nyomtatóközpont) vagy a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) alkalmazásban.

Ok	Megoldás
	• Ellenőrizze, hogy a megfelelő, nagysebességű USB-kábelt használja-e. • Győződjön meg róla, hogy nincs-e túl sok USB-eszköz a sorban, amely a láncból kapja a tápellátást. Válassza le az összes eszközt a láncról, és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB-portjára. • Ellenőrizze, hogy nincs-e kettőnél több táp nélküli USB-elosztó egy sorba csatlakoztatva a láncon. Válassza le az összes eszközt a láncról, és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB-portjára.
	MEGJEGYZÉS: Az iMac billentyűzet táp nélküli USB-elosztó.

A hálózatbeállítási problémák megoldása

Ha a számítógép nem találja meg a hálózathoz csatlakoztatott készüléket, az alábbi módon járjon el:

1. Ellenőrizze, jól vannak-e csatlakoztatva a kábelek. Az alábbi kábelek csatlakozásait ellenőrizze:
 - Tápkábel
 - A készülék és az elosztó vagy kapcsoló közötti kábelek
 - Az elosztó vagy kapcsoló és a számítógép közötti kábelek
 - A modem vagy az internetes csatlakozás kábele, ha van ilyen
2. Ellenőrizze, hogy jól működnek-e a számítógép hálózati csatlakozásai (csak Windows rendszerben):
 - Kattintson duplán a **Hálózati helyek** vagy a **Hálózatok** ikonra a Windows asztalán.
 - Kattintson a **Teljes hálózat** hivatkozásra.
 - Kattintson a **Teljes tartalom** hivatkozásra.
 - Kattintson duplán az egyik hálózatikonra, és nézze meg, megjelenik-e valamilyen eszköz.
3. Ellenőrizze, hogy aktív-e a hálózati kapcsolat:
 - Ellenőrizze a hálózati jelzőfényt a készülék hátulján lévő (RJ-45-ös) hálózati csatlakozó mellett.
 - Ha a jelzőfények egyike folyamatosan világít, akkor van kapcsolat az eszköz és a hálózat között.
 - Ha egyik jelzőfény sem világít, akkor ellenőrizze a készülékből az átjáróba, kapcsolóba vagy elosztóba vezető kábel csatlakozásait.
 - Ha a csatlakozások rendben vannak, akkor kapcsolja ki a készüléket legalább 10 másodpercre, majd kapcsolja be újra.
4. Nyomtasson egy hálózati konfigurációs oldalt. Lásd: [Configuration \(Konfiguráció\) oldal, 44. oldal](#).
 - A hálózati konfigurációs oldalon nézze meg, nullától különböző IP-címet kapott-e a készülék.
 - Ha nem érvényes, nullától eltérő IP-cím szerepel a hálózati konfigurációs oldalon, akkor az **Indítás** és a **Törlés** gomb egyidejű megnyomásával állítsa vissza a HP belső hálózati port gyári alapértékeit.

Miután a Figyelmeztető, az Üzemkész és az Indítás jelzőfény egymás után többször felvillant, a készülék visszatér üzemkész állapotba, ezzel a visszaállítás befejeződik.
 - Miután a készülék üzemkész állapotba került, várjon két percet, majd nyomtasson újabb hálózati konfigurációs oldalt. Nézze meg, kapott-e a készülék érvényes IP-címet.
 - Ha továbbra is csak nullából álló IP-cím jelenik meg, forduljon a HP vevőszolgálatához. Lásd: [HP vevőszolgálat, 93. oldal](#).

A Tartozékok és fogyóeszközök

- Kellékek és tartozékok rendelése

Kellékek és tartozékok rendelése

Az opcionális tartozékokkal és kellékekkel fejlesztheti a készülék képességeit. Az optimális működés érdekében a kifejezetten a HP LaserJet P1000 és P1500 sorozat készülékhez készült kellékeket és tartozékokat használja.

A készülékek intelligens nyomtatási kellékekkel használhatók. A Kellékállapot oldal információt nyújt a nyomtatópatron tonerszintjéről, tartalmazza a rendeléshez szükséges cikkszámokat, és jelzi azt, hogy a beszerelt nyomtatópatron eredeti HP kellék-e.

A-1 táblázat Rendelési információ

	Tétel	Leírás vagy használat	Rendelési szám
Nyomtatási kellékek	HP Többcélú papír	HP márkájú papír széles felhasználási körrel (1 doboz, benne 10 rizsma, egyenként 500 lap). Mintarendeléshez az Egyesült Államokban hívja az 1-800-471-4701 telefonszámot.	HPM1120
	HP LaserJet papír	Kiváló minőségű HP márkájú papír HP LaserJet nyomtatókhoz (1 doboz, benne 10 rizsma, egyenként 500 lap). Mintarendeléshez az Egyesült Államokban hívja az 1-800-471-4701 telefonszámot.	HPJ1124
	HP LaserJet írásvetítő-fólia	HP márkájú írásvetítő-fólia HP LaserJet monokróm nyomtatókhoz.	92296T (Letter) 92296U (A4)
A HP LaserJet P1000 sorozat készülékkel használható nyomtatókazetták	Intelligens nyomtatópatronok	A HP LaserJet P1000 sorozat készülékhez való csere-nyomtatókazetták.	CB435A (1500 oldalas nyomtatókazetta)
A HP LaserJet P1500 sorozat készülékkel használható nyomtatókazetták	Intelligens nyomtatókazetták	A HP LaserJet P1500 sorozat készülékhez való csere-nyomtatókazetták.	CB436A (2000 oldalas nyomtatókazetta)
Kísérő dokumentáció	<i>HP LaserJet family print media guide (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád nyomtatási hordozótípusaihoz)</i>	Útmutató papír és más nyomtatási hordozók használatához HP LaserJet nyomtatókban.	5963-7863 MEGJEGYZÉS: A dokumentum letölthető a http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ webhelyről.
Cserealkatrészek	Hordozófelvívó henger	A hordozónak a tálcából való kiemelésére és a készülékben történő továbbítására szolgál.	RL1-1442-000CN (P1000 sorozat), RL1-1497-000CN (P1500 sorozat)
	Lapelválasztó szerkezet	Megakadályozza több lap egyidejű behúzását a nyomtatóba.	RM1-4006-000CN (P1000 sorozat), RM1-4207-000CN (P1500 sorozat)

B Szerviz és támogatás

A Hewlett-Packard korlátozottgarancia-nyilatkozata

HP TERMÉK

HP LaserJet P1000 és P1500 sorozat nyomtatók

A KORLÁTOZOTT GARANCIA IDŐTARTAMA

A vásárlás napjától számított egy év

A HP szavatolja Önnek, azaz a végfelhasználónak, hogy a HP hardver és tartozékok a vásárlás napjától számított, fent meghatározott időtartam során anyag- és gyártási hibáktól mentesek lesznek. Ha a HP a garanciális időn belül ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést, akkor saját belátása szerint vagy kijavítja, vagy kicseréli a hibásnak bizonyult termékeket. A cseretermék lehet új, vagy teljesítményét tekintve újnak megfelelő termék.

A HP garantálja, hogy a HP szoftver megfelelő telepítése és használata esetén a HP szoftver a vásárlás napjától a fentiekben rögzített időtartamon belül gyártási- és anyaghibák miatt nem fog hibázni a programozott utasítások végrehajtásában. Ha a HP ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést a garanciális időn belül, akkor kicseréli azokat a szoftverelemeket, amelyek ilyen jellegű hibák miatt nem hajtják végre a programozott utasításokat.

A HP nem garantálja a HP termékek megszakítás- és hibamentes működését. Ha a HP nem képes ésszerű időn belül megjavítani vagy kicserélni termékeit úgy, hogy azok megfeleljenek a garancianyilatkozatban foglalt feltételeknek, akkor a termék haladéktalan visszaküldése esetén a vásárló jogosult a vételár azonnali visszatérítésére.

A HP termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, melyek teljesítménye az újakéval egyenértékű, vagy korábban csak alkalmilag használták őket.

A garancia nem vonatkozik (a) a nem megfelelő vagy hiányos karbantartásból vagy kalibrációból, (b) a nem a HP által szállított szoftver, interfész, alkatrészek vagy kellékek hibájából, (c) engedély nélküli módosításból vagy nem rendeltetésszerű használatból, (d) a terméknek a megadott specifikációktól eltérő környezetben történő használatából vagy (e) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítéséből vagy helytelen karbantartásából származó károokra.

A HP korlátozott garanciája minden olyan országban/térségben és helyen érvényes, ahol a HP támogatást biztosít ehhez a termékhez és értékesíti azt. A garanciális szolgáltatás szintje a helyi normáktól függ. A HP nem fogja a termék alakjának, illesztésének vagy funkciójának változtatásával azt üzemeltethetővé tenni olyan országokban/térségekben, ahol jogi vagy szabályozási okok miatt nem szándékozta bevezetni a terméket. A FENTI GARANCIA A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁRÓLAGOS, SEMMILYEN EGYÉB – ÍROTT VAGY ÍRATLAN – GARANCIA VAGY FELTÉTEL SINCS KIFEJEZVE VAGY HALLGATÓLAGOSAN BELEÉRTVE, ÉS A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDENMŰ, AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT. Egyes országok/térségek, államok vagy tartományok nem engedik meg a beleértett garanciák időtartamának korlátozását; ebben az esetben a fenti korlátozások vagy kizárások nem alkalmazhatók. Ez a korlátozott garancia meghatározott jogokat biztosít Önnek, emellett megillethetik Önt országonként/térségenként, államonként, illetve tartományonként változó egyéb jogok is.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, AZ EBBEN A GARANCIANYILATKOZATBAN LEÍRT JOGORVOSLATOK AZ ÖN ÁLTAL IGÉNYBE VEHETŐ EGYEDÜLI ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK. A FENT LEÍRT ESETEKTŐL ELTEKINTVE A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET ADATVESZTÉSÉRT VAGY KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ SZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN, MAGÁNJOGI VÉTKES CSELEKMÉNY KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZIK-E BE. Egyes országok/térségek, államok vagy tartományok nem engedik meg a véletlen vagy a következményes károokra vonatkozó korlátozást vagy kizárást; ebben az esetben a fenti korlátozások vagy kizárások nem alkalmazhatók.

AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN FOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK (A TÖRVÉNYEK ÁLTAL TILTOTTAKON KÍVÜL) NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK AZ E TERMÉKNEK A VÁSÁRLÓNAK TÖRTÉNŐ ELADÁSÁRA ALKALMAZHATÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ, TÖRVÉNY ADTA JOGOKAT, HANEM KIEGÉSZÍTIK ŐKET.

A fogyasztó által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás

A HP termékek számos olyan alkatrészt tartalmaznak, amelyek a fogyasztó által végzett javítási (Customer Self Repair - CSR) lehetőség figyelembevételével készülnek, ezáltal biztosítva a lehető leggyorsabb javítást, illetve a rugalmasabb eljárást a hibás alkatrészek cseréjében. Ha a diagnosztika során a HP megállapítja, hogy a javítás elvégezhető egy CSR alkatrész használatával, akkor azt az alkatrészt kiszállítja közvetlenül Önnek, hogy elvégezhesse a cserét. A CSR alkatrészeknek két kategóriája van: 1) Alkatrészek, amelyek esetében a fogyasztó által végzett javítás kötelező. Ha azt kéri, hogy a HP cserélje ki ezeket az alkatrészeket, akkor Önnek kell kifizetnie a szervizeléssel járó utazási költséget és munkadíjat. 2) Alkatrészek, amelyek esetében a fogyasztó által végzett javítás opcionális. Ezek az alkatrészek szintén a fogyasztó által végzett javítási lehetőség figyelembevételével készülnek. Ha azt kéri, hogy a HP végezze el a cserét, akkor az adott termékhez tartozó garanciális szolgáltatás igénylése nem fog további költséget jelenteni..

Az adott CSR alkatrész elérhetősége esetén, illetve a földrajzi körülményeknek megfelelően a szállítás a következő munkanapon fog megtörténni. Amennyiben a földrajzi körülmények engedik, többletdíj felszámítása mellett lehetőség van az aznapi vagy a négy órán belüli szállítás igénylésére is. Ha segítségre van szüksége, hívja a HP technikai támogatási központot, ahol telefonos tanácsadást kaphat egy technikus szakembertől. A HP a csere CSR alkatrésszel együtt szállított dokumentációban kiköti, hogy kéri-e a hibás alkatrész visszajuttatását. Ha a HP kéri a hibás alkatrész visszajuttatását, akkor Önnek egy meghatározott időn belül - ami normál esetben öt (5) munkanap - vissza kell azt szállíttatnia. A hibás alkatrésszel együtt az ahhoz tartozó dokumentációt is vissza kell küldeni a kapott szállítási csomagban. A hibás alkatrész visszaküldésének elmulasztása esetén a HP Önre háríthatja a csere költségeit. A fogyasztó által végzett javítás esetén a HP fizeti a szállítás és az alkatrész-visszajuttatás összes költségét, valamint megnevezi a szállítást végző szolgáltatót is.

Hewlett-Packard szoftverlicenc-szerződés

FIGYELEM: A SZOFTVER FELHASZNÁLÁSÁNAK FELTÉTELE A KÖVETKEZŐKBEN FELSOROLT HP SZOFTVERLICENC-FELTÉTELEK BETARTÁSA. AMENNYIBEN ÖN HASZNÁLJA A SZOFTVERT, EZZEL VÁLLALJA A LICENCFELTÉTELEKET.

HP SZOFTVERLICENC-FELTÉTELEK

A következő licencfeltételek érvényesek a mellékelt Szoftver felhasználása során, amennyiben Ön nem kötött külön szerződést a Hewlett-Packarddal.

Licencmegadás: A Hewlett-Packard engedélyezi az Ön számára a Szoftver egy példányának használatát. A „használat” azt jelenti, hogy tárolhatja, betöltheti, telepítheti, futtathatja és megjelenítheti a szoftvert. Nem módosíthatja a szoftvert, illetve nem kapcsolhatja ki a szoftver licenc- vagy más ellenőrző funkcióit. Ha a szoftverlicenc „egyidejű használatra” szól, akkor a megengedettnél több felhasználó nem használhatja a szoftvert egyidejűleg.

Tulajdonjog: A Szoftver tulajdonjoga és szerzői joga a Hewlett-Packard vagy annak külső szállítója birtokában van. A licenccel Ön nem kap semmilyen tulajdonjogot, és a vásárlással semmilyen egyéb jogot nem szerez a Szoftverre. A Hewlett-Packard külső szállítói megvédhetik jogaikat bármely esetben, ha a jelen Licencfeltételek sérülnek.

Másolatok és adaptációk: A szoftver másolatait vagy adaptációit kizárólag csak megőrzési célból készítheti el, vagy olyan esetben, ha a másolat- vagy adaptációkészítés alapvető részét képezi a szoftver engedélyezett használatának. Az eredeti szoftver összes szerzői jogi közleményét reprodukálnia kell az összes másolathoz vagy adaptációhoz. A szoftvert tilos bármely nyilvános hálózatra felmásolni.

A visszafejtés és dekódolás tilalma: Tilos a szoftver visszafejtése vagy dekódolása, hacsak nem rendelkezik a HP előzetes írásos beleegyezésével. Bizonyos törvényi feltételek mellett nem szükséges a HP beleegyezése a korlátozott visszafejtéshez vagy dekódoláshoz. Kérésre a HP számára pontos tájékoztatást kell adni az esetleges visszafejtéssel vagy visszafordítással kapcsolatban. Tilos a szoftvert dekódolni, feltéve, hogy a visszafejtés nem szükséges része a szoftver működtetésének.

Átruházás: Az Ön licence automatikusan felfüggesztődik, ha a szoftvert bármilyen módon átruházza. Átruházás esetén Önnek át kell adnia a szoftvert, beleértve annak bármilyen másolatát, valamint a vonatkozó dokumentációt a kedvezményezettnek. A kedvezményezettnek el kell fogadnia ezeket a licencfeltételeket mint az átruházás feltételeit.

Felmondás: A HP fenntartja a jogot a licencszerződés felmondására, amennyiben Ön annak rendelkezéseit nem tartja be. Felmondás esetén Önnek azonnal meg kell semmisítenie a szoftvert az összes másolatával, adaptációjával és bármely formában található kapcsolódó részével együtt.

Exportrendelkezések: A Szoftver vagy annak másolata, illetve adaptációja exportálásakor vagy újraexportálásakor be kell tartani minden hatályos törvényt és rendeletet.

Az Egyesült Államok Kormányának korlátozott jogai: A szoftver és bármely kapcsolódó dokumentáció teljes egészében magánköltésen került kifejlesztésre. A szoftver a szállítás és az engedélyezés folyamán „kereskedelmi számítógépes szoftver”-nek minősül, a DFARS 252.227-7013 (1988. október), a DFARS 252.211-7015 (1991. május) vagy a DFARS 252.227-7014 (1995. június) szerint, „kereskedelmi tétel”-nek a FAR 2.101(a) (1987. június) szerint, vagy „korlátozott számítógépes szoftver”-nek a FAR 52.227-19 (1987. június) szerint (vagy más, egyenértékű hatósági előírás vagy szerződési záradék szerint), annak megfelelően, hogy az említettek közül melyik alkalmazható. Ön a szoftverre és a kísérő dokumentációra vonatkozóan csak azon jogokkal rendelkezik, melyeket az alkalmazható FAR- vagy DFARS-cikkelyek vagy a HP általános szoftverlicenc-szerződése adott termékre vonatkozó rendelkezései meghatároznak.

Nyomtatókazettákra és képdobokra vonatkozó korlátozott garancia

Ez a HP nyomtatópatron garantáltan anyag- és gyártási hibáktól mentes.

Ez a garancia nem vonatkozik azokra a nyomtatópatronokra, (a) melyeket újratöltöttek, felújítottak, átalakítottak vagy bármilyen módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) melyek problémája a nem rendeltetésszerű használatból, a helytelen tárolásból vagy a nyomtatótermékhez közzétett környezeti feltételeknek nem megfelelő használatból ered, és (c) melyeken a rendes használat okozta kopás tapasztalható.

Ha igénybe kívánja venni garanciális szolgáltatásunkat, juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma írásos ismertetésével és az azt szemléltető mintanyomatokkal), vagy forduljon a HP ügyfélszolgálatához. A HP belátása szerint kicseréli a hibás terméket vagy visszatéríti a hibás termék árát.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A FENTI GARANCIA KIZÁRÓLAGOS, SEMMILYEN EGYÉB – ÍROTT VAGY ÍRATLAN – GARANCIA VAGY FELTÉTEL SINCS KIFEJEZVE VAGY HALLGATÓLAGOSAN MEGÁLLAPÍTVA, ÉS A HP KIFEJEZETLEN KIZÁR MINDENNEMŰ, AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ TÖRVÉNYI GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT VAGY ELVESZETT ADATOKAT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ SZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN, MAGÁNJOGI VÉTKES CSELEKMÉNY KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZIK-E BE.

AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN FOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK (A TÖRVÉNYEK ÁLTAL TILTOTTAKON KÍVÜL) NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK AZ E TERMÉKNEK A VÁSÁRLÓNAK TÖRTÉNŐ ELADÁSÁRA ALKALMAZHATÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ, TÖRVÉNY ADTA JOGOKAT, HANEM KIEGÉSZÍTIK ŐKET.

HP vevőszolgálat

Online szolgáltatások

24 órán át elérhető információk modem vagy internetcsatlakozás segítségével

Internet: A HP termékek frissített szoftverei, termékadatai és támogatási információi, valamint a nyomtatók illesztőprogramjai több nyelven letölthetők a <http://www.hp.com/support/ljp1000> és <http://www.hp.com/support/ljp1500> webhelyről. Az oldalak angol nyelvűek.

Online hibakereső eszközök

A HP Instant Support Professional Edition (ISPE) asztali számítógépekhez és nyomtatótermékekhez készült web alapú problémamegoldó eszközök csomagja. Az ISPE csomag segítségével gyorsan azonosíthatja és megoldhatja a számítógéppel és nyomtatással kapcsolatos problémákat. Az ISPE csomag eszközei a következő helyen érhetők el: <http://instantsupport.hp.com>.

Telefonos támogatás

A Hewlett-Packard ingyenes telefonos támogatást biztosít a garanciaidőszak alatt. Hívásakor a vonal másik végén egy készséges csapat tagjai segítenek Önnek. Az országban/térségben hívható telefonszámok a termék dobozában található adatlapon olvashatók, illetve elérhetők a <http://www.hp.com> webhely **Contact HP** hivatkozására kattintva is. Mielőtt a HP-t hívná, készítse elő a következő adatokat: a termék nevét és sorozatszámát, a vásárlás dátumát, valamint a probléma leírását.

A <http://www.hp.com/support/ljp1000> és <http://www.hp.com/support/ljp1500> webhelyen további támogatási információkat találhat. Kattintson a **support & drivers** (Támogatás és illesztőprogramok) hivatkozásra.

Segédprogramok, illesztőprogramok és elektronikus formában elérhető információk

Ezeket a <http://www.hp.com/support/ljp1000> és <http://www.hp.com/support/ljp1500> webhelyen találhatja meg. (A webhelyek angol nyelvűek, de a nyomtató-illesztőprogramok számos nyelven letölthetők.)

Ha telefonon szeretne segítséget kérni, a telefonszámokat a készülék dobozában található információs lapon keresheti meg.

Tartozékok és kellékek rendelése közvetlenül a HP-től

A kellékek rendelésére szolgáló webhelyek:

Észak-Amerika: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na>

Latin-Amerika: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-la>

Európa és a Közel-Kelet: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-emea>

Ázsia és a csendes-óceáni országok/térségek: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-ap>

Ha tartozékokat szeretne rendelni, nyissa meg a <http://www.hp.com> webhelyet, és kattintson a **Supplies & Accessories** (Kellékek és kiegészítők) hivatkozásra. További tudnivalóért lásd: [Kellékek és tartozékok rendelése, 86. oldal](#).

Ha telefonon szeretne tartozékokat vagy kellékeket rendelni, a következő telefonszámokat hívja:

Amerikai Egyesült Államok: 1-800-538-8787

Kanada: 1-800-387-3154

A további országok/térségek telefonszámait az eszköz dobozában mellékelt adatlapon találja.

HP szervizinformációk

Ha HP termékét más országban/térségben szeretne javíttatni, hívja az adott ország/térség HP vevőszolgálatának telefonszámát. A telefonszámokat az eszköz dobozában mellékelt adatlapon találja.

HP szervizszerződések

Hívja a következő telefonszámokat: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (Egyesült Államok)], illetve 1-800-268-1221 (Kanada).

Lejárt jótállású termékek javítása: 1-800-633-3600.

Bővített szolgáltatás: Hívja az 1-800-HPINVENT, 1-800-474-6836-os (USA) vagy 1-800-268-1221-es telefonszámot (Kanada), vagy keresse fel a HP Supportpack és Carepaq™ szolgáltatások webhelyét: <http://www.hpexpress-services.com/10467a>.

Támogatás és szerviz elérhetősége

A HP a világ számos országában/térségében biztosít többféle szervizelési és támogatási opciót a vásárolt termékhez. Ezen opciók helytől függően állnak rendelkezésre.

HP Care Pack™ szolgáltatások és szolgáltatási szerződések

A HP számos szerviz- és támogatási lehetőséget biztosít, melyek között mindenki megtalálja a neki megfelelőt. Ezek a lehetőségek nem részei a szokásos jótállásnak. A támogatási szolgáltatások helyenként változnak. A HP a legtöbb termékhez mind garanciális idő alatti, mind garanciális időn túli HP Care Pack szolgáltatást és szolgáltatási szerződést is kínál.

Az eszközhöz kínált szolgáltatási és támogatási lehetőségeket a <http://www.hpexpress-services.com/10467a> webhelyen keresheti meg úgy, hogy beírja az eszköz típusszámát. Észak-Amerikában a HP vevőszolgálat nyújt információt a szolgáltatási szerződésekről. Hívja az 1-800-HPINVENT, 1-800-474-6836-os (USA) vagy 1-800-268-1221-es telefonszámot (Kanada), Más országokban/térségekben forduljon az adott ország/térség HP vevőszolgálati központjához. Az országbeli/térségbeli HP vevőszolgálat telefonszámát a dobozban található adatlapon vagy a <http://www.hp.com> címen olvashatja.

Útmutató a készülék visszacsomagolásához

- Távolítsa el és őrizzen meg minden kábelt, tálcát és a készülékbe telepített, külön beszerezhető tartozékot.
- Vegye ki és tartsa meg a nyomtatópatront.

△ **VIGYÁZAT!** A nyomtatópatron károsodásának megelőzése érdekében tárolja a patronat eredeti csomagolásában, illetve úgy, hogy ne érje fény.

- Ha lehetséges, használja az eredeti dobozt és csomagolóanyagokat. *A nem megfelelő csomagolásból adódó szállítási kár felelőssége Önt terheli.* Ha a készülék eredeti csomagolóanyagait már kidobta, akkor a csomagoláshoz kérjen tanácsot a helyi postaszolgálattól.
- A Hewlett-Packard azt javasolja, hogy kössön szállítási biztosítást a készülékre.

C A készülék jellemzői

C-1 táblázat Fizikai jellemzők¹

Specifikáció	HP LaserJet P1000 sorozat	HP LaserJet P1500 sorozat
Tömeg (festékkazetta nélkül)	4,7 kg	5,4 kg
Tömeg festékkazettával együtt	5,2 kg	5,9 kg
Magasság	195 mm	225 mm
Hosszúság, felhajtott tálca mellett	238 mm	245 mm
Hosszúság, Letter méretű papírhoz beállított tálcával	344 mm	355 mm
Hosszúság, A4 méretű papírhoz beállított tálcával	353 mm	355 mm
Hosszúság, Legal méretű papírhoz teljesen kihúzott tálcával	411 mm	413 mm
Szélesség	349 mm	379 mm

¹ Az értékek előzetes adatokon alapulnak. A naprakész adatokat lásd: <http://www.hp.com/support/ljp1000> és <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

⚠ **FIGYELEM!** Az elektromos energiaellátással szemben támasztott követelmények annak az országnak/térségnek a rendelkezésein alapulnak, ahol a készüléket értékesítették. A üzemi feszültséget nem szabad megváltoztatni. Ilyen esetben megsérülhet a készülék, a garancia pedig érvényét veszti.

C-2 táblázat Elektromos jellemzők¹

Specifikáció	110 V-os típus	220 V-os típus
Áramigény	110–127 V (±10%), 50/60 Hz (±2 Hz)	220–240 V (±10%), 50/60 Hz (±2 Hz)
Névleges áramfelvétel – HP LaserJet P1000 sorozat	4,9 A	2,9 A
Névleges áramfelvétel – HP LaserJet P1500 sorozat	4,9 A	2,9 A

¹ Az értékek előzetes adatokon alapulnak. A naprakész adatokat lásd: <http://www.hp.com/support/ljp1000> és <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

C-3 táblázat Teljesítmény (átlagos érték wattban kifejezve)¹

Típus	Nyomtatás ²	Üzemkész ²	Energiatakarékos	Kikapcsolva
HP LaserJet P1000 sorozat	285 W	4 W	4 W	0,8 W
HP LaserJet P1500 sorozat	380 W	5 W	5 W	0,8 W

¹ Az értékek előzetes adatokon alapulnak. A naprakész adatokat lásd: <http://www.hp.com/support/ljp1000> és <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

² A feltüntetett teljesítményértékek a monokróm nyomtatás során, a szabványos feszültségek mellett mért legmagasabb értékek.

³ Indulási idő az Energiatakarékos üzemmódból visszatérve a nyomtatás kezdetéig: < 8 másodperc

⁴ Az összes típus maximális hőteljesítménye Üzemkész módban =62 BTU/óra

C-4 táblázat Zajkibocsátás¹

Zajkibocsátás, HP LaserJet P1000 sorozat		Az ISO 9296 szerint ¹
Nyomtatás (14 oldal/perc) ²		$L_{WAd} = 6,29$ bel (A) [62,9 dB (A)]
Üzemkész		Nem hallható
Zajkibocsátás, HP LaserJet P1500 sorozat		Az ISO 9296 szerint ¹
Nyomtatás (22 oldal/perc) ³		$L_{WAd} = 6,3$ belov (A) [63 dB (A)]
Üzemkész		Nem hallható
Hangnyomásszint – a HP LaserJet P1000 sorozat mellett állva		Az ISO 9296 szerint ¹
Nyomtatás (14 oldal/perc) ²		$L_{pAm} = 50$ dB(A)
Üzemkész		Nem hallható
Hangnyomásszint – a HP LaserJet P1500 sorozat mellett állva		Az ISO 9296 szerint
Nyomtatás (22 oldal/perc) ³		$L_{pAm} = 50$ dB(A)
Üzemkész		Nem hallható

¹ Az értékek előzetes adatokon alapulnak. A naprakész adatokat lásd: <http://www.hp.com/support/ljp1000> és <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

² Vizsgált konfiguráció: HP LaserJet P1000 sorozat, folyamatos monokróm nyomtatás A4 méretű papíron, 14 oldal/perces sebességgel.

³ Vizsgált konfiguráció: HP LaserJet P1500 sorozat, folyamatos monokróm nyomtatás A4 méretű papíron, 22 oldal/perces sebességgel.

C-5 táblázat Környezeti jellemzők

	Javasolt ¹	Üzemeltetés ¹	Tárolás ¹
Hőmérséklet	17,5–25°C	10–32,5°C	0–40°C
Relatív páratartalom	30–70% (nem kicsapódó)	10–90% (nem kicsapódó)	10–90% (nem kicsapódó)

¹ Az értékek előzetes adatokon alapulnak. A naprakész adatokat lásd: <http://www.hp.com/support/ljp1000> és <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

D Az előírásokra vonatkozó információk

- [FCC-kompatibilitás](#)
- [A HP LaserJet P1000 sorozat készülék megfelelőségi nyilatkozata](#)
- [A HP LaserJet P1500 sorozat készülék megfelelőségi nyilatkozata](#)
- [Szabályozó nyilatkozatok](#)
- [Környezetvédelmi termékgazdálkodási program](#)

FCC-kompatibilitás

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.



MEGJEGYZÉS: Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

A HP LaserJet P1000 sorozat készülék megfelelőségi nyilatkozata

Megfelelőségi nyilatkozat

az ISO/IEC 17050-1 és EN 17050-1 szabványnak megfelelően

Gyártó neve: Hewlett-Packard Company
Gyártó címe: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

igazolja, hogy az alábbi termék:

Terméknév: HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005/P1006/P1009 sorozat
Hatósági modellszám³⁾: BOISB-0605-00
Termékopciók: ÖSSZES

Tonerkazetta: CB435A

megfelel a következő termékspecifikációknak:

Biztonság: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (1. osztályú lézer/LED termék)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 „B” osztály¹⁾
EN 61000-2-3:2000 + A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC 47 CFR, 15. rész, „B” osztály²⁾ / ICES-003, 4. kiadás
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Kiegészítő információ:

A termék eleget tesz az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 2004/108/EC elektromágneses irányelv és a 2006/95/EC kisfeszültségű elektromos eszközökre vonatkozó irányelv követelményeinek, ennek megfelelően viseli a CE-jelölést.

1) A terméket tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken tesztelték.

2) Ez a termék megfelel az FCC-előírások 15. szakaszában foglaltaknak. Működése kielégíti a következő két feltételt: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nem kívánatos működést okozhat.

3) A szabályozási előírásoknak megfelelően a termékhez tartozik egy hatósági azonosítási modellszám. Ez a szám nem tévesztendő össze a terméknévvel, sem a termékszámmal vagy -számokkal.

Boise, Idaho 83714, USA

2006. június 14.

Ha KIZÁRÓLAG a rendelkezésekkel kapcsolatban szeretne tájékoztatást kapni, lépjen kapcsolatba az alábbi intézményekkel:

Ausztráliában: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Ausztrália

Európában: Az Ön helyi Hewlett-Packard értékesítési és szervizszolgálat vagy a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Németország, (FAX: +49-7031-14-3143)

Az Egyesült Államokban: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

A HP LaserJet P1500 sorozat készülék megfelelőségi nyilatkozata

Megfelelőségi nyilatkozat

az ISO/IEC 17050-1 és EN 17050-1 szabványnak megfelelően

Gyártó'neve: Hewlett-Packard Company
Gyártó'címe: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

igazolja, hogy az alábbi termék:

Terméknév: HP LaserJet P1503/P1504/P1505/P1506 sorozat
Hatósági modellszám³⁾: BOISB-0604-00
Termékopciók: ÖSSZES

Tonerkazetta: CB436A

megfelel a következő termékspecifikációknak:

Biztonság: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (1. osztályú lézer/LED termék)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 „B” osztály¹⁾
EN 61000-2-3:2000 + A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC 47 CFR, 15. rész, „B” osztály²⁾ / ICES-003, 4. kiadás
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Kiegészítő információ:

A termék eleget tesz az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 2004/108/EC elektromágneses irányelv és a 2006/95/EC kisfeszültségű elektromos eszközökre vonatkozó irányelv követelményeinek, ennek megfelelően viseli a CE-jelölést.

1) A terméket tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken tesztelték.

2) Ez a termék megfelel az FCC-előírások 15. szakaszában foglaltaknak. Működése kielégíti a következő két feltételt: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nemkívánatos működést okozhat.

3) A szabályozási előírásoknak megfelelően a termékhez tartozik egy hatósági azonosítási modellszám. Ez a szám nem tévesztendő össze a terméknévvel, sem a termék számmal vagy -számokkal.

Boise, Idaho 83714, USA

2006. június 14.

Ha KIZÁRÓLAG a rendelkezésekkel kapcsolatban szeretne tájékoztatást kapni, lépjen kapcsolatba az alábbi intézményekkel:

Ausztráliában: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Ausztrália

Európában: Az Ön helyi Hewlett-Packard értékesítési és szervizszolgálat vagy a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Németország, (FAX: +49-7031-14-3143)

Az Egyesült Államokban: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

Szabályozó nyilatkozatok

Lézerbiztonsági nyilatkozat

Az Egyesült Államok Élelmezésügyi és Gyógyászati Hivatalának Sugárzás-egészségügyi Központja 1976. augusztus 1-jén kötelező érvényű szabályozást vezetett be az Egyesült Államokban gyártott lézeres termékekre vonatkozóan. A nyomtató az Egyesült Államok Egészségügyi Minisztériuma sugárzási teljesítményre vonatkozó normája szerint, az 1968-as egészségügyi és biztonsági sugárzásszabályozási törvénynek megfelelően az „1-es osztályú” lézeres termék besorolást kapta.

Mivel a nyomtató belsejében kibocsátott sugárzást teljesen elnyeli a készülékház és a külső takaróelemek, a lézersugár rendeltetésszerű üzemeltetéskor nem juthat ki a készülékből.

⚠ **FIGYELEM!** Amennyiben a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő módon használja a vezérlőelemeket, illetve a jelen kézikönyvben meghatározottaktól eltérő beállításokat végez és műveleteket hajt végre, veszélyes sugárzásnak teheti ki magát!

Kanadai DOC-előírások

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Koreai EMI-nyilatkozat

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet P1000- ja P1500-sarjat -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P1000- ja P1500-sarjat -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Anyagtáblázat (Kína)

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

D-1 táblázat 有毒有害物质表

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

O:表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X:表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

 **MEGJEGYZÉS:** 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Környezetvédelmi termékgazdálkodási program

Környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company elkötelezettje annak, hogy környezetbarát módon kiváló minőségű termékeket szolgáltatson. A nyomtatót több szempontból is úgy tervezték, hogy a lehető legkisebb hatással legyen a környezetre.

Ózonkibocsátás

A készülék nem termel mérhető mennyiségű ózongázt (O₃).

Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás készenléti üzemmódban jelentősen csökken. Ezzel nemcsak a természetes erőforrások kímélhetők, hanem pénz is megtakarítható a termék kiváló teljesítményének megőrzése mellett. A termék ENERGY STAR® minősítését a termék adatlapján vagy specifikációjában tekintheti meg. A minősített termékek a következő címen is megtekinthetők:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Festékfelhasználás

Economode üzemmódban a nyomtató lényegesen kevesebb festéket használ, így meghosszabbítható a nyomtatópatron élettartama.

Papírfelhasználás

A termék kézi/opcionális automatikus duplex funkciójával (vagyis a kétoldalas nyomtatással), valamint az n-szeres nyomtatás funkcióval (több oldal nyomtatásával egy oldalra) csökkenthető a papírfogyasztás, s ezáltal a természeti erőforrások használata is.

Műanyagok

A 25 grammot meghaladó tömegű műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagelekekkel vannak ellátva. Ez növeli az esélyét annak, hogy a nyomtató hasznos élettartamának végén a műanyagok újrafelhasználás céljából azonosíthatóak legyenek.

HP LaserJet nyomtatási kellékek

A HP Planet partnereken keresztül lehetőség van az üres HP LaserJet nyomtatópatronok – ingyenes – visszajuttatására és újrahasznosítására is. A HP LaserJet új nyomtatópatronjainak és kellékeinek dobozában megtalálható a program többnyelvű ismertetése és a hozzá kapcsolódó útmutató. A környezetre gyakorolt hatást tovább csökkentheti, ha egyszerre több nyomtatópatront juttat vissza.

A HP elkötelezett abban, hogy innovatív, minőségi termékeket és szolgáltatásokat nyújtson, mindezt környezettudatos módon, a termék tervezésétől és előállításától kezdve a terjesztésen, felhasználáson keresztül egészen az újrahasznosításig. A HP Planet Partners programban résztvevők számára gondoskodunk a HP LaserJet nyomtatópatronok megfelelő újrahasznosításáról, a műanyag és fém alkatrészek új termékekben történő feldolgozásáról, ezzel több millió tonna hulladék lerakásától kíméljük meg a hulladéklerakókat. Mivel a nyomtatópatronokat új anyagokban hasznosítjuk újra, ezért azokat nem térítjük vissza Önhöz. Köszönjük, hogy felelősséget érez a környezetért!



MEGJEGYZÉS: A visszatérítési címkét csak eredeti HP LaserJet nyomtatópatronok visszaküldésekor használja. Kérjük, ne használja a címkét tintasugaras HP nyomtatópatronok, nem HP nyomtatópatronok, újratöltött vagy újragyártott nyomtatópatronok, illetve garanciális termékek visszajuttatására. A HP tintasugaras nyomtatópatronjainak újrahasznosításáról a következő címen tájékozódhat: <http://www.hp.com/recycle>.

Visszajuttatási és újrahasznosítási tudnivalók

Egyesült Államok és Puerto Rico

A HP LaserJet nyomtatókazetta dobozában mellékelt címke egy vagy több HP LaserJet nyomtatópatron visszajuttatására és újrahasznosítására szolgál. Kérjük vegye figyelembe az alábbi tudnivalókat.

Több termék visszajuttatása (2-8 nyomtatópatron)

1. Minden HP LaserJet nyomtatópatront az eredeti dobozába vagy tasakjába csomagoljon vissza.
2. Legfeljebb 8 különálló dobozt kössön vagy ragasszon egybe (a csomag legfeljebb 35 kg legyen).
3. A csomagot egyszeri, előre fizetett szállítójeggyel küldje.

VAGY

1. Használjon egy megfelelő dobozt, vagy igényeljen ingyenes gyűjtődobozt a <http://www.hp.com/recycle> címen, vagy az 1-800-340-2445-ös telefonszámon (ez legfeljebb 8 HP LaserJet nyomtatópatron visszajuttatására alkalmas).
2. A csomagot egyszeri, előre fizetett szállítójeggyel küldje.

Egy termék visszajuttatása

1. Csomagolja vissza a HP LaserJet nyomtatópatront az eredeti dobozába vagy tasakjába.
2. Helyezze a szállítójegyet a doboz tetejére.

Szállítás

A HP LaserJet nyomtatópatronok újrahasznosítási célú visszajuttatásához adja fel a csomagot az UPS képviselőjének legközelebb látogatásakor, vagy adja fel a legközelebbi hivatalos UPS-feladóhelyen. Az UPS-feladóhelyek után érdeklődjön az 1-800-PICKUPS számon, vagy látogassa meg a <http://www.ups.com> webhelyet. Ha USPS-címkével juttatja vissza a csomagot, akkor adja a postaszolgálat szállítójának, vagy adja fel a postán. További tudnivalókat olvashat, a visszajuttatáshoz pedig további címkéket és gyűjtődobozokat rendelhet, ha meglátogatja a <http://www.hp.com/recycle> webhelyet, vagy hívja az 1-800-340-2445-ös számot. A UPS a szokásos felvételi árakkal végzi a kért szolgáltatást. Az információ előzetes értesítés nélkül változhat.

Visszajuttatás az Egyesült Államokon kívül

Ha részt szeretne venni a HP Planet Partners visszajuttatási és újrahasznosítási programban, egyszerűen kövesse az újrahasznosítási útmutatót, melyet az új nyomtatókellék csomagolásában talál, vagy látogassa meg a <http://www.hp.com/recycle> webhelyet. A saját országát/térségét kiválasztva tudakozódhat a HP LaserJet nyomtatókellékek visszajuttatásának módjáról.

Papír

A nyomtató alkalmas a *HP LaserJet Printer Family Paper Guide* (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád nyomtatási médiatípusaihoz) című kiadványban megadott irányelveknek megfelelő újrahasznosított papírok használatára. A termék az EN12281:2002 szabványnak megfelelően alkalmas az újrahasznosított papír használatára.

Anyagkorlátozások

Ez a HP termék nem tartalmaz higanyadaleköt.

Ez a HP termék nem tartalmaz elemet/akkumulátort.

Otthoni felhasználók által kidobott használt berendezések elhelyezése az Európai Unióban



A terméken vagy a csomagoláson található ilyen jelkép azt jelzi, hogy a terméket tilos háztartási hulladékban elhelyezni. Ehelyett az Ön felelőssége, hogy a kidobandó készüléket egy megfelelő, kijelölt gyűjtőhelyre vigye az elektronikus és elektromos hulladék újrafelhasználása céljából. A kidobandó készülékek szelektív összegyűjtése és újrafelhasználása segít megőrizni a természetes erőforrásokat, és biztosítja, hogy a készülék az egészséget és a környezetet nem károsító módon kerül újrafelhasználásra. További információért azzal kapcsolatban, hogy a kidobandó használt készüléket hova viheti, forduljon a helyi hivatalokhoz, a háztartási hulladékát gyűjtő szervezethez vagy ahhoz a bolthoz, ahol a készüléket vásárolta.

Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet – MSDS)

A vegyszert tartalmazó kellékekre (pl. a tonerre) vonatkozó anyagbiztonsági adatlapok (MSDS) a HP weblapján érhetők el: www.hp.com/go/msds vagy itt: www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

További információk

A fenti környezetvédelmi témakörökben további információ a következő helyeken található:

- A jelen termék és számos kapcsolódó HP termék környezetvédelmi termékprofillapja
- A HP környezetvédelmi kötelezettségvállalása;
- A HP környezetbarát kezelési rendszere;
- A HP programja a lejárt élettartamú termékek visszajuttatására és újrahasznosítására;
- Az anyagbiztonsági adatlapok.

Látogasson el a www.hp.com/go/environment vagy a www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment webhelyre.

Tárgymutató

A

adagolási problémák,
megoldás 76
adagolótálca
betöltés az elsőbbségi
adagolónyílás
használatával 31
hordozó betöltése 31
állapotjelző fények 65
Anyagbiztonsági adatlap (Material
Safety Data Sheet –
MSDS) 108
anyagkorlátozások 108
áttekintés, nyomtató 5

B

beállítások
illesztőprogramok 19
nyomtatási minőség 30
beépített webszerver
áttekintés 19
Configuration (Konfiguráció)
oldal 46
eszközállapot 46
használat 45
Information (Információ)
lap 46
kellékek állapota 46
kellékek rendelése 46
Networking (Hálózat) lap 46
Settings (Beállítások) lap 46
terméktámogatás 46
bemeneti tálcák
funkciók 3
borítékok
specifikációk 27
bővített garancia 95

C

címkék
specifikációk 27
Configuration (Konfiguráció)
oldal 44

CS

csatlakoztatás a hálózatra 16
csere
felvevőhenger 52
lapelválasztó 56
cserealkatrészek 86
csonka szöveg 78

D

Demóoldal 44
dpi (pont per hüvelyk)
specifikáció 3
duplex (kétoldalas) nyomtatás,
kézi 34

E

EconoMode 59
elakadások, elhárítás 68
elakadások elhárítása 68
elakadt lap eltávolítása 68
élettartama végi selejtezés 108
előnyomott papír
nyomtatás 28
elsőbbségi adagolónyílás
betöltés 31
Európai Unió,
hulladékelhelyezés 108
EWS. Lásd: beépített webszerver

F

FCC-kompatibilitás 100
fejléces
nyomtatás 28

felbontás

specifikáció 3
felső kimeneti tálca
funkciók 3
felvevőhenger
csere 52
tisztítás 55
ferde oldalak 76
festékkazetta
újrafelhasználás 48
festékkazetták
csere 47
HP hamisítással foglalkozó
forródrótja 48
festékkazetták cseréje 47
festék újraelosztása 48
fogyóeszközök
várható élettartam 47
fóliák
specifikációk 28
fő adagolótálca
betöltés 31
füzet, nyomtatás 37

G

garancia
A fogyasztó által végzett
javítás 90
bővített 95
licenc 91
nyomtatópatron 92
termék 88
grafika
hiányzó 78
rossz minőség 79

H

hálózati kapcsolatok 16
hamisítással foglalkozó
forródrót 48

hátsó kimeneti ajtó
 funkciók 3
 hiányzó
 grafika 78
 szöveg 78
 hibák.
 szoftver 80
 higanymentes termék 108
 hordozó
 betöltés 31
 borítékok 27
 címkék 27
 elakadások elhárítása 68
 fejléces 28
 írásvetítő-fólia 28
 típusok, melyek károsíthatják a
 készüléket 26
 hordozó betöltése
 150 lapos adagolótálca 31
 elsőbbségi adagolónyílás 31
 hordozóút, tisztítás 51
 HP hamisítással foglalkozó
 forródrótja 48
 HP LaserJet Tough papír 28
 HP SupportPack 95
 HP vevőszolgálat 93

I
 illesztőportok
 választható típusok 3
 illesztőprogram
 Macintosh, megnyitás 20
 Macintosh,
 problémamegoldás 81
 Macintosh, telepítés 20
 Windows, telepítés 19
 illesztőprogramok
 beállítások 19
 információs oldalak
 Configuration (Konfiguráció)
 oldal 44
 Demóoldal 44
 Kellékállapot-oldal 44
 Information (Információ) lap
 (beépített webszerver) 46
 IP-cím 81
 írásvetítő-fólia
 specifikációk 28

J
 javítás, nyomtatási minőség 71
 jelzőfények 65

K
 karbantartás
 festékkazetták cseréje 47
 szerződések 95
 kazetták
 csere 47
 HP hamisítással foglalkozó
 forródrótja 48
 újrafelhasználás 48
 várható élettartam 47
 kazetták, nyomtató
 garancia 92
 Kellékállapot-oldal 44
 kellékek
 újrafelhasználás 48
 újrahazsnoítás 106
 várható élettartam 47
 kellékek rendelése 86
 kellékek várható élettartama 47
 készülék
 portok 16
 specifikációk 97
 visszacsomagolás 96
 kétoldalas nyomtatás, kézi 34
 kezelőpanel
 állapotjelző fények 65
 kézi kétoldalas nyomtatás 34
 kimeneti tálcá
 funkciók 3
 kimeneti tálcák
 funkciók 3
 környezetvédelmi program 106
 különleges hordozó
 borítékok 27
 címkék 27
 fejléces 28
 írásvetítő-fólia 28

L
 lapelválasztó
 csere 56
 levélcímkék
 specifikációk 27
 licenc, szoftver 91

M
 Macintosh
 illesztőprogram, megnyitás 20
 illesztőprogram,
 problémamegoldás 81
 illesztőprogram, telepítés 20
 problémák, megoldás 81
 szoftver 20
 USB-kártya, hibakeresés 82
 média
 kerülendő típusok 26
 megoldás
 adagolási problémák 76
 a nyomtatott oldal eltér a
 képernyőn megjelenőtől 78
 csonka szöveg 78
 ferde oldal 74
 ferde oldalak 76
 függőlegesen ismétlődő
 hibák 73
 függőleges vonalak 72
 gyűrődés 74
 halvány vagy elmosódott
 nyomtatás 71
 hiányos szöveg 78
 hiányzó grafika vagy
 szöveg 78
 hibás karakterek 73
 hullámok 74
 kihagyások 71
 Macintosh rendszerénél
 felmerülő problémák 81
 nedves toner 73
 nyomtatószoftver-
 problémák 80
 pöndörödés 74
 ráncok 74
 rossz grafikai minőség 79
 szürke háttér 72
 tonerelkenődések 72
 tonerszemcsék 71
 tonerszóródás a körvonalak
 mentén 75
 üres oldalak 78
 mellékelt akkumulátorok 108
 minőség
 specifikáció 3
 műszaki támogatás
 karbantartási szerződések 95

N

nem HP festékkazetták 48
Networking (Hálózat) lap (beépített
webszerver) 46
n-szeres nyomtatás 36

NY

nyomtatás
a papír mindkét oldalára
(kézi) 34
Configuration (Konfiguráció)
oldal 44
Demóoldal 44
füzet 37
Kellékállapot-oldal 44
különleges hordozóra 33
n oldal 36
több oldal nyomtatása egyetlen
lapra 36
törlés 39
vízjelek 38
nyomtatási beállítások
megváltoztatása 18
nyomtatási feladatok 29
nyomtatási minőség
beállítások 30
EconoMode 59
ferde oldal 74
függőlegesen ismétlődő
hibák 73
függőleges vonalak 72
gyűrődés 74
halvány vagy elmosódott
nyomat 71
hibás karakterek 73
hullámok 74
kihagyások 71
nedves toner 73
pöndörödés 74
ráncok 74
specifikáció 3
szürke háttér 72
tonerelkenődések 72
tonerszemcsék 71
tonerszóródás a körvonalak
mentén 75
nyomtató
áttekintés 5
kezelőpanel 9

szoftverproblémák 80
tisztítás 49
nyomtató beállításai
megnyitás 18
nyomtató-illesztőprogram
Macintosh 20
Windows 18
nyomtatóinformációs oldalak
Configuration (Konfiguráció)
oldal 44
Demóoldal 44
Kellékállapot-oldal 44
nyomtatókazetták
várható élettartam 47
nyomtatópatron
rendelés 86
nyomtatópatronok
garancia 92
újrahasznosítás 106
nyomtató tulajdonságai
online súgó 18

O

oldalak, ferde 76
online súgó, Nyomtató
tulajdonságai 18
online vevőszolgálat 93

Ö

öntapadós címkék
specifikációk 27

P

papír
fejléces 28
HP LaserJet Tough papír 28
papíradagoló tálcák
adagolási problémák,
megoldás 76
papírbemeneti tálcák
funkciók 3
papírkidó tálca
funkciók 3
patronok
újrahasznosítás 106
pont/hüvelyk (dpi)
specifikáció 3
portok
választható típusok 3
portok, hibakeresés Macintosh
rendszeren 82

problémamegoldás
demóoldal 63
eszközbeállítás 62
festékkazetták cseréje 47
kapcsolatfelvétel a HP
ügyfélszolgálatával 64
készülék-számítógép
kommunikáció 63
kinyomtatott oldal és az
elvárások 64
nyomtatási minőség 63
Üzemkész jelzőfény 62

R

rendelés, kellékek és
tartozékok 86

S

selejtezés, élettartam végi 108
Settings (Beállítások) lap (beépített
webszerver) 46
specifikációk
borítékok 27
címkék 27
hordozó 23
írásvetítő-fólia 28
készülékjellemzők 3
SupportPack, HP 95

SZ

szabályozással kapcsolatos
nyilatkozatok
megfelelőségi
nyilatkozatok 101, 102
szabályozó nyilatkozatok
FCC-kompatibilitás 100
Kanadai DOC-előírások 103
Koreai EMI-nyilatkozat 103
környezetvédelmi
termékgazdálkodási
program 106
lézerbiztonsági nyilatkozat,
Finnország 104
szerződések, karbantartás 95
szoftver
Macintosh 20
problémák 80
szoftverlicenc-szerződés 91
támogatott operációs
rendszerek 14

- Windows 18
- Windows-
 - nyomtatóillesztők 18
- szolgáltatás
 - szerződések 95
- szöveg
 - csonka 78
 - hiányzó 78

T

- tálcák
 - funkciók 3
- támogatás
 - karbantartási szerződések 95
- támogatott operációs
 - rendszerek 14
- tárolás
 - nyomtatókazetták 47
- tartozékok rendelése 86
- telefonszámok
 - HP hamisítással foglalkozó forródrótja 48
 - támogatás 93
- termék
 - szoftver 13
- tisztítás
 - felvevőhenger 55
 - hordozóút 51
 - nyomtató 49
- toner
 - elkenődött 72
 - kevés 71
 - nedves toner 73
 - szemcsék 71
 - tonerszóródás a körvonalak mentén 75
- több oldal, nyomtatás egyetlen lapra 36
- törlés, nyomtatási feladat 39

U

- újrahasznosítás
 - HP nyomtatókellékek visszajuttatása, környezetvédelmi program 107
- újrátöltött festékkazetták 48

- USB-port
 - hibakeresés Macintosh rendszereken 82
 - választható típus 3

Ü

- üres oldalak 78

V

- vevőszolgálat
 - karbantartási szerződések 95
- visszacsomagolás, készülék 96
- vízjelek, nyomtatás 38

W

- webhelyek
 - Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet; MSDS) 108
 - vevőszolgálat 93
- webszerver, beépített 45
- Windows
 - illesztőprogram, telepítés 19
 - illesztőprogram beállítások 19

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB410-90999

